

Книжка
№ 549

Протоколы ~~суда~~ Тев. трибунала
и обвинительные акты в приговорах
над участниками в банда тизме,
Списки раненых и убитых во время
погромов в Миронском уезде Волынской
губернии и программы собраний
материалов о погромах по Во. Миронск. уез.
За 1921,

8/VIII — 1921₂
13/I — 1922₂

Книжка
№ 549

на 93 листах

11/10/20



64 1

Талонъ квитанціи № 311

При подачѣ 23 марта 1915 г.
въ Сибирск
депеші № 252 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 65 коп. за 5 сл.

Талонъ квитанціи № 312

При подачѣ 24 марта 1915 г.
въ Полтавы
депеші № 1888 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ 8 рубли
руб. за 10 сл.

Талонъ квитанціи № 313

При подачѣ 24 марта 1915 г.
въ Казань
депеші № 1184 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 79 коп. за 7 сл.

Талонъ квитанціи № 314

При подачѣ 24 марта 1915 г.
въ Кіевъ
депеші № 319201 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ 2 рубли
руб. коп. за 10 сл.



Талонъ квитанціи № 315

При подачѣ 25 марта 1915 г.
въ Байцунъ
депеші № 405 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 86 коп. за 8 сл.

Информация
1921 г.
№ 2

ПРОГРАММА
НАСЕЛЕНИЯ В ПОГРОМЛЕННЫХ МЕСТАХ.

Пункт: *Кодня* Уезд: *Житомир* Волость: *Костянская*
Условия до ближайшей железной-дорожной станции: *Кодня*

1) Расстояние до крупного центра, с которым обследуемый пункт находится в тесной экономической связи: *двадцать две (22) версты*

3) Население обследуемого пункта: *Кодня* а) в 1917 году: *девять тысяч триста два (9302)* в настоящее время: *шесть тысяч девятьсот (6900)* б) общее количество: *974* г) колич. евреев: *974*

4) Главные занятия жителей обследуемого пункта: *преобладающие: сельское хозяйство, земледелие, земледельцы*

5) Промышленность обследуемого пункта-количество заводов и фабрик: *три маслоб. завода* 2) в настоящее время: *3*

6) число рабочих, занятых на фабриках, заводах, мастерских: *15*

7) число ремесленников, занятых работой, общее количество, евр.: *48*

8) число безработных, общее количество и количество евреев: *ст. сорок пять человек, из них евреев 35*

9) Если еврейское население увеличилось в период времени с 1917г. по 1921г., то указать на счет каких пунктов: *нет*

10) Если еврейское население уменьшилось в период времени с 1917г. по 1921г., то указать причины, вызвавшие уменьшение: *еврейские погромы*

11) Если причиной уменьшения еврейского населения являлись погромы, то указать кем и когда они были произведены: *нет сведений*

12) Количество жертв погромов: а) убитых: *два* б) раненных: *нет* в) изувеченных: *нет* г) испуганных и материально пострадавших: *ст. двадцать пять человек*

13) количество детей, нуждающихся в помощи: а) дошкольного: *ст. пять* б) школьного: *ст. девять*

14) количество стариков: *двадцать четыре*

15) колич. детских приютов, очаров, школ, селов, площадок: *нет*

206.

16 | Количество детей в приютах, очагах, школах, садах, площадках с
.....
..... подразделением на имеющих родных, полусирот и круглых сирот.

17 | Количество детей в Н Е приютов, очагов, школ с таким же подразде-

.....
..... лением: *пятинадцать детей, именуется родная полусирота 20*
круглых сирот 15.

1953
304
Зол. Июль 1919 года

И куплено ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
ороса, сестр Владычане ^{описанная} ~~описанная~~
реде ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
еских пограничных переоблачениях. В степ-
не 1919 года после первого погрома ^{интересного} ~~интересного~~
финансово не ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
нито после ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
ки и после ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
1-го ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
своих ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
сукров, ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
сукров, ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
нито, но не было ^{описанная} ~~описанная ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
Тюльское ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
перит, ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
брани. Но по ^{описанная} ~~описанная ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~
прекрасной ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~ ^{описанная} ~~описанная~~~~~~

30

ли раньше верховных же тем же метрикам
серебрян. Они старали новобран, не имея
одного года ходит в градине с разным
устройствами и издевательскими. Нам
в доме кое-что удалось испытать из полур-
исинной верней, но расположенные нашего
дома, находящиеся в центре местности
не позволяют расположиться следовательно
сильнейшим где это. А партия же
партия, состоящая из нескольких
одна группа в доме в городе и при
цитады, но яды, все здание овернуть,
и лично при том совет в состоянии
я сопряжены все. Так оно продолжается
соединяется, но сущие еврей и с
виду, все люди являются по домам. Такими
в исследовании приемы и в
и в своем деле ответственно

ног

4

иногда из Бердичева и настигнуло много
сильно. Вечером отпустили пораненных

и на в прощепытом двух-мудре
дней ведины в м. 30-40 добывших
красноармейцев. Надеяние, чтобы не внос
ли обрадоваться, все вышло на нуль. Но

неприятное время настигнуло снова и вконец.

Тогда встали в двух-недельный прощепы
том в реинверс березы, все рваные сшибило,
и отсюда и на предшествующих мучило, и все
спомни на своих местах. Продолженье 20-го года

ноги, всегони целыми два востановили марша
и жат. были пробиты сквозь окон, и прадвир
ли сину. Окна ^{стекла} рассыпались вдребезки. Все
еще отбитыми пулями было со стеной.

Все там и в станах востановили востановили
ли рани, но никто не отключался. Настигну
ли неприятно насу споконечные и востановили

45

народу устроившись, как-нибудь даем спать
подвергаются асимметрии во все стороны, в
академической комиссии. Окна тесноты, несколько
ко спускает морщина бывши туловищу, ма
все собираются - 12 человек в одну комнату
не жалею куда спрыгивают и кричат поднимая
крик и вопль, слышатся же асимметрия на от
Так ступенька производится 2 часа по
10-ти минутами перекуриваем пока
одни стороны, стороны асимметрию
ловку крестьянского населения стал
вожди приходить и будить несколько
миз вооруженные винтовками, один
русский и два еврея. А. и вытеснили несколько
ко асимметрии и ступенька асимметрии. Триде
жидов к нам, поспешить нам. Услыша их гово
мы сильно обрадовались, народу устроившись
ко двум народам асимметрии все еврейское

1. Население, углубляя это изгнание в степи
 и вайне все больше оседало в степи, там же
 и в степи вращалось. На этой почве
 сообразовался один из древних иль-кочев
 етвенных. Но это иль-кочевье не повсюду. И в
 степи степные, погребальные намере го-
 ло. Там же в степи, сообразовалась при
 ервн к себе еще несколько прибертеи
 это намерение двух-трех недель по
 инициативе вышесказанных иль-кочев
 зоволае организмовая Сам иль-кочевье степи-
 ная. Описано все их гезииз в степи степи
 в степи. Население степное степи
 степи, но пришедшие организмовая степи
 против них не удалось. В степи степи
 2. во время организации степи степи-
 ковцев, по инициативе степных организмов
 степи в степи под влиянием того, что

506.

сараи придурались к ~~преследованию~~ ~~тотчас~~
они были убиты. ~~составили~~ ~~двое~~ ~~двое~~ ~~преследовали~~
мнеих ~~облаивали~~. Но не право ~~по~~ ~~мне~~ ~~сидя~~
ца ~~двое~~, со стороны ~~не~~ ~~мало~~ ~~мало~~ ~~мало~~
а ~~мор~~ ~~бав~~ ~~мис~~ ~~а~~ ~~у~~ ~~кра~~ ~~ной~~ ~~з~~ ~~ем~~ ~~ли~~, ~~во~~ ~~втор~~ ~~ых~~
в ~~с~~ ~~у~~ ~~м~~ ~~ер~~ ~~ка~~ ~~а~~ ~~и~~ ~~ка~~ ~~чи~~ ~~и~~ ~~с~~ ~~уд~~ ~~но~~ ~~го~~ ~~п~~ ~~р~~ ~~о~~ ~~д~~ ~~н~~ ~~и~~ ~~ка~~,
(Ваш-гашура ~~что~~ ~~ра~~ ~~ли~~ ~~сь~~ ~~в~~ ~~на~~ ~~ш~~ ~~и~~ ~~д~~ ~~о~~ ~~и~~ ~~т~~ ~~р~~ ~~и~~
Вашгута, ~~а~~ ~~раз~~ ~~ст~~ ~~р~~ ~~а~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~о~~ ~~о~~ ~~п~~ ~~ы~~ ~~т~~ ~~е~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~, ~~и~~
^{собираю наследодцу}
стали ~~пред~~ ~~д~~ ~~л~~ ~~и~~ ~~т~~ ~~ь~~ ~~т~~ ~~р~~ ~~е~~ ~~б~~ ~~о~~ ~~в~~ ~~а~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~ ~~и~~
к ~~ис~~ ~~п~~ ~~о~~ ~~л~~ ~~н~~ ~~е~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~, ~~и~~ ~~с~~ ~~е~~ ~~й~~ ~~т~~ ~~а~~ ~~с~~ ~~е~~ ~~г~~ ~~о~~ ~~р~~ ~~а~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~ ~~в~~ ~~н~~ ~~и~~ ~~т~~ ~~о~~ ~~в~~ ~~н~~ ~~а~~
ли ~~и~~ ~~р~~ ~~у~~ ~~ч~~ ~~н~~ ~~ы~~ ~~и~~ ~~п~~ ~~у~~ ~~б~~ ~~е~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~ ~~и~~. ~~А~~ ~~не~~ ~~с~~ ~~л~~ ~~е~~ ~~д~~ ~~н~~ ~~о~~
с ~~м~~ ~~о~~ ~~г~~ ~~о~~, ~~с~~ ~~е~~ ~~й~~ ~~т~~ ~~а~~ ~~с~~ ~~е~~ ~~г~~ ~~о~~ ~~р~~ ~~а~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~ ~~д~~ ~~в~~ ~~а~~ ~~в~~ ~~о~~ ~~с~~ ~~т~~ ~~р~~ ~~е~~ ~~д~~ ~~а~~, ~~с~~ ~~п~~ ~~у~~ ~~б~~ ~~е~~
с ~~в~~ ~~е~~ ~~т~~ ~~я~~ ~~и~~ ~~в~~ ~~н~~ ~~и~~ ~~т~~ ~~о~~ ~~в~~ ~~н~~ ~~ы~~, ~~т~~ ~~а~~ ~~к~~ ~~о~~ ~~е~~ ~~д~~ ~~о~~ ~~р~~ ~~а~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~ ~~н~~ ~~а~~ ~~ш~~ ~~е~~ ~~р~~
д ~~у~~ ~~д~~ ~~е~~ ~~ц~~ ~~и~~ ~~к~~ ~~у~~, ~~с~~ ~~е~~ ~~т~~ ~~ш~~ ~~е~~ ~~т~~ ~~и~~ ~~з~~ ~~д~~ ~~е~~ ~~с~~ ~~т~~ ~~н~~ ~~о~~ ~~п~~ ~~о~~ ~~с~~ ~~т~~ ~~н~~ ~~о~~
р ~~е~~ ~~ш~~ ~~и~~ ~~т~~ ~~ь~~ ~~д~~ ~~в~~ ~~у~~ ~~х~~ ~~д~~ ~~в~~ ~~е~~ ~~й~~ ~~ц~~ ~~и~~ ~~л~~ ~~ь~~, ~~В~~ ~~и~~ ~~н~~ ~~ц~~ ~~а~~ ~~+~~ ~~у~~ ~~д~~ ~~а~~ ~~р~~ ~~и~~ ~~л~~ ~~и~~
^{шанки}
н ~~о~~ ~~т~~ ~~а~~ ~~к~~ ~~и~~ ~~п~~ ~~о~~ ~~р~~ ~~у~~ ~~к~~ ~~е~~, ~~с~~ ~~н~~ ~~е~~ ~~с~~ ~~к~~ ~~о~~ ~~в~~ ~~а~~ ~~ж~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~ ~~и~~ ~~у~~ ~~б~~ ~~и~~ ~~е~~ ~~н~~ ~~н~~ ~~ы~~
п ~~р~~ ~~и~~ ~~к~~ ~~л~~ ~~а~~ ~~д~~ ~~а~~ ~~н~~. ~~В~~ ~~т~~ ~~у~~ ~~п~~ ~~о~~ ~~т~~ ~~о~~ ~~у~~ ~~б~~ ~~и~~ ~~т~~ ~~а~~ ~~б~~ ~~ы~~ ~~л~~ ~~а~~ ~~с~~ ~~т~~
и ~~л~~ ~~и~~ ~~с~~ ~~я~~ ~~е~~ ~~щ~~ ~~е~~ ~~о~~ ~~д~~ ~~н~~ ~~а~~ ~~п~~ ~~о~~ ~~с~~ ~~т~~ ~~и~~ ~~ж~~ ~~н~~ ~~а~~, ~~и~~ ~~с~~ ~~в~~ ~~е~~ ~~т~~ ~~о~~ ~~р~~ ~~а~~ ~~н~~ ~~е~~ ~~н~~

государства и общества.

6

Видел себя много раз в реке Рапиде. В реке
мари уезд. Вспомнил по своей памяти
слова царя: «наша судьба зависит
от нас и от судьбы России». И вот
разговоры в Царском, я много спра-
шивал дедушку: «что же у нас в Царском
и в Соловьеве по безрезультатности
нашей в течение двух лет уезд. Это
два года, не больше. Неправильно судить
процесс с неопределенным направлением
нашего судьи. Я сам принимаю го-
ловной частью наше внутреннее состояние
наше дело в разрозненном-ока-
нальном виде. Под влиянием судьи
и дедушки и всего же от нас зависит
наша судьба в будущем со стороны
перспективы и так определяем в опре-
деленности нам. И вот семейство

606.

Всем авраам гоним на прощанье судьбы и
благословити ринули им ии было градо.
Силомат замки, ии гряде, ои сии ии
все ценное им было ииже оставиле
после всех переходных моментов, что
рошительное расбросали по полу. Как
ии отрадовав повороте ии ии по
утикоимривое, но настроение евреев было
сильно подавленное, неуверенное в своем
квении и предубежденное впереди грозное
перехватившим гребитом плохими повед-
ствившим, что оправдывалось так по
историческо двух недель. Отрадовав
первые два дня во сираксам и шертвом
своистивим духа цариваемо в канонах
сердце авраамель-евреев, что еи гднели
в этот двух недельной проиешиток ка
вие сам три ии ии ре солдатом вуровне.

и повзрелоатно тороу брочисл взоры
 оно се праидо десадегис. Но в первый
 день, ^{хот-всего} не-сеидо в воскредеице, снеси миф
 сироваис селути, оно в дудуви. Чуд-
 ро ве в раановосемном в 18 верстах
 от Тянки в ночь кончины судного дня
 вторетаво Сауда макновцев и 400 револер
 и избувати 22 револера в разном иудево
 по тедесиваим. Это краине по ввиду на
 и месимые обываиелье и наведеице по вли-
 иицеи по ттвертадавими сз такои слухов
 с револера по слашном нами в Чудное двору
 ирובהвоо по шипетимо в г. Бердичеве
 то в селу все домашнее корейство на про-
 шлои судьбы. Но мнимо вено мало муро
 ни, более вросых и стариков осино вое
 дома. У нашего дома все ^{цехали} разревались
 за искрочениши мени и напашу, что

7 об.

на зрительном
ген

остались призрачные последние. Но в эти
 дни, дни, что по всеобщему бытию
 у нас произошла в преддверии грядущей
 нашей культурной революции. Некоторым
 из оставшихся евреев остались в своих го-
 мах и в доминировании убеждения в себе и на
 какою-то закорючка - где мыт сурьимым.

Иди и понаблюдай много вещей в мире и в
 оставшихся. ^{срочно} Трагическое наше, сурьимое конча-
 ется, мы узнали уже, что в нашем доме были
 мы окна разбиты, разбиты все что там
 было даже и из оставшихся посуды, подушки
 растерзаны по холмам и разбиты по холмам.

Однажды ночью тогда нас, с ударной му-
 си в голову, что оставшихся после себя с
 кривых сирот, некоторых избили при
 лагах. Это нападение было со стороны
 Сангитов, ушедших в себе и в нас.

равно во всем мире в 48 вершинах отсюда.

Тогда последующий нападение со стороны высшего руководства в связи с этим с местными идишоязычными синагогами
наши повторились ^{но без особого успеха} ^{сидорова} ^{де} ^{Нико}
визу утром, (сильное утро, оставшиеся
евреи и в числе их собирались в синагоге.

сидорова. Точно было в 10 ^{и. ут. р.}
^{Взрывом} ^{синагогу} ^{разрезали} ^{сидорова}
по старому времени) Внезапно по дороге
две веревки к синагоге. Сидорова кто сшил
через окно, через крышу убежать, убежать.
С революциями в руках, и с криками, на сине ^{то}
воровались в синагогу. Все оказались, ^е
тогда же в виде перед глазами. Эти настро-
енные революция. Тогда даром были удивлены
одна половина, жена Рабина. Они синагоги
а Макавады караган по коридорам, и не по
и нации. Сидорова удивительно предельно

806.

требования о тридцати тысячах рублей и
разного сорта одежды, белья и обуви. Все
они связаны с разными материалами и просили
свернуть и упростить, что при крайнем
свободном распоряжении с нами, денег у нас в
синагоге при себе нету. Но только в расчете
нас по домам, тогда может быть мы с
нами удовлетворится их требования. Вопрос
жизни и смерти открыто ставит перед нами
и. Один из них стал рассуждать по
синагоге наша добыча, а другой с революцией
в руках направленной в виски головы, всех
нас стиснул. В один угол, выдрал такую
спесь. Избрать из нашей среды четыре
подать. Завоевание, а остальные вынуждены
с предупредительным ритмом через 20
минут и будет ^{предоставлено} на руки
20 тысяч руб. или пожеланию государства.

Среди прочих выдающихся законников рав-
 ноисей ^Х и Сфорин, Синарий рабби
 иерусалимский И. Авербух, Синарий
 Ашур Забар ^Х и Иосиф Зоренитовас.
 Иисаия издевавшаяся, истребленная
 из этого семейства над нами не поддается
 описанию. Но вкратце выпишу на будущее
 следующие наши деяния: Сначала он на-
 сажал в дворах с разными поруганными
 образами, он вел деловым нам до-
 мовым, потом он дал нам державать
 в руках каждого по подерживающим
 и стаскивающим на улице. Вслед за тем он
 насильно цепляющим (рециное) и связал нас
 и с руками и подерживающим в це-
 лости. И Иосиф себе предостерегал, наскре-
 бо это пришло добу и терпит все это
 приуготовлен. Ибо еще было бы все

906.

требования и издевательские обращения на
наши. Сначала он под угрозой ударов кнутом,
перекладывая эти слова исподтишка, он велел
нам спеть по-еврейски, и все в той же угрозе и
грози пока кнут вывелся из рук. Тогда
он нас выстроил в шеренгу, и вывел
из синагоги под ударами несколько раз кну-
том, что звали ^{по имени} ~~сидели~~ по имени сидели, велел
нам танцевать, а ~~договорились~~ ~~идти~~ и
свидашкой ружьями. В штыках он нам
велел пасть на колени и поклониться в гроб-
зи, потому что ~~тогда~~ ~~тогда~~ ~~узнала~~ ~~себя~~
нея. Так продолжал он свои поступки ^{по}
поднеси ему 10 тысяч руб. Страхом
из них велел нас ~~решительно~~ ~~освободить~~ из
наших оков, содаты под до 20-ти ~~свобод~~
шес под свистом, и все было ~~доложено~~ ~~этим~~
В это время в доме раввина ~~возвращался~~

группа его соратников Свевия с ним
 Свевия с полководца немцы рев.
 Свевия, ~~они~~ истреблены и победою на границе
 Геллен реллима соуде оолодогуним имено
 оинца. Трасте при В геллисе слышны били
 трепак окон, гверей, ^{дали} оно роженном разори
 го тда мамеда керуеми, топорами
 лавки, гверей, доми. Ужасная картина
 неопишемая от била. Трасте продолжали
 исленны истребленны нами удавало вырррррр
 из и гденсатъ и они ~~ма~~ по месту истребленны.
 Ф. И. Ф. ~~и~~ Три гинимителны чарокоаемо
 праивенуинке брешим собурааеа маменска
 кура оетавиуеа еврел, оеуногаз кк поет
 нитъ по отномеленно мееинерке феконигоре
 выказавше за совершениое остальенио
 Ф. мееинерка, предлидез чарууделенио по лонсе
 нил азо - Дил на денъ. Ф. мрак и надвигало

1000

полная угроза у каждого из нас не только смерть, а прежде
всего RR и это насильственно осуществилось. В
судьбу опять повторилось то же, что все самим
проводилось без оговора. Но в воспринятое утро
с села Ступино 4-5 взрываются наглые дисперсы
разезают по шестерку. Все евреи опять
убежали в свои убежища и бандажи не вы-
раз ни на что приоткрыли к повелению
убийству кою нашла того же дня. Пре-
двиденное население индифферентно вы-
сидает в этом событии. В этот день
по утрам везли шестерку. В ночь
на последнюю тоже было убийство
так что подвиделись этим поведением
утром наши оставшиеся жители все до
одного - от старых до малюшек, жем-
чины бедной с детьми на руках, саби и бо-
же отправившись в г. Твердичев. Шестерку.

собственно было на проучал судить
 все дома опросивших местных
 предпринимателей совместно с Гаутом
 и прибывает по намерению некоторых
 дней. Самый места суровая земля. Все
 сврели в Бердичеве мундусе прова
 керем было тошноты поногу и голод,
 материнской судьбы со стороны,
 властью и со стороны населения. Тера
 гуреве итак рини месо по по малу сехаси
 аниме в это время, абсолютные влада
 ные дома рини берне герл со всех сторон
 Вернувшись в Терини аниме рини
 разное удивительство со стороны Гау
 раини зверски удивительство обраца
 чаясь саврекии и кинеме и рини
 нами прикиная угасти во всех част
 менисть Феакско селенств стеснисть

1106.

В одном доме, дабы зашишилась от холо-
да. пережидать эту странную зиму. Иначе
сейчас же вернулись в Тейки приоткры-
тые в двух комнатах, все мы в холоде
и холоде переживаем пять месяцев,
что теперь не можем выдержать
в чем же удачно наша извергается
из всех раи пригнанных нам со сторо-
ны Сакдинов и Даводовыми сестрами
иными Савиными, свирепствующими
у нас тогда в Тейке в виде
сбытков и взрывных тигров. Но
все это не право неграждан и
Сурнаказанно для нашей семьи.
Майя моя воспитанная всеми
до дельней, красильщица. Босона была
ту беркулезом на почве всех этих
переносимых и умерло, оставившая

и подвиги их сирот. Все наше
благие, моя прелесть всех этих
наблюдений и надежд, теперь все-все поддер-
живаем свое материальное благополу-
чие в добывании охраняемых
средств к существованию. Зака-
чивая массу надежд на всемо-
щии в такие вероиспытательные времена
но сердечной силой, что год
переживающий годами ценится
много дороже рубля. Офицер

ПРОВЕРКА КОМПЕТЕНЦИИ
Г. ОБЩЕСТВЕННО-ПРАВОВОГО
ОБСЛЕДОВАНИЯ ЕВРЕЙСКОГО НАСЕЛЕНИЯ В ПОГРОМЛЕННЫХ МЕСТАХ.
ПРОГРАММА

№ 1499 от 21/3

1) Район *Мятки* Уезд *Медвигинский* волость *Мухомовская*

2) Расстояние до ближайшей Ж.Д. Станции *8 вер.*
..... Названия *Деметки*

Расстояние до крупного центра, с которым обследуемый пункт находится в тесной экономической связи *20 в.*
..... Названия *Бердичев*

3) Население обследуемого пункта *до 1917 г.* а) в 1917 г. *4250*
..... б) в настоящее время *3950* в) общее количество *до 1900 г.*
..... г) количество евреев *3950*

4) Главные занятия жителей обследуемого пункта *деревянная деловая промышленность*
..... *Самоделки* *и плузмелки*

5) Промышленность обследуемого пункта - количество заводов и фабрик
I) в 1917 г. *1 мельница* 2) в настоящее время *1 мельница*

6) Число рабочих, занятых работой на Fabr., заводах, мастерских *120*
" евреев *90*

7) Число ремесленников занятых работой, общее количество, евр. *200*

8) Число безработных, общее количество и количество евреев *50*

9) Если еврейск. население увеличилось в период времени с 1917 г. по 1921 г., то указать на счет каких пунктов *оно сократилось*
..... *вследствие погромов и гонимости*

10) Если евр. население уменьшилось в период времени с 1917 г. по 1921 г. то указать причины, вызвавшие уменьшение *оно сократилось*
..... *вследствие погромов и гонимости*

11) Если причиной уменьшения еврейского населения являлись погромы, то указать кем и когда они были произведены *1-й в августе 1919 г. Коммуны*
Войска, 2-й в августе 1919 г. Бандой Соманова 3-й в августе 1919 г. Бандой при участии казаков
4-й в июне 1920 г. Настур. Гурей. Влас. 5-й в августе 1920 г. Ожогин. Еврейск. Лейб

12) Количество жертв погромленных а) убитых *27*
б) раненых *4* в) изувеченных *2* г) извращенных *0* д) материально пострадавших *Всех людей без исключения*

13) Количество детей нуждавшихся в помощи *300*

а) дошкольного *750* б) сирот *40* в) круг *сир.*
б) школьного *150* "

14) Количество стариков *150*

15) Количество детских приютов, очагов, школ, сиротных учреждений
..... *нет* *1 пансион*

16 | Количество детей в приютах, очагах, школах, садах, плавках с подразделением на ижевые родных, полусирот и круглых сирот.

Таблица утвержденный лист

17 | Количество детей ВНЕ приютов, очагов, школ с таким же подразделением.

*Все дети вне школ, очагов и приютов
введенные ^{отечественные} в таблицах, за исключением
детей, поступающих в Казанскую
Нормальную школу в количестве
до 100 душ.*

Уполномоченный } *Александр З. Солдатов*
и.в. Фрунзе

52



Талонъ квитанціи № 251

При подачѣ „ 9. февраля 1915 г.
въ Бровари
депеша № 49 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 05 коп. за 5 ст



Талонъ квитанціи № 252

При подачѣ „ 9 марта 1915 г.
въ Радомишль
депеша № 289 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ одною
руб. — коп. за 10 ст

Талонъ квитанціи № 253

При подачѣ „ 9 марта 1915 г.
въ Житомир
депеша № 4070 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 65 коп. за 10 ст

Талонъ квитанціи № 254

При подачѣ „ 9 марта 1915 г.
въ Сомажи 2
депеша № 2499 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ одною
руб. 38 коп. за 17 ст

Талонъ квитанціи № 255

При подачѣ „ 9 марта 1915 г.
въ Рибинь
депеша № 1390 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 72 коп. за 10 ст



59

15

Талонъ квитанціи № 286

При подачѣ 14 марта 1915 г.
въ Кіевъ
депеші № 2220 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ 3
руб. — коп. за 10-опр. слово

Талонъ квитанціи № 287

При подачѣ 14 марта 1915 г.
въ Прескуровъ
депеші № 2526 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ —
руб. 25 коп. за 2 сл.

Талонъ квитанціи № 288

При подачѣ 17 марта 1915 г.
въ Метіевн
депеші № 126 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ два
руб. 40 коп. 30 сл.

Талонъ квитанціи № 289

При подачѣ Человорова 1915 г.
въ Человорова
депеші № 203 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ одною
руб. 70 коп. 30 сл.

Талонъ квитанціи № 290

При подачѣ 14 марта 1915 г.
въ Кіевъ
депеші № 2566 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ 1
руб. — коп. за 10 сл.

№ 1925
 № 21
 Подробное описание нрав о народах
 в м. Троицкое Жит. уезда
 А. 1. Д. № 1925
 192
 1-я программа в Троицком насчитывалась до 300
 еврейств и до 7000 христ. семейств, и теперь после
 поведенья народа насчитываеиу до 300 еврейств, а
 христианские до 7000.

2. Домов еврейских до 1-го народа было 250, русских
 4500, работ 25, во церковной градник, общ. устрою
 5 религиозных домов, после поведенья народа
 евреев насчитываеиу до 200, русских 7000, работ 20
 церков. градник 100, общественных учреждений 20,
 религиозных домов 5.

3. Экономическое положение евреев до войны было
 сравнительно хорошее, взаимоненных евр. семейств
 насчитывалось до 40, во время войны 120 семейств.
 Во начале революции положение немного ухудшилось
 и через первую программу в Троицк насчитывалось
 до 70 взаимоненных семейств.

4. Во время революции до никаких политработников
 и партработников не было в Троицке.

5. Взаимоотношения евреев и христиан до войны
 были хорошие, во время войны обострились,
 во начале революции и во время советской.

Сер. К. С. № 24 Ж. "ИП. С. Л. РИЦА НАЗНАЧАЯ № 44"

Роб. власти отнашши стали дружескими
Во времена же анти советской власти отнаш
ниг были далеко не хорши.

П. 1. Украинские кооперативы, Пролетаро, Народные
унион не признавали ни положительного, ни
отрицательного участия в погромных действиях.

А. 1. Отнашение евреев к самосбійности украинско
-нейтральное.

3. Лозунг бандитов во время погромов был таков:
"Бий жидов и спасай Россию".

В. 1. Первый погром произошёл в Турчанове при
отсутствии гадюкан, а второй - при
отсутствии помятов.

2. Во время этих погромов, ^{судя по} ~~было~~ в ~~большинстве~~
или в меньшей степени, все еврейское на
седение, маломе действии. Богда израсудо
вана; с целью уничтожения массово отменя
ани-бандитов подожгли, один дом, который и
сгорел совсем, а остальные дома, асраденов
небродили от огня бандитов только толь
ко, что стрелили дом сяди на берегу реки
в низменности. Убитых - 4, из них 1 еврей.

перед смертью была изнасилована зверски.
Во время погромов население Бетана в Мифали
откуда оно возвращается по ст. Визитин,
погромов.

3. Такие погромы были напад, в том же сочув
ствования Советской власти.

4. Во время погромов происходило, как было
раньше сказано, не только массовый истребитель
ураган, а и погромы, в том же, в том же
отношении к каждому.

5. 1. Еврейская Самодорова, в том же, в том же,
не существовала, потому что местная
власть не могла, которая сейчас же для
организации **маршевой**

2. Трехдневные местные органы относятся
к Советской власти с сочувствием,

3. Советские органы должны не оказывать им
какой помощи погромщикам.

4. Во время первого погрома была убита
гражданка Ильяшевская лей-20ти, гр. Анна
Борух Вермова 50 лет (гражданка последняя
я не знаю, но эти евреи сейчас же много
живут в городе и у меня нет возможности сейчас узнать

1708

4.

гражданство, пока не приеду в Трояное)
Во время второго похода Василия убит
гос. гр. Каминский Шмидт билет, вдобавок
Каминский 60 лет.

5. Ямские походы в Трояное край
не, крестное: не вдова, не вдова, очень
часто вдова на море много, и
не с функциями.

6. Вдова в Трояное около 100.

7. Дети, число до 100, посещающие в Трояное.
и вдова, число не вдова вдова со вдова
на Нарограда

Пономорский и Трояное гд кра
таинства, а вдова походы походы
Зав Трояное в Трояное

А. Шмидт

0814993/1021)3

КНЕВСКАЯ КОМИССИЯ

ПРОГРАММА

ОБСЛЕДОВАНИЕ ЕВРЕЙСКОГО НАСЕЛЕНИЯ В ПОГРОМЛЕННЫХ МЕСТАХ.

Г. ОБЩЕСТВЕННАЯ РЕФОРМАЦИЯ - СТАТ. СТАН.

Пункт Тройное Уезд Житомир Волость Тройное

№ 8/11 1927 г. 1927

2 | Расстояние до ближайшей Жел. Дор. Станции... 8 верст

..... Названия ст. Рей по пути из Житомира

Расстояние до крупного центра, с которым обследуемый пункт находится в тесной экономической связи... 20 верст - шоссе

..... Названия Житомир

3 | Население обследуемого пункта евреи и христиане в 1917г.

..... б | в настоящее время в | общее

количество 9300 семейств г | количество евреев 300 сем.

4 | Главные занятия жителей обследуемого пункта горшецтво

производительном

5 | Промышленность обследуемого пункта - количество заводов и фабрик: ..

а | в 1917 году 60 горшец. фабрик в настоящее время 100 горшец. фабрик

6 | Число рабочих, занятых на фабриках, заводах, мастер. 500

" " " " " " 100

7 | Число ремесленников, занятых работой, общее и евр. 300, а евреев 50

8 | Число безработных, общее количество и количество евреев. евр. 60

9 | Если еврейское население увеличилось в период времени с 1917 года

по 1921-го указать на счет каких пунктов.

.....

10 | Если еврейское население уменьшилось в период времени с 1917 года

по 1921, то указать причины, вызвавшие уменьшение еврейское на-

селение уменьшилось на 100 сем. Вследствие процесса погром.

еврейского

11 | Если причиной уменьшения населения являлись погромы, то указать

кем и когда они были произведены: Первый погром произошел при

отъезде в Галицию, а второй при отъезде в Польшу

12 | Количество жертв погромленных все еврейск. насел. а | убитых 4

б | раненых 9 в | изувеченных 1 г | изнасило

ванных и материально пострадавших изнасило - 12, а пострад. все еврейск.

13 | Количество детей, нуждающихся в помощи 800 ев. детей

а | дошкольного 250-300 сирот 100 кругл. сир. 50

б | школьного 500-550 " 140 " 60-70

14 | Количество стариков ев. стариков - 100-120

1805.

15. Количество детских приютов, очагов, школ, садов | площадок | В

Триполье, 2 школы, 1 - украинская, 1 еврейская, а
совсем детских приютов, очагов, садов нет

16. Количество детей в приютах, очагах, школах, садах, площадках с подра

зделением на имеющих родных, полусирот и круглых сирот. В еврейск.
школе - 150 детей из них - 50 полусирот, а 20 кругл.
сирот.

17. Количество детей вне приютов, очагов и школ с таким же подраз-
делением.

Количество внешкольных детей
еврейских имеющих родных - 400
полусирот - 100; круглых сирот - 40;

Зав. Трипольской еврейской
Единственной Трудовой Школой

А. Шиман



19

Талонъ квитанціи № 301

При подачѣ 20 марта 1915 г.
въ Дунаевградъ
депеші № 279 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 16 коп. 30 ден.

Талонъ квитанціи № 302

При подачѣ 20 марта 1915 г.
въ Римъ
депеші № 707804 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ одною
руб. коп. 30 ден.

Талонъ квитанціи № 303

При подачѣ 20 марта 1915 г.
въ Римъ
депеші № 607800 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ одною
руб. коп. 30 ден.



Талонъ квитанціи № 304

При подачѣ 21 марта 1915 г.
въ Милвану
депеші № 250 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ
руб. 12 коп. 30 ден.

Талонъ квитанціи № 305

При подачѣ 21 марта 1915 г.
въ Кривинъ
депеші № 151 внесена плата за от-
правленіе телеграммы въ суммѣ одною
руб. коп. 20 ден.

Тулун

Копировано

№ 508 29/12/20

1920 Октябрь откупавшица гасит караван
 грабиты местечко. Евреи обратились к на-
 правленью за помощью. Караваном потре-
 бовано от евреев 100 тысяч рублей
 Школовскими, и обещано за это спокойствие.
 Несомненно на то, что предумышленно сжигая
 дома евреев, погром возобновился еще
 раз удивительней. В еврейском районе погром
 и много много.

(с. м. Фролькева)

1921
 1921
 1921
 1921

С. 1919/1921
13

ПРОГРАММА
ИССЛЕДОВАНИЯ ЕВРЕЙСКОГО НАСЕЛЕНИЯ В ПОГРОМЛЕННЫХ МЕСТАХ.

№ *4711* 1921 г. 1921 г.

1 | Пункт: *Тулун* Уезд: *Хитом.* Волост: *Тулунск.*

2 | Расстояние до ближайшей Ж.Д. Станции: *тридцать пять*
35 Название: *Хитомир*

Расстояние до крупного центра, с которым обследуемый пункт находится в тесной экономической связи: *35*
Название: *Хитомир*

3 | Население обследуемого пункта: а) в 1917 году
б) в настоящее время: *186,3 чел.* в) общее количество: *1293 души*

4 | Главные занятия жителей обследуемого пункта: *мелкая торговля, ремесленники и сироты в пригородных*

5 | Промышленность обследуемого пункта - количество заводов и фабрик:
I | в 1917 году: *2* II | в настоящее время: *2* зава

6 | Число рабочих занятых на фабриках, заводах, мастерских:
" " " " " " " " " " " "

7 | Число ремесленников, занятых работой общее и евр.: *36 чел.*

8 | Число безработных, общее количество и количество евреев: *125*
не известно. Итого: евреи:

9 | Если еврейское население увеличилось в период времени с 1917 года по 1921-го указать на счет каких пунктов: *уменьшилось*

10 | Если еврейское население уменьшилось в период времени с 1917 года по 1921, то указать причины, вызвавшие уменьшение: *погромы и эмиграция: сыпной и брюшной тифы, а также малярия и мигриция в Америку.*

11 | Если причиной уменьшения еврейского населения являлись погромы, то указать кем и когда они были произведены: *Летом 1919 г. при погроме банда Соколовского, осенью того же года при погроме банда Вакуловича, весной 1920 года во время банда Вакуловича банда и мигриция "первое Козачество"*

12 | Количество жертв погромных: а) убитых: *17 чел.*
б) раненых: *12* в) изувеченных: *3* г) и зна-

силованных и материально пострадавших: *Все население*
13 | Количество детей, нуждавшихся в помощи: *236 детей*
а) дошкольного: *117 дет.* сирот: *54* круг. сир.: *13*

б) школьного: *119* " " *24* " " *8*

14 | Количество стариков: *28 чел.*
15 | Количество детских приютов, очагов, школ, садов, площадок:
1 школа и 1 детская инициатива.

2106

16 | Количество детей в приютах, очагах, школах, садах, площадках с

подразделением на имеющих родных, полусирот и круглых сирот.

В евр. школе 120 детей. иш. родн. 88. полусироты 24. кругл. сир. 8.

На евр. площадке 61 дитя. " 46 " 15 " " "

17 | Количество детей ВШЕ приютов, очагов и школ с таким же подразделением.

Вме. школы и приютов 287 детей

имеют родит. — 196 —

Полусироты — 64 —

Круглые сироты — 27 —

Всё выше изложенное сведено
собрал уполномоченный
Сводный комиссар Заведующий
Трудовой Еврейской
Школы



Вольф

15/II 1921г.



Копия... 24/11/41...
Министерство в Киевской...
№ 1560
27/11/41 22

Посылаю Вам показания бег. уполномоченного по организации Городекой милиции г. Житомира, Авана Оббарисуа о действиях польских войск в Житомире за время с 9-го по 12-е июня 1941г.

Набрасывая настоящие строки должен прежде всего указать на то, что пишу, не имея под руками надлежащих материалов, отчасти уничтожены, частью же находящиеся в местах ныне мне не доступны. Ручаюсь за точность передаваемых фактов, я могу ошибиться в передаче последовательности событий. Утром 9-го июня, в момент вступления польских отрядов я находился в помещении быв. Городекой Управы. Первые автомобили были переполнены жителями державшими ружья наготове и зорко и тревожно оглядывали улицы, окна и крыши зданий. Все они проезжали вниз по Б-Бердичевской улице, направлялись к зданию быв. Окружного Суда на Бульваре. Через короткое время ко мне пришел польский поручик и потребовал представителя Городекого магистрата и коменданту города, капитану Шумскому. Кроме меня в Управе был секретарь Управы А. Б. Рабинович, которому я предложил отправиться вместе. Рабинович нашел достаточным своим присутствием и я отправился с поручиком в здание быв. Окружного Суда. По дороге я впервые услышал отдельные выстрелы и поручик сообщил совершенно неожиданное для меня обилие граждан Житомира - евреев в том, что они обстреливали польские войска при отступлении их из Житомира. Надо было так близко знать настроение граждан Житомира в частности еврейской части его во все время пребывания польских войск в Житомире, как знал их я для того, чтобы представить себе всю степень моего изумления перед новым, свалившимся как снег на голову многострадального города несчастьем. Назвавший себя комендантом города и начальником передового отряда капитан Шумский человек с бритым лицом и брадобрей речью с такой-то психикой пред явил ко мне ряд требований по удовлетворению нужд продовольственных его отряда 165 человек, просил сохранить втайне указанную им цифру, сообщил, что к вечеру количество войск вероятно значительно увеличится и затем стал обсуждать со мной проект предложения выдать им к изданию приказов. Центр тяжести приказов сводился к тому предложению выдать к 3-ти часам вечера издания приказа, все имеющееся у жителей оружие. Комментарием к этому приказу являлось устное заявление Шумского, что жители города - евреи стреляли по отступавшим перед Буленовским отрядом польским войскам и участвовали в избиении польских солдат оставшихся в городе после отступления. Когда я указал на несоответствие утверждения Шумского действительности, Шумский сообщил, что он лично является свидетелем этих обвинений, что команду одним из отрядов защищавших полетупы и Бердичевскому посту он был обстрелян евреями с крыши военного госпиталя с двух пулеметов. К этому он прибавил, что войска страшно раздражены и, что нужно приложить все усилия и возможности удовлетворения их во всех отношениях для предотвращения возможных эксцессов. Во время этих переговоров стрельба по городу все усиливалась. От отряда стоявшего около комендатуры отрывались одна от другой небольшие группы солдат, расходившаяся с ружьями на переезды в разные стороны. Слово "жид" все чаще и чаще повторялось командным и командным составом. С тяжелой предчувствием неминуемого прозябанного городу новаро ужаса и потрясения пошел я обратно в Управу. Не успев я пройти Михайловскую улицу как зазвучала частый пулеметный огонь и я увидел как проезжавший автомобиль обстреливался с обеих сторон. Шумение значительности, находящееся на углу Театральной и Бердичевской улицы, обстрел как я немедленно выяснил, происходил лишь потому, что одна из оконных учреждений оказалась открытой. В Управе я застаю весь состав членов ее и доложил о сделанных мною наблюдениях и о готевшем военном погроме. Не успев я окончить своего доклада, как за мною снова явился поручик, вызвавший меня к коменданту и просил указать помещения почты, телеграфа и телефона, я пошел с поручиком. В нескольких шагах от Управы к нам подошел сержант Козловский, что с дома № 11 по Б-Бердичевской улице была обстрелена группа польских солдат и что там в настоящее время производится обыск. Я спросил поручика, вместе со мной, пользуясь близостью дома № 11 к почте, немедленно проверить правильность утверждения сержанта. В этот момент к нам подошла супруга Городекой Головы г-жа Вороницина: "Авант Васильевич обратилась она ко мне, на большой-большой улице только что, на моих глазах воравадась в дом группа польских солдат, стала стрелять, оттуда несутся крики о помощи". Я спросил ее была ли она на месте происшествия в начале инцидента. Получив утвердительный ответ я снова задал ей вопрос не было ли произведено из дома каких либо выстрелов перед этим. "Ничего подобного не было" ответила м-м Вороницова. "Видите как поручик обратился к и моему спутнику, супруга нашего уважаемого головы, человек радкий, безукоризненной чести, прямо указывает на задержку факта клянувшись в основу начинающего погромной агитации. Я еще раз категорически прошу вас вместе со мной немедленно на месте расследовать не горячим следам все происходящее и прекратить начинающееся безчинство". Не молодой, весь улыбающийся поручик настроен отказался последовать моему приглашению, отговариваясь ответственностью данных ему поручений. Я возвратился в Управу под грохот раздававшихся отовсюду выстрелов и предложил члену нам Управы отправиться к коменданту, для того, чтобы установить немедленно контакт с командованием. Это свидание с комендантом слабо сохранилось у меня в памяти. Видимо оно было также безцветно, как сам Шумский. Что то поворилось о создании следственных Комиссий с участием представителя города для расследования случаев обстрела польских войск, свалилось по нашему адресу какие-то неопределенные обвинения, требовалось продовольствие

22 об.

Я начинал терять нит рас к разговорам, так как не чувствовал ни одной нити искренности во всех словах капитана и видел в нем человека, который по примеру всех прочих многочисленных завоевателей нашего бедного-жителя-будут лишь проходящую тенью и скоро исчезнет из нашего поля зрения. Я тогда еще не подозревал в нем актера, которому суждено было сыграть гнусную роль может-быть единственного свидетеля из лиц командного состава, упорно утверждавшего перед лицом полковника Седлацкого и окружавшего его офицеров, о котором речь впереди гнусную клевету об обстреле еврейми командуемого им отряда во главе с ним самим. В последствии я от некоторых не вдалеке от Бердичевского моста живущих литовляков слышал рассказ о том, как какой-то польский офицер по описаниям весьма похожий на Шумского, во время налета Буденовцев послал своих солдат, впоследствии изрубленных Буденовцами вперед от моста в поле. Сам же он под предлогом якобы спуститься якобы под мост незаметно скрываясь с глаз своих солдат и ушел во svoю. Вечером того же дня я еще раз увиделся с Шумским во время следующей сцены: молодой лейтенант стоял перед капитаном держа в руках пару башмаков, снятых с проходившего по улице еврея. Солдат говорил, что его собственные башмаки ему тесны, а еврейские как-раз в меру и просил разрешения присвоить их. Иди и делай так как будто я не видел сказал ему капитан по польски. После свидания членов Управы с Шумским я собрал свой маленький милицкий аппарат, поручил ему регистрировать и немедленно доносить мне о всех происходивших в городе насилиях, просил начальника районной милиции по мере возможности предотвращать будущее солдат личным, тактическим вмешательством. Я делал все возможное для умирения гнева издававшихся над городом калифов на час занялся вопросами связанными с удовлетворением всех их требований. Сколько раз я давал себе слова не идти по этой совершенно ложной ни к чему не ведущей, унижительной дороге и прежде всего вопросом о продовольствии отряда. Но эти дела мне немного приходилось ходить и ездить по разным концам города и везде я был свидетелем многочисленных и жестоких избиений прикладами проводимых по улице арестованных, свидетелем добровольно научничества со стороны граждан города, этой Азии при всех переменях власти, с которых ни одной не нашлось достаточно государственности для того чтобы замкнуть уста негодям доносчикам, удовлетворяющим чувства личной вражды на ищем неповинных граждан. Ужаснее всего для меня было участие в этом совсем юных мальчиков гимназистов и страшнее всего уничижение евреев доносивших на своих же единоверцев, действительность последнего факта я утверждаю совершенно категорически, ибо не только видел его неоднократно и утверждаю, что одним из самых деятельных агентов, выдававших своих нациных единоверцев жестоко с ними расправляясь без власти был местный еврей. В Управу сдвигавшаяся моей штаб-квартирой стали прибегать женщины, умоляя спасти их от налетов польских жандармов, спасти их мужей арестуемых поляками. Между прочим прибежал мой личный приятель М. И. Русанович с просьбой пойти на место налета, проходившего около Управы. По дороге я встретил двух офицеров и просил их помочь мне прекратить грабеж. Со страшным недовольством пошла со мною офицеры и один из них обратился к моим спутникам со словами: "Вы жиды мне обстрел ивали, а теперь кричите когда у Вас отбирают какую нибудь тропку". Когда мы пришли на место налет был уже закончен. К вечеру этого дня я получил от начальника Районной милиции донесения о безчисленных налетах на еврейские дома, об убийстве одного ребенка и одного взрослого во дворе "Талмуд-Тора" по Подольской ул. выстрелом в лоб в лоб. Сообщалось о случайном выстреле на Петроградской улице, произведенном польским офицером, ранением одного из солдат. С первого же дня я стал замечать подчеркиваемые различия в отношениях между иудеями и христианами и евреями. Старались показать, что вся вина за обстрел польских войск приписывают только евреям. Отдельные фразы клонились к тому, чтобы уверить христианское население, что оно вполне гарантировано от всяких эксцессов. Эта тенденция росла по мере ослабления положения польских войск и особенно резко сделалась в момент перед окончательным отступлением. Стремление бережно относиться к общественному мнению христианского населения между прочим характерно выразилось в это время в записке полученной мною от команданта тылового отряда требовавшего лица для отряда но запрещенном прибегать для добывания его к реквизициям. Между тем в первый день и производстве реквизиции у евреев совсем не стеснялись и на моих глазах реквизировали фуру мяса у проезжающего мимо комендатуры исленика если только можно назвать реквизицией безвозмездное стягивание мяса. Все это взятое вместе заставляет меня думать, что по крайней мере некоторые общие лозунги были даны сверху и что, если польское командование резко протестовало против утверждений об организации погрома сверху мы имеем полное и безусловное право приписывать ему благосклоннейшее попустительское протекание не без некоторых указаний со стороны правящих сил. Заключая изложение событий этого первого дня отмечу еще сразу появившуюся в местном населении тенденцию не принимать участия в погроме производимом польскими войсками вопреки печальному опыту всех предыдущих погромов. Видимо даже худшие элементы местного населения чувствовали полную отчужденность к выступавшим в этот момент на позорную арену силам, лишь в одном случае происшедшем в ночь 10-го на 11-е и окончательно мною не исследовано можно предположить выступление на сцену местных деятелей. Ночь с 9-го на 10-е как и все предыдущие начинала от момента налета Буденовцев и последующее до ночи с 11-го на 12-е июня включительно я провел в Управе, изредка выходя для наблюдения в город. По ночам улицы были совершенно мертвыми, электрическая станция не работала, нигде не было видно ни одного огня. Только кое-где высились одиночные друг и другу, да стояли на постях по одиночке и робко суетное дело. К 11-му утрам фигуры жандармов, тащивших за собой трупы, появились на улицах. 10-го июня происходила трясина в "взв."

солдат новобудовому знаменитого отряда. Через короткое время в Управу пришел
директор потребованный от меня лампу, для команданта "плицу" Мошинского и со-
общивши мне о приезде Команданта, этакого полковника Седацкого. Последнему
очень обрадовался, так как я знал, что он человек, как У. весьма гуманный, с госу-
дарственными взглядами человека и надеялся, что с приездом его удастся потушить
разгромавший пожар. Надежды мои, конечно и на этот раз не оправдались.
Следующий вторник день 10-го июля намечался с трагическою сценой, разыгра-
вшейся у здания Американского комитета помощи по Театральной улице.
Вместе с членом Управы Я. А. Шильбергом пришлось мне, стоить около от-
позвигательных трех или четырех кинеров и сарканой. Никакие угрозы и до-
казательства не действовали на грабителей, до того момента, когда сержант об-
ъявил, что он человек образованный, говоривший на всех европейских языках, знает
всю механику подогретую паровую и дипломатическую. И начал уверивать моего
собеседника на французском языке - получив от него неопределенное молчание и пе-
решел на немецкий и мой радостный собеседник ответил мне несколько слов
на домашнем немецком языке, и перешел своим товарищам свою образованность гра-
зу разлили и ушел на производя дальнейших беззастенчиво. Немедленно после этого
мною был приставлен к складу миллионеров-чужеземцев и знаменитый отряд в це-
лости до новой сцены власти. Наконец с отрядом, я отправился к Седацкому и.....
увидел, что он сидит совершенно иним. Он начал разговор со мною обвиняем
словами ищет в городе в отряде отсутствующих войск войск в издевательских и
в убийствах оставшихся в городе польских солдат. На мои возражения и угрозы
на полную беззастенчивость всех этих обвинений Седацкий сказал: "Я не поверил-
бы простому человеку, но капитан Шумский, в справедливости своих, как дворянина
и офицера, жестокое поведение должно быть исключено, лично был обстрелян кате-
дами Литовской армии". Мне странно хотелось сказать ему: "Полковник неужели вы
не видите, что все это легенда об обстреле изобретена трусами, бежавшими в бегстве
из знаменитого гарнизона от 300-400 кавалеристов Буденовцев, справится с ко-
торыми при малейшем мужестве ничего не стоило для отчаянно снаряженной пехоты".
Но увы, в числе бежавших в памятный день изступления Буденовцев был и сам
мой собеседник и мои возражения поэтому было включено. Я ограничился тем,
что просил его прогнать моих товарищей по Управе, на что и получил согласие.
Через час порошеной голова Л. П. Воронича, Председателя думы В. И. Добрянский,
член Управы К. Д. Новиков пошли к команданту этапа, встречая сцену по дороге
насилуя дикаго вооруженных солдат над безоружными гражданами. В командатуре
мы снова встретились с Шумским, засыпавши меня требованиями на подводу, на
пшину для значительно увеличивающегося отряда /наклетки на 300 человек и / законен
были приняты полковником. Последний начал разговор с обвинением литовцев в
обстреле войск и на все указывая на вздорность поклепа, ссылаясь как на именитую
перу на свидетельствование капитана Шумского. Постепенно тон разговора кото-
рый главным образом вел В. И. Добрянский начал понижаться, начали слышаться
упреки Управе и налагая ответственности в том, что она от всякой власти стремится
извлечь выгоду в свою личную пользу. Иначе не помогая указывая на тот тя-
желый крест, который Управе при нынешнем составе ее несет уже третий год,
попынувшись единственно сознанию общественного долга, подвергаясь многочислен-
ным ударам, разбухавшейся исторической стихии. "Мы пришли сюда, с тем, чтобы
избавить вас от большевиков, а вы отплатили нам за это пулей в спину".
"Вот уже третий год, уже 25-я власть приходится к нам, возражал ему остроумно
В. И. Добрянский, с тем, чтобы спасти нас. Один спасает нас от большевиков,
другие от поляков и при этом все нас жестоко бьют, третьи от Петлюры. Мы же
молим судьбу о том, чтобы нас покинули все наши спасатели и предоставили нам
спасаться нашими собственными средствами силами". "Следовательно вы мечтаете
о литовской Республике" - "Если хотите да" ответил Добрянский. "но ведь это
не государственная точка зрения". "Это точка зрения начале голодного желудка,
Налих истерзанных народа, весь город безмерно измучен и истощен".
"Посмотрите - мы нагие и бесные, наши дети голодны, весь город бесконечно изму-
чен, и в настоящее время во всех концах его идут жестокие бесчинства произво-
димые лицами в мундирах польских солдат над безоружным населением, Седацкий
сделал вид будто он очень удивлен тем, что услышал. Эта манера не верить про-
исходящему погрому осталась у него до конца, до последней минуты, когда чис-
лот зверски расстрелянных и изувеченных населения этих жертв достигла многих
десятков - он все еще не верил происходящему и требовал от меня доказательства.
Он указал, что действительно войска страшно раздражены, что город должен при-
ложить все усилия к тому, чтобы успокоить их, что командный состав, может каж-
дую минуту потерять всякую власть над солдатами. На этом прервались наши
разговоры и мы ушли от Седацкого, под шум разговоров офицеров о готовяще-
ся карательной экспедиции на м. Лезков. В Управе я занялся своим крохобор-
ством с отдельными налетами, выдумывая тысячу жалоб на налеты, грабежи, наси-
лия, аресты, созывая всю свою беспомощность. От начальника 11-го района
Вишневого я получил донесение о том, что восемнадцать человек жителей его
района, в том числе весьма состоятельный котик, и Вайнштайн арестованы и ра-
страиваются на Сенной площади залыми польских войск. Стали прибегать мно-
гочисленные свидетели зверских истязаний арестованных по дороге к месту
казни. Их заставляли бежать впереди быстро мчавшихся лошадей, подгоняя са-
бельными ударами и револьверными выстрелами. К часу дня за мной пришел вновь
назначенный командант города Гайнич. Сидя только на скамье с чувством
глубочайшего омерзения, смотрел я на ломающуюся передо мной фигуру издерган-
ного негражданина, старавшегося уверить меня, что он Гайнич один только ли-
берал социалист среди прочей "свои" /подлинное выражение/, что он один
из всех сочувствует городу, что для него нет разницы между евреем и христиа-
нином. Но для того, чтобы спасти город от вышедших из повиновения солдат,
я немедленно все имеющееся в городе оружие.

Только это успокоит солдат. Все это говорилось в весьма высокопарном тоне и патетических выражениях. Я, сказал Гайничу, что оружия в городе нет, и нет его у евреев. "Не кажется ли Вам, пан Гайнич, что если бы даже где нибудь и нашлось это оружие и было и Вам принесено, то это послужит лишь новым для солдат аргументом в пользу слухов об обстреле литомирскими отступавших войск. Гайнич беспомощно развел руками и я простился с ним. Проходя через залу бывшего 2-го гражданского отделения /дело происходило в Окружном Суде/, служившей вестибюлем к кабинету коменданту, я увидел много арестованных евреев, в том числе гражданина Анопольского, жена которого особенно тяжело переживала арест своего мужа, и глубочайшего старика местного раввина Угера. Часа через два я и городской голова получив приглашение явиться к коменданту на заседание по важным вопросам. Под плачь и стон гражданского города, под треском отовсюду несущихся выстрелов поплелась ма на заседание, сознавая всю безнадёжность его. Мы были немедленно приглашены в кабинет и здесь перед нами разыгралась следующая сцена. Двое солдат привели страшно избитого еврея, и-привели жителя Б-Бердичевской ул. и принесли крохотную пустую оболочку гранаты, наконецника в ней небыло, вместо него в углублении был налипая парафин и торчала паровиновая свечка. С победоносным видом поставили жельнеры несчастье старого окровавленного старика около стола и грозное вещественное доказательство поставили на стол. Бедняга арестованный начал рассказывать свои заключения, под конец расплакался и неожиданно для присутствующих подошел к коменданту, поцеловал его в голову стал умолять о зачете. Комендант приказал жельнерам идти во внутреннее помещение комендатуры к товарищам, которых кормили и развлекали местные дамы. Но солдатам свобода и разгул по городу был видимо милее, и они убежали от коменданта, несмотря на все его крики. Последовавшее заседание, на котором присутствовал старик раввин, как ничего не понимающий от старости и группа до смерти испуганных дрожащих евреев было посвящено комендантом разговорам о необходимости выдать оружием уплотнить контрибуцию, размеры которой не помню. На наши указания на необходимость немедленно прекратить происходящий жестокий расстрел наших сограждан, наказать убийц и грабителей, Гайнич только беспомощно разводил руками, ссылаясь на возбуждение войск.

По возвращении в Управу я занялся редактированием официального рапорта коменданту этапа о всех зарегистрированных милицией случаях, многочисленных грабежей, убийств, насилий и прочее, а в скором времени, когда стемнело ликвидацией мелких инцидентов, шантажей, вымогательства, из которых одно крупное, происшедшее в первом районе милиции было видимо произведено местными деятелями.

Что мне рассказать о событиях третьего дня, в начале которого погром развился с неудержимой силой и принимал чрезвычайно жестокий характер. Как передать мне до ужаса, до боли нарастающее чувство позорного беззакония при вести о свирепых издевательствах и расстрелах сограждан - чувство слишком хорошо известное знакомое по печальному опыту прежних погромов и расстрелов. Много прорбдо их на литомирском горизонте властителей, реформаторов, устроителей новой жизни - и каждый начинал с того, что вносил в наши ряды смерть, и после каждого мы не досчитывались тех или иных сограждан. И как в сущности они похожи на друга, по основной черте своей психике - звериной робости и освобождения от уз законности, по своей кровожадности, трусости, по стремлению идти по пути наименьшего сопротивления.

Районность механической точностью сообщали мне о производимых на их территории арестах, второй район сообщал мне о количестве расстрелянных. Около 11-часов дня комендатура послала в мое распоряжение отряд в 15-ти человек жельнеров. Но с нами повторилась история слишком хорошо знакомая мне по опыту прежних погромов, когда в мое распоряжение также отшучивались отряды из школы подешавших и прочее. При вызовах на налет жельнеры шли крайне неохотно, долго перед тем как отправятся разсуждали о вечных, мало к делу относящихся вещах, и, наконец, когда прибывали на место, моей главной задачей был надзор за моими жельнерами - требовавшийся во всех отношениях.....

Вероятно к часу дня собралось в кабинете городского головы небольшое собрание общественных деятелей. Во время совещания в кабинет вошло две представительницы местного С-ва и попросили свидания с Я. А. Шпильбергом. Последний находился тут-же /и одна из дам обратилась к нему с предложением предоставить в распоряжение дамского комитета при комендатуре, заботящегося о прокормлении и раздвечении польских солдат муку и другие пищевые продукты, "Вы обращаетесь ко мне, к еврею" ответил Я. А. Шпильберг: "Вы просите еврея дать муки польским солдатам, но разве Вам неизвестно, что в настоящее время в городе идет ожесточенный погром. Что евреев моих единоверцев расстреливают десятками и перед расстрелом издеваются над ними избивая и обрубая им носы отрезывая уши, для Вы же лично считаете чувства еврея на глаза у которого убивают его соплеменника, или и еврея всегда при всех обстоятельствах можно обращаться с одним лишь словом "дай". "О каком погrome Вы говорите Я-наилучшим видом возразила дама: "я впервые о нем слышу и думаю что это все один выдумка". На такую благоглупость оставалось только развести руками, и дамы ушли с кабинета, не получив положительного ответа. Там же менее совещались в кабинете, развалившись на встречу просью дамского комитета. Были немедленно мобилизованы некоторые средства, отправлены нанюхены за мукой несколько человек евреев, снабженных подальшими свидетельствами и.....через некоторое время двое из них привезли в Управу в истеричном виде заявляя, что они только что были ограблены и избиты поляками. Велел за одним из них в самый кабинет, торчался молодой поляк, и присутствующим с большим трудом удалось вырвать человека из рук расово-вирепевшего негодяя. Сцена перенеслась на улицу. Здесь один из ограбленных

Здесь один из ограбленных и избитых добывателей муки узнал в прошедшем жезде ре только-что ограбившего его хулигана. С помощью находившихся при Управе жед неров я арестовал его и вывез его личность и часть и которой он принадлежит отправился с ним в комендатуру. Так как комендант не было, я передал его в распоряжение капитана Шумского с обещанием обстоителать дела. Но Шумский, понаплечами, немедленно отпустил его на волю, несмотря на мои обещания, что задержанный мною негодий отнял утку несколько тысяч карбованцев у человека, покупавшего муку для польских солдат и вдобавок избил его.

Не успел я вернуться в Управу, как меня и городского голову потребовали в коменданту этапа. Здесь обещания приняла сразу горячий характер. Подполковник Седлецкий начал кричать на нас, говоря, что мы оскорбили даму, пришедшую просить покартзование для даменого Комитета и затребовал обещания по поводу того, чтобы в Управе были допущены слова о погроме, производимом польскими войсками И. П. Вороницки злокобно подтвердил факт наличия происходившего в широких размерах погрома и убийства десятков граждан. "Вы головой вашей ответите за Ваши слова" закричал разъяренный Седлецкий. "Вы понимаете-ли, что под погромом разумеется организованное командованием грабежи и убийства. О каких разстрелах Вы позволяете себе говорить". В это время я молча подал ему официальных рапорт на польском языке о всем происходившем в городе. Известить председателя его мне оформленным", сказал Седлецкий, наскоро пробежал его. "Мне кажется г-н Подполковник, что рапорт составлен по всем требованиям канцелярского искусства за моей подписью, с бланком и печатью". Ничего не сказав больше Седлецкий возвратил мне рапорт и мы расстались. Когда я пришел в Управу, я нашел там требования комендатуры на заготовку 12-ти гробов и требование подвод на вокзал. Пока я толковал с гробовщиками о гробах, по городу пронеслась грандиозная водна автомобилей с бегляцами из Клева. Солдаты, женщины, дети сидели в нагруженных скарбом автомобилях, все испуганные, растерянные, потерявший обычный онер. Я поспешил в комендатуру. Здесь для меня сразу стало ясно, что говорить больше не-ским и не о чем, что часы и минуты пребывания полков в Литомаре сочтены.

подпись/

Изъ матеріаловъ Комитета
Помощи.

Поступило въ редакцію
въ ноябрѣ 1919 г.

25

1925
Къ первому погрому въ Житомирѣ.

/слѣдственный матеріалъ/.

ЖИТОМИРСКАЯ КОМИССИЯ
ЕВРОПЕЙСКОГО
Информационно-Стат. Отд.

№ 192 г.

192

П р о т о к о л ъ.

1919 года іюня 7-го дня. Члены Житомирской Слѣдственной Комиссіи по дѣлу о погромахъ Н. Ф. Карасевъ, Я. Б. Лившицъ и М. А. Кицъ, прибывъ въ помѣщеніе Чрезвычайной Комиссіи по борьбѣ съ контр-революціей, приступили къ допросу въ качествѣ свидѣтеля содержащагося подъ стражей въ арестномъ помѣщеніи при Чрезвычайной Комиссіи бывшего Житомирскаго коменданта въ періодъ власти Директоріи Возного, Константина Игнатьевича и онъ показалъ:

1-го декабря 1918 года, когда по всей Украинѣ происходило возстаніе противъ власти гетмана, я переодѣвшись въ нѣмецкую форму, пробрался изъ Кіева, окруженнаго нѣмецкими войсками, и прибылъ въ Фастовъ гдѣ въ то время находилась Директорія, рѣшивъ принять участіе въ борьбѣ съ гетманской властью. Въ Директоріи я получилъ назначеніе на должность Житомирскаго коменданта и 4-го декабря прибылъ въ Житомир. Положеніе въ городѣ тогда было таково: городъ наполненъ былъ войсками Директоріи, представлявшими изъ себя неорганизованное войско, а вооруженное крестьянство его; не было команднаго состава, не было ни заготовленнаго провіанта, ни даже надлежаще приспособленных казармъ. Исполнивъ свою непосредственную задачу - сверженіе гетманской власти, - эти крестьяне совершенно отказывались отправляться куда-либо далѣе за предѣлы Житомира и вооруженными массами безъ опредѣленныхъ заданий находились въ городѣ, представляя изъ себя угрозу обществу спокойствію. Въ то же время въ городѣ находились и нѣмецкія войска и между ними и украинскими войсками былъ явный антагонизмъ. 5-го декабря я былъ арестованъ нѣмцами, но затѣмъ вскорѣ освобожденъ. Затѣмъ нѣмцы предъявили намъ чрезвычайно обидныя для войскъ Директоріи условія: чтобы всѣ солдаты были выведены за городъ на Врангелевку и не имѣли бы права появляться вооруженными въ городъ, появивші

же будутъ разстрѣливаться какъ бандиты и арестовываться. Такое положение вещей принудило меня поднять вопросъ о разоруженіи нѣмцевъ, но пока мы въ комендатурѣ объ этомъ совѣщались, нѣмцы шли на всѣ уступки, а сами, какъ я послѣ узналъ, за это время вызвали себѣ подкрѣпленіе изъ Бердичева, а затѣмъ перешли въ активное выступленіе противъ войскъ Директоріи, въ вооруженномъ столкновеніи взяли верхъ и я отдалъ распоряженіе объ отступленіи на Черняховъ. Тамъ я объявилъ мобилизацію, собралъ свыше 5000 человекъ. Черезъ нѣсколько дней прибылъ въ Черняховъ изъ Житомира Выкиданецъ, сообщилъ объ уходѣ нѣмцевъ изъ Житомира лѣшимъ порядкомъ на Н.Волынокъ и просилъ меня ѣхать въ Житомиръ, чтобы принять власть. Я отправился въ Житомиръ и по дорогѣ встрѣтилъ автомобиль, въ коемъ на встрѣчу мнѣ ѣхали городской голова, помощникъ губернскаго комиссара и съ ними я пріѣхалъ въ городъ и вновь вступилъ въ должность. Будучи во главѣ войскъ, я ежедневно наблюдалъ, что въ войскахъ, крайне не организовано, все болѣе и болѣе происходитъ разложеніе. Желая какъ нибудь это разложеніе сдержать, я рѣшилъ организовать Раду казацкихъ депутатовъ и послалъ объ этомъ телеграмму въ Кіевъ, мотивируя свое ходатайство тѣмъ, что за отсутствіемъ команднаго состава только подобная Рада можетъ внести сдерживающее начало. Изъ Кіева полученъ былъ отказъ; однако, несмотря на это подъ влияніемъ большевистской агитаціи совѣтъ солдатскихъ депутатовъ сорганизовался и принялъ въ отношеніи власти Директоріи оппозиціонное положеніе. Я пытался вначалѣ войти съ совѣтомъ въ контактъ, но затѣмъ убѣдился, что это совершенно невозможно. 5-го января 1919 года въ городѣ появился манифестъ совѣта о томъ, что Директорія измѣнница, и я въ тотъ же день уѣхалъ въ Бердичевъ, явился къ Оскилко и заявилъ ему, что моя роль въ Житомирѣ окончена. Затѣмъ я уѣхалъ изъ Бердичева въ Кіевъ, а 7-го января былъ вызванъ изъ Кіева телеграммой въ Житомиръ. Когда я прибылъ, то убѣдился, что въ Житомирѣ погромъ, который къ моему прибытію сталъ уже стихать. Какъ узналъ я, 6-го января прибылъ изъ Бердичева съ особымъ ударнымъ отрядомъ Палиенко, посланнымъ Оскилко для ликвидаціи въ Житомирѣ большевистскаго движенія. Палиенко я зналъ и ранѣе по прежней его службѣ. Я считаю его человекомъ не развитымъ, тупымъ и совершенно неспособнымъ самостоятельно разбраться въ болѣе или менѣе сложномъ служебномъ порученіи, особенно пребывая отъ исполнителя извѣстнаго такта; человекъ онъ исполни

тельный, но поручения исполняет прямолинейно, не рассуждая "как быкъ" /подлинное выражение свидетеля/. Начальникъ его штаба Мантулякъ производилъ впечатлѣніе чловѣка ненормальнаго. Относительно Палиенко могу сказать, что погромъ въ Житомирѣ происходилъ при полномъ его попустительствѣ, несомнѣнно принимали участіе солдаты его отряда, но онъ не только не сдержалъ ихъ, но допускалъ свозить на вокзалъ изъ города награбленное. Сдержать, по моему мнѣнію, было возможно. Такъ у меня былъ старшина есауль Титарь, который одинъ разъѣзжалъ по городу и нагайкой самъ единолично разгонялъ громившихъ вооруженныхъ солдатъ и достигалъ успѣха.

Мы нижеподписавшіеся, члены Комиссіи, удостоверяемъ: 1/ что въ этомъ мѣстѣ показанія свидетеля Возного допросъ его былъ прерванъ явившимся въ арестный домъ при Чрезвычайной Комиссіи начальникомъ оперативнаго отдѣла Комиссіи, 2/ что послѣ объясненія съ симъ послѣднимъ въ его служебномъ кабинетѣ допросъ Возного разрѣшено было возобновить, но представители юридическаго отдѣла, въ присутствіи коего долженъ былъ производиться дальнѣйшій допросъ, назначилъ этотъ допросъ на 12 час. дня 9-го іюня, 3/ что 9-го іюня, когда производивше допросъ 7-го іюня члены Комиссіи, а кромѣ того и председатель ея Богущъ, явились въ помѣщеніе Чрезвычайной Комиссіи для продолженія допроса къ Возному, явившіеся допущены не были, при чемъ было председатель Чрезвычайной Комиссіи Дидукъ заявилъ, что допросъ не можетъ состояться, такъ какъ дѣло Возного "прекращено" и 4/ что въ номерѣ напечатано официальное извѣщеніе Чрезвычайной Комиссіи, что Возный при попыткѣ къ побѣгу убитъ охранявшимъ его карауломъ. -
Подлинный подписали: Карасевъ, Я.Б. Лившицъ, М. Кицъ. -

Изъ матеріаловъ
Комитета Помощи.

24/11/1919
27
Поступило въ редакцію
въ ноябрь 1919 г.

Житомирская Комиссия
Городской Думы
Информ. Служ. Сл.
№ 192 г.
192
№

Къ первому погрому въ Житомиръ.

/слѣдственный матеріалъ/.

Протоколъ.

1919 года, 27-го мая въ г. Житомиръ Членъ Слѣдственной Комиссии Я. Б. Лившицъ допрашивалъ, съ соблюденіемъ 443 ст. Уст. Угол. Суд. нижепоименованнаго въ качествѣ свидѣтеля, который показалъ:

Я, Полыневъ Викторъ Викторовичъ, 39 лѣтъ, быв. членъ Окружного Суда, гласный городской думы. Мѣстожительство Николаевская, № 25. Съ участвующими въ дѣлѣ лицами въ особыхъ отношеніяхъ не состою. Подъ судомъ не былъ, показываю: 22-го марта въ субботу съ ранняго утра я отправился въ Городскую Управу, зная, что наканунѣ къ вечеру совѣтскія войска оставили городъ и утромъ предстоитъ вступленіе войскъ Директоріи, почему Управѣ и представителямъ города - гласными Думы, къ числу которыхъ я принадлежалъ, надлежитъ быть на мѣстѣ, чтобы вступить въ связь съ новыми властями, въ цѣляхъ охраны города и его населенія, установленіе гражданской власти и проч. Городъ еще не былъ къ тому времени занятъ Директорскими войсками, и нерѣдко раздавались орудійные выстрѣлы, главнымъ образомъ по вокзалу. Вскорѣ къ Управѣ подѣхалъ разъѣздъ и предложилъ представителямъ города явиться на предм. Врангелевку къ командиру авангарда, и мы отправили делегацію въ составѣ Городского Головы Пивовкаго и еще нѣсколькихъ представителей города и общественныхъ дѣятелей. По возвращеніи съ Врангелвки, они доложили, что видѣли начальника авангарда, кажется полковника Захарчука, съ которымъ имѣли переговоры по необходимымъ вопросамъ. Среди послѣднихъ, одинъ изъ главныхъ мѣстъ занималъ вопросъ о безопасности еврейскаго населенія, которое боялось погрома. Захарчукъ обѣщалъ принять мѣры къ предотвращенію такового, предупредивъ, однако, делегацію, что казаки настроены очень враждебно къ евреямъ, считая ихъ виновниками репрессій, предпринимаемыхъ Чрезвычайной Слѣдственной Комиссіей по борьбѣ съ контръ-револю-

цією, спекуляцією і саботажемъ противъ населенія г. Житомира, и
 имѣя, повидимому, преувеличенныя свѣдѣнія о числѣ лицъ, казенныхъ
 Комиссарей, которые называлось въ директорскихъ войскахъ до 1600
 человекъ. Обсудивъ это въ нашемъ собраніи общественныхъ и город-
 скихъ дѣятелей, мы рѣшили, съ своей стороны, предпринять нѣкоторыя
 мѣры къ успокоенію страстей въ этомъ отношеніи и, между прочимъ,
 мнѣ и гласному М. А. Либровичу было поручено обратиться къ высшимъ
 православнымъ и католическимъ духовнымъ властямъ съ просьбой о
 выпускѣ воззванія по этому вопросу. Въ исполненіе этого порученія
 я и Либровичъ посѣтили православнаго епископа Фаддѣя и р.-католи-
 ческаго епископа Дубовскаго, которые отнеслись къ этой мысли со-
 чувственно, при чемъ, какъ оказалось, духовенство, съ своей сторо-
 ны, еще раньше рѣшило послать отъ себя къ новымъ властямъ делега-
 цію съ просьбой о принятіи мѣръ къ успокоенію войскъ и населенія.
 Воззваніе было тутъ же составлено и подписано обоими епископами,
 а делегация въ составѣ протоіерея Бурчака-Абрамовича, свящ. Сапли-
 на и І или 2 отправились къ военному начальству. Предпола-
 галось также отслужить на площади молебень, но послѣдній,
 по распоряженію властей, былъ отмѣненъ и служился въ Соборѣ. Воз-
 званіе появилось въ субботу вечеромъ и къ утру въ воскресенье бы-
 ло расклеено по городу и раздавалось обывателямъ. Въ то же время
 были выпущены приказы военного начальства объ установленіи въ го-
 родѣ власти Директоріи. Тѣмъ не менѣе, несмотря на всѣ эти мѣры,
 еще съ субботы началось избіеніе и грабежъ евреевъ. Военскія части
 входили, явно возбуждались, и къ нимъ присоединялось мѣстное насе-
 леніе, главнымъ образомъ чернь, подстрекая солдатъ явно преувели-
 ченными разсказами о дѣйствіяхъ ушедшихъ большевистскихъ властей,
 а именно - массовыхъ разстрѣлахъ невинныхъ людей христіанъ. Съ
 субботы начались эксцессы, направленные въ началѣ, по крайней мѣрѣ
 на глазахъ публики, противъ жизни евреевъ. Немногихъ, не успѣвшихъ
 скрыться, евреевъ-мужчинъ тутъ же на улицѣ разстрѣливали, искали
 ихъ и по дворамъ. Въ Городскую Управу проникали немногія женщины-
 еврейки, рисковавшія выходить изъ дому, съ просьбами о помощи.
 Самоуправленіе было въ этомъ отношеніи; совершенно безсильно.
 Городской милиціи не существовало, резервъ милиціи часть оставила
 городъ, оставшіеся же христіане были разоружены, наконецъ, участни-
 ки выступленій были все въ солдатской формѣ съ винтовками, и спра-

28

вѣться съ ними могли только воинскія части, а не милиція. Обо всемъ этомъ представляли самоуправленія и общественные дѣятели, какъ б. членъ Земской Управы Левчановскій, членъ той же управы Яницкій, членъ Трудового Конгресса Дзевалтовскій, членъ Городской Управы Новиковъ, гласные Вороницынъ, Скоковскій, Доманевская, Таранъ, Клейковъ, Либровичъ и дѣятели - Бржостовскій и Аббаріусъ послѣ совѣщаній неоднократно докладывали высшимъ военнымъ властямъ, которыя обѣщали свое содѣйствіе. Однако ни въ субботу, ни въ воскресенье до прихода полевыхъ жандармовъ подъ командой атамана Богацкаго по городу никакихъ патрулей не было, и разстрѣлъ вскорѣ перешелъ въ грабежъ. Особого напряженія погромъ достигъ въ воскресенье, когда на площади около такъ называемаго "еврейскаго бульварника" было разстрѣляно нѣсколько человекъ. Въ Управу постоянно поступали заявленія о грабежахъ и о убійствахъ, преимущественно въ кварталахъ Чудновской, Кафедральной, улицы 1812 г. Московской, Гоголевской и Театральной улицъ. Въ понедѣльникъ съ утра было наступленіе на Житомиръ совѣтскихъ войскъ, и это нѣсколько отлекло вниманіе, но къ вечеру грабежи продолжались, однако, убійства почти уже прекратились, а также принимались уже мѣры борьбы съ грабежами. Богацкій командировалъ въ Управу нарядъ жандармовъ, которые отправлялись на мѣста налетовъ и были вполне надежной и дисциплинированной частью, начали функционировать съ понедѣльника и резервъ милиціи /въ зданіи Общества Взаимнаго Кредита/. Мнѣ лично извѣстны случаи предупрежденія этими частями въ разныхъ мѣстахъ налетовъ, при которыхъ было задержано нѣсколько грабителей. Трехъ изъ нихъ Богацкій приказалъ раздѣть и отправить въ губернаторскій садъ, гдѣ ихъ сейчасъ же разстрѣляли, остальные же содержались, кажется при I милиціейской частяхъ и какова ихъ судьба, не знаю. Это были, кажется, всѣ казаки и штатскіе люди. Въ понедѣльникъ погромъ пошелъ на убыль и дальше были уже отдѣльные случаи. Продолжались еще аресты, или вѣрнѣе, самочинные захваты евреевъ-мужчинъ съ солдатами, которыхъ, обвиняя ихъ въ большевизмѣ, вводили то въ тотъ, то въ другой штабъ, а то просто освобождали послѣ выкупа. Объ освобожденіи арестованныхъ нами предпринимались мѣры, которыя въ большинствѣ случаевъ давали положительные результаты. Таковъ общій ходъ событій трехъ дней погрома по моимъ личнымъ наблюденіямъ, такъ какъ всѣ эти дни я находился въ помѣщеніи Управы а одну ночь и ночевалъ тамъ. Число жертвъ превышало 250 человекъ.

при чемъ по оказанію помощи раненымъ принимались Управой мѣры, то именно были организованные спеціальныя отряды, но подача помощи была затруднена тѣмъ, что раненые находились въ такихъ кварталахъ, гдѣ въ дни погрома непрерывно бушевали банды громилъ, и послѣдніе не допускали въ нѣкоторыхъ случаяхъ оказать помощь. Такъ мнѣ извѣстенъ случай, когда въ одно мѣсто /точно я не знаю, что это было въ пер. Гофмана, кв. Штутмана/ была послана по вызову городской санитарный врачъ /фамиліи не помню/ и его тамъ захватили бандиты, ограбили и избили. Объ этомъ онъ доложилъ Управѣ и письменный его докладъ долженъ быть въ дѣлахъ Управы. Трудно было также организовать уборку труповъ убитыхъ, такъ какъ евреи еще долго боялись выходить изъ квартиръ и убѣжищъ, спеціальныхъ санитаровъ не хватало, а изъ добровольцевъ только интеллигентная молодежь согласилась заняться этимъ. Убитые были въ большинствѣ случаевъ мужчины и хотя при расправахъ говорили, что расправляются съ большевиками, но, судя по наружному виду труповъ, это всё были обыватели безъ различія ихъ убѣжденій, большей частью, видимо, не богатые люди. Я лично былъ въ губернаторскомъ саду при уборкѣ труповъ. Происходило это въ пенсѣ дѣльникѣ, 24-го марта. Тамъ оказалось 10 труповъ евреевъ, въ возрастѣ отъ 25 и свыше лѣтъ, полуразлѣтыхъ, но на остаткамъ одежды людей не большого достатка только одинъ былъ одѣтъ приличнѣе другихъ бритый, около него лежали очки и пенсне. Кроме того, было три трупа разстрѣлянныхъ по приказанію Богацкаго бандитовъ, о которыхъ я говорилъ выше, три трупа въ солдатской одеждѣ, какъ говорили, большевистскихъ шпионовъ, и наконецъ, во дворѣ дома оказался трупъ молодого прилично одѣтаго поляка похожаго по виду на рабочаго или мелкаго служащаго. Всѣ убитые были видимо, разстрѣляны на близкомъ разстояніи. Изъ личныхъ наблюденій, припоминаю еще случай, относящійся къ Кафедральной улицѣ. Когда въ субботу днемъ я съ Нибровичемъ проходили къ католическому епископу, то около воротъ одного изъ домовъ расположенныхъ по правой сторонѣ если идти отъ площади № 12, стояла кучка народа, что происходило во дворѣ намъ не было видно, такъ какъ за первыми рѣшетчатыми воротами были вторые изъ досокъ, но во дворѣ когда мы уже прошли мимо раздался выстрѣлъ. Проходя обратно часа черезъ полтора, мы застали ту же толпу, по прежнему заглядывавшую во дворъ. Я спросилъ одного изъ мужчинъ, что тамъ происходитъ, кого

здѣсь ищутъ. Онъ отвѣтилъ мнѣ, развѣ я не знаю - "антихристовъ". Стоявшій тутъ же какой-то мужчина, по виду вродѣ чиновника, сталъ незамѣтно моргать мнѣ глазами, видимо удерживая меня отъ дальнѣйшихъ, мопущихъ оказаться неумѣстными для настроенія толпы, вопросовъ и дѣйствій. Толпа состояла исключительно изъ обывателей, по виду простыхъ людей, при чемъ какая-то женщина громко рассказывала, какъ ее мужа и, кажется, и ее, держали въ тюрьмѣ большевики двѣ недѣли и не кормили. Зайдя въ Управу, мы рассказали объ этомъ случаѣ, и, кажется, Оббаріуѣ, который собирался идти къ кому то изъ военныхъ начальниковъ обѣщаль попытаться послать туда патруль. Въ воскресенье около 12 час. былъ я съ Пивоцкимъ, гласными Доценко и Троцемъ, шли въ гостиницу "Минеля", чтобы переговорить съ только что прибывшимъ Богацкимъ. Когда мы проходили по площади около Семинарійскаго костела, на Кафедральной раздались выстрѣлы, сначала отдѣльные ружейные, потомъ изъ пулемета. Толпа хлынула въ разныя стороны /въ субботу здѣсь было совершенно пустынно, утромъ же были большія толпы/. Насъ разъединили, и къ Богацкому добрались мы съ Пивоцкимъ только вдвоемъ. Сейчас же на улицѣ стали говорить, что евреи стрѣляли изъ оконъ, а потому и послѣдоваль обстрѣлъ домовъ на Кафедральной. Я слышалъ начало выстрѣловъ. Дѣйствительно, сначала, какъ я показаль, раздались отдѣльные выстрѣлы, но, были ли они изъ домовъ, не знаю, думаю, что скорѣе нѣтъ, такъ какъ молодежи, у которой могло быть оружіе, не было, а одно лицо проходящее по Кафедральной улицѣ въ моментъ начала стрѣльбы, потомъ мнѣ прямо говорило, что стрѣлять стали сразу солдаты съ улицы по домамъ.

Количество жертвъ очень велико, но могло бы быть значительно больше, если бы многіе евреи, главнымъ образомъ, мужчины молодого возраста, не ушли вовсе изъ Житомира, а другіе не попрятались въ не населенныхъ евреями кварталахъ и въ кварталахъ христіанъ. Последнее обстоятельство видимо, было извѣстно многимъ бандитамъ, и они являлись въ нѣкоторыя усадьбы съ опросами, не прячутся ли здѣсь евреи, угрожая за это и хозяевамъ.

Предупрежденію и прекращенію погрома препятствовало отсутствіе до пріѣзда Богацкаго правильной или вѣрнѣе сказать какой бы то ни было организаци по установленію въ городѣ власти. Хотя съ субботы былъ назначенъ комендантъ, выпустившій объявленія, призывавшій къ порядку, но, какъ я уже говорилъ, нарушеніе порядка, въ томъ числѣ

открытые разстрѣлы на улицѣ обывателей, грабежи, аресты и вымогательства не подвергались никакому преслѣдованію. Военное начальство принимало делегаціи въ занятыхъ ими гостиницахъ, но само въ городѣ не появлялось, патрулей или дежурныхъ частей не было, по крайней мѣрѣ ихъ не было видно. Первые два дня, несмотря на заявленія съ нашей стороны о неудобствахъ отсутствія связи, комендантъ не имѣлъ у себя телефона. Хотя власти помѣщались на Кіевской улицѣ въ гостиницахъ "Римъ" и "Минель", тутъ же въ губернаторскомъ саду происходили разстрѣлы, а къ Минелю приводили самовольно арестованныхъ.

Солдаты къ насиліямъ и убійствамъ, несомнѣнно, подстрекали темныя массы горожанъ-черни, среди которыхъ часть была лично озлоблена противъ репрессій большевистскихъ властей /отождествляя ихъ съ евреями/ за первый погромъ будучи обвиняемыми въ таковомъ. Другая же большая часть и сама имѣла отъ первой видимо преувеличенные свѣдѣнія о числѣ казенныхъ Чрезвычайной Комиссіей. Наконецъ, было много явныхъ хулигановъ, наканунѣ ходившихъ съ красными бантами подъ лозунгомъ "долой буржуевъ", а теперь руководившихъ громилами и кричавшихъ "бей жидовъ". Подписали: Викторъ Полыневъ. Членъ Слѣдственной Комиссіи Я.Б.Лившицъ.

Изъ матеріаловъ Комитета
Помощи.

4/16
1919

30
Поступило въ редакцію
въ ноябрѣ 1919 г.

Къ первому погрому въ Житомирѣ.

/слѣдственный матеріаль/.

ЖИТОМИРСКАЯ КОМИССИЯ
ЕБОЩЕСТВОМ
Информ.-Стат. Отд.
№ 192 г.
192
№

П р о т о к о л ь.

13-го іюня 1919 года. Гор. Житомиръ. Члены Слѣдственной Комис-
сіи по дѣламъ о погромахъ въ г.Житомирѣ. П.В.Соловьевъ, Н.Ф.Кара-
севъ и Я.Б.Лившицъ съ соблюденіемъ 443 ст. Уст.Угол.Суд. допраши-
вали нижеоименованнаго въ качествѣ свидѣтеля и онъ показалъ:
Я, Константинъ Павловичъ Новиковъ, 53 лѣтъ, не судился посторон.,
живу по Лермонтовской улицѣ, въ домѣ № 7. Въ дни перваго погрома
я состоялъ членомъ Житомирской Городской Управы. Помню, что на вто-
рой день минувшихъ праздниковъ Р.Х. /8-го января 1919 г./ около
6 часовъ утра мой сослуживецъ по Управѣ Иваницкій по телефону сооб-
щилъ мнѣ, что въ городѣ не благополучно и просилъ меня тотчасъ же
прибыть въ Управу. Приблизительно въ 7 часовъ я уже ѣхалъ по горо-
ду. По пути на Гоголевской, Михайловской и Б.Бердичевской улицѣ я
видѣлъ разбитые уже магазины, при чемъ нѣкоторые изъ нихъ были къ
этому времени совершенно разгромлены.

Около магазиновъ преобладали солдаты въ обычныхъ головныхъ
уборахъ. Солдаты въ каскахъ или въ шапкахъ со штыками не было.
Среди грабящихъ попадались и женщины, типа мѣщанокъ съ ручными
сумками и корзинами. Грабящіе были совершенно покойны и, не торопясь
разбирали товары: нѣкоторые изъ нихъ, какъ мнѣ показалось, примѣ-
ряли даже фуражки.

Къ моменту моего прибытія въ Управу, тамъ было уже получено
по телефону отъ Начальника Артиллеріи Ударнаго корпуса требованіе,
чтобы представители города немедленно явились на вокзалъ. Требова-
ніе это сопровождалось угрозой открыть по городу артиллерійскій
огонь, если представители города не явятся къ названному Начальни-
ку артиллеріи. Такъ какъ Городского головы не было въ Управѣ, то
мы нѣсколько задержались съ выолненіемъ этого требованія, но очень
скоро въ Управѣ опять позвонили и приказали намъ немедленно явить-

ся на вокзалъ. Мы должны были подчиниться и, не дождавсь Пивецкого, отправились на вокзалъ съ Иваницкимъ, такъ какъ вокругъ раздавалась стрѣльба и возница отказывался ѣхать. При первой возможности мы двинулись.

Когда мы проѣзжали мимо Губернскаго Правленія, то здѣсь на улицѣ обратилъ на себя вниманіе стоявшій около зданія Правленія броневой автомобиль, неподалеку отъ коего въ воротахъ зданія собралось около 10 человекъ солдатъ. На углу Михайловской и Б.Бердичевской улицъ стояла группа военныхъ старшинъ. Одного изъ нихъ я спросилъ, ликвидировано ли въ городѣ большевистское движеніе и можемъ ли мы поручиться Начальнику Артиллеріи, что при вступленіи войскъ Директоріи въ городъ они не подвергнутся нападенію. Старшина отвѣтилъ намъ на это, что ожидать какихъ-либо выступленій, по видимому, нѣтъ основаній. Такъ какъ на большихъ улицахъ все время раздавалась стрѣльба, то мы рѣшили ѣхать улицами второстепенными. У выѣзда изъ города на углу Кіевской ул. и Георгіевскаго переулка стояла группа солдатъ въ каскахъ и въ шапкахъ со штыками; по видимому, это былъ заслонъ Ударнаго Корпуса, такъ какъ ранѣе солдатъ въ такихъ головныхъ уборахъ въ городѣ не было.

По прибытіи на вокзалъ мы спросили, гдѣ можемъ видѣть начальника артиллеріи и когда намъ его указали, то къ намъ подошелъ также военный выше средняго роста, худощавый, безъ бороды, съ небольшими усами, шатенъ, въ фуражкѣ съ краснымъ околышкомъ, назвавшій себя комендантомъ наступающей группы войскъ. Этотъ послѣдній пригласилъ насъ въ комнату телеграфа. Начальникъ же артиллеріи остался въ залѣ. Прежде всего комендантъ началъ рассказывать намъ, какъ ими была взята станція Житомиръ. По его словамъ желѣзнодорожная станція была взята 8 казаками, которые захватили въ плѣнъ и убили здѣсь же на вокзалѣ коменданта станціи большевика еврея. Онъ предлагалъ намъ взглянуть на его трупъ, но мы отказались. Много говорилъ онъ также о разгромѣ ими Бердичева, поясняя, что такая судьба постигла это городъ за то, что евреи стрѣляли въ войска Директоріи. Говоря о евреяхъ, онъ говорилъ не о евреяхъ-солдатахъ, а о евреяхъ - обывателяхъ. Только послѣ этого онъ спросилъ, спокойно ли у насъ въ городѣ и можемъ ли мы поручиться за безопасность въ городѣ войскъ Директоріи. При этомъ онъ указалъ намъ, что у него имѣются свѣдѣнія о броневикѣ и 30-ти большевикахъ, засѣвшихъ въ

въ здании Губернскаго Правленія. Въ этотъ моментъ ему доложили о прибытіи атамана Палиенко. Комендантъ ушелъ, а нѣсколько минутъ спустя насъ позвали къ Палиенко. Когда мы вошли къ нему Палиенко расцѣловался со мною и поздравилъ меня съ наступившими праздниками. Оказалось, что хотя я не зналъ его фамиліи, но по дѣламъ службы нѣсколько разъ встрѣчался съ нимъ раньше въ штабѣ головного коменданта Борковскаго. Когда именно имѣли мѣсто встрѣчи эти точно не помню.

Во время разговора съ нами Палиенко заявилъ намъ, что онъ лишь тогда будетъ спокоенъ за своихъ солдатъ, если броневикъ, о которомъ рѣчь была выше, будетъ доставленъ на вокзалъ при представитель города. О движеніи большевиковъ, онъ выразилъ увѣренность, что это движеніе "дѣло рукъ жидовъ" и заявилъ при этомъ, что "такъ это имъ не пройдетъ". Въ дальнѣйшей своей рѣчи онъ пояснилъ, что на него возложена миссія побѣдить окружающихъ Украину враговъ поляковъ, румынъ, добровольцевъ, великороссовъ и "жидовъ"... Когда послѣ этого Иваницкій задалъ ему вопросъ, кѣмъ онъ будетъ считать его, Иваницкаго - россійскаго социалиста-революціонера, то Палиенко отвѣтилъ, что считаетъ его тоже врагомъ. О линіи своего дальнѣйшаго поведенія Палиенко заявилъ намъ, что онъ приметъ всѣ зависящія отъ него мѣры, чтобы большевизмъ въ городѣ не могъ больше повториться. Можно было понять, что онъ имѣетъ въ виду расправу съ евреями въ Житомирѣ. Я по крайней мѣрѣ понялъ это такъ, потому, что, какъ онъ выразился большевизмъ это дѣло рукъ жидовъ. По поводу имѣвшаго мѣсто погрома Палиенко сказалъ намъ, что до тѣхъ поръ пока его части не будутъ введены въ городъ, онъ ничего предпринять не можетъ. При этомъ онъ указалъ намъ на необходимость доставить на вокзалъ броневикъ. На этомъ разговоръ нашъ съ Палиенко окончился.

На обратномъ пути въ городъ намъ попадались уже солдаты въ каскахъ при чемъ какъ мнѣ показалось, солдаты эти принимали мѣры къ прекращенію погрома. Они, напримѣръ, говорили что-то грабителямъ, но по долгу возлѣ магазиновъ не останавливались. На Б.Бердичевской улицѣ, напримѣръ, мнѣ пришлось видѣть, какъ какой-то солдатъ на лошади произвелъ выстрѣлъ какъ можно было думать въ проходившаго солдата въ каскѣ. Солдатъ этотъ ни убитъ, ни раненъ не былъ.

По прибытіи въ Управу я черезъ окно наблюдалъ, что дѣлается на улицѣ. Теперь среди грабителей было уже много женщинъ, въ числѣ коихъ, къ крайнему моему удивленію, я замѣтилъ и еврейку, на что я указалъ даже стоявшему рядомъ члену управы, кажется, Шпильбергу. Видѣлъ я между прочимъ какого-то неизвѣстнаго мнѣ молодого человека въ формѣ реального училища, который выйдя изъ магазина съ книгой началъ разсматривать ее на улицѣ и, удовлетворившись, повидимому, результатомъ осмотра взялъ книгу подъ мышку и пошелъ дальше. Вообще долженъ сказать, что грабители чувствовали себя "какъ дома", спокойно разбирали награбленное дѣлились имъ, при чемъ каждый выбиралъ, что ему приходилось по вкусу.

Въ слѣдующіе дни въ Управу начали поступать все новыя и новыя заявленія, свидѣтельствующія о томъ, что погромъ пріобрѣтаетъ грандіозные размѣры. Городская Управа несмотря на всѣ принимаемыя ею мѣры лишена была возможности остановить погромъ.

Изъ эпизодовъ въ эти послѣдніе дни погрома могу указать на слѣдующее: на третій или четвертый день погрома около 9-10 часовъ вечера жена секретаря управы Рабиновича сообщила мнѣ по телефону, что мужъ ея арестованъ и отведенъ на вокзалъ и что арестовавшіе потребовали съ нея выкупъ и угрожали, что если таковой не будетъ внесенъ до 9 часовъ утра, то мужъ будетъ убитъ. Рабиновичъ просилъ меня принять мѣры къ освобожденію ея мужа. Тотчасъ же я позвонилъ на вокзалъ, откуда мнѣ отвѣтили, что всѣми арестованными завѣдываетъ какое-то лицо, которое на мой вопросъ имѣется ли въ числѣ арестованныхъ Рабиновичъ и не грозитъ ли ему разстрѣлъ, отвѣтилъ мнѣ, что для выясненія всего этого мнѣ необходимо лично прибыть на вокзалъ. Я, оставшись на позднее время отвѣтилъ, что ѣхать не могу, на что мнѣ было предложено явиться не позже 8 часовъ утра слѣдующаго дня. Говорившее со мною лицо справилось кто я такой, на что я сообщилъ всѣ необходимыя свѣдѣнія.

На слѣдующій день къ назначенному сроку я съ Семеномъ Ивановичемъ Куриленко были на вокзалѣ и пошли къ Палиенко, у котораго застали Блонскаго, Ржепецкаго и еще кого то, кого именно не знаю. Узнавъ причину нашего прибытія Палиенко потребовалъ къ себѣ вѣдущаго арестованными есаула. Какъ онъ называется, не знаю. Онъ высокаго роста, шатень, лѣтъ 28 въ каскѣ. Есауль, узнавъ, что наканунѣ разговаривалъ по телефону съ нимъ я, заявилъ мнѣ, что онъ наводилъ обо мнѣ справки

и что я нахожусь у нихъ подь подозрѣніемъ. Я отвѣтилъ, что это, очевидно какое-то недоразумѣніе и что собранная имъ свѣдѣнія относятся къ какому либо однофамильцу.

Послѣ переговоровъ, въ которыхъ принимали участіе, главнымъ образомъ, Блонскій и Ржепецкій, было рѣшено во избѣжаніе какихъ-либо эксцессовъ отправить всѣхъ арестованныхъ подь карауломъ въ городскую комендатуру, откуда они могутъ быть выпущены. Дѣло въ томъ, что на вокзалѣ имѣлось много озлобленныхъ солдатъ, которые, если бы освобождаютъ арестованныхъ на вокзалѣ, могли бы расправляться съ ними.

Когда есаулу былъ заданъ вопросъ о Рабиновичѣ, онъ отвѣтилъ только, что "ему тоже хорошо досталось, такъ что онъ будетъ долго помнить". Дождавшись на вокзалѣ отряда комендантской сотни, мы приступили къ отправкѣ арестованныхъ. Ихъ въ числѣ около 25 евреевъ вывели изъ вагона. Всѣ они были страшно избиты и совершенно раздѣты. На Рабиновича, на примѣръ, была только одна нижняя рубаха. Очевидно, всѣ они думали, что ихъ ведутъ на разстрѣлъ и когда увидѣли меня, начали просить спасти имъ жизнь. Лишь, которыхъ были причастны къ большевизму среди нихъ мнѣ видѣть не приходилось.

Боковымъ ходомъ мы вывели арестованныхъ съ вокзала и дошли до Кіевской улицы, гдѣ во дворѣ одной изъ усадебъ дождались трамвая, откуда удалили всѣхъ пассажировъ и помѣстили арестованныхъ. Въ трамваѣ этомъ арестованные были доставлены на Б. Бердичевскую улицу, откуда увели ихъ въ помещеніе I-ой части милиціи. Здѣсь, какъ это извѣстно мнѣ по слухамъ ихъ допрашивали и поочередно освобождали.

Впослѣдствіе есаула, о которомъ я говорилъ, я видѣлъ въ Винницѣ, гдѣ онъ, очевидно, былъ начальникомъ вѣшняго караула для охраны гостиницы "Савой", въ которой помѣщались Директорія, Министерства, иностранная миссія и члены Трудового Конгресса.

Былъ я въ Винницѣ въ I-хъ числахъ марта с.г. Помню, что какъ-то во время обѣда въ гостиницѣ "Савой" я, Гитерманъ, сестра Липеца, представитель Бердичевского земства Красный и товарищъ Городского Головы г. Бердичева, какъ онъ называется, не знаю, получили приглашеніе зайти на нѣсколько минутъ въ номеръ министра по еврейскимъ дѣламъ Реуцкаго. Въ номерѣ у него мы застали четырехъ военныхъ - Палиенко, командира какого-то полка, представителя старшинъ группы войскъ Палиенко и представителя солдатъ той же группы войскъ. Командиръ полка отвѣтилъ, что Палиенко и оба представителя находятся подь стражей, что

о дѣятельности ихъ во время погрома въ г. Житомирѣ ведется слѣдствіе, что онъ лично противъ погромовъ и что онъ хочетъ о дѣятельности Палиенко и обоихъ представителей выяснитъ всю правду. Въ это время въ номеръ явился комендантъ г. Винницы Ковенко - онъ же председа- тель Верховной Слѣдственной Комиссіи. Настроенъ онъ былъ крайне нетерпѣливо и нѣсколько разъ прерывалъ рѣчь Министра Реуцкаго. Последний, однако, настоялъ на томъ, чтобы онъ выслушалъ мои разъ- ясненія по вопросу о Житомирскомъ погромѣ. Когда въ своихъ показа- нияхъ я показалъ, что погромъ начался еще до прибытія Палиенко въ Житомиръ, Ковенко прервалъ меня и заявилъ, что ему ничего рѣшитель- но больше не нужно, такъ какъ для него совершенно ясно, что при та- комъ положеніи говорить о причастности Палиенко къ погрому совершен- но не приходится.

По поводу находенія у Палиенко награбленныхъ вещей, Ковенко и полковникъ указали, что при вещахъ имѣлись описи, каковое обстоя- тельство по ихъ убѣжденію свидѣтельствуесть о томъ, что вещи эти отбирались отъ грабителей для возвращенія ихъ потерпѣвшимъ. "Гдѣ это видано - говорили они, - чтобы грабитель составляя опись награбленнаго". По поводу ограбленія сейфа Азовскаго Банка Палиенко объяснилъ, что деньги онъ рѣшилъ взять заимобразно, такъ какъ они нужны были ему для довольствія солдатъ. На заданный ему Гитерманомъ вопросъ, почему съ деньгами были взяты золотые часы, онъ не отвѣтилъ такъ какъ Ковенко заявилъ, что считаетъ совершенно излишними всякіе разговоры. "Палиенко пріѣхалъ послѣ начала погрома, о чемъ же тутъ говорить" - сказалъ Ковенко. Во время бесѣды, происходившей въ номерѣ Реуцкаго при указанныхъ условіяхъ я нѣсколько разъ выходилъ изъ номера, будучи вызываемъ по разнымъ поводамъ. Безотлучно нахо- дился тогда въ номерѣ Гитерманъ, который и слышалъ вѣрто то, что говорилось въ моментъ отсутствія. Болѣе показать не имѣю. Прочитано. Подлинный подписали: К.Новиковъ, Соловьевъ. Членъ Комиссіи Карасевъ. Я.Б.Лившицъ.

24/11 1919

Слѣдственная Комиссія
I - ОБЩЕСТВЕННАЯ
Информ. Стат. Ст. УЧ. УЧ. УЧ.
1919

К I-ому погрому Л. К. Ч. Т. О. М. Т. Г. Р. Ф.

/Материал Слѣдственной Комиссії/

П Р О Т О К О Л.

1919 г. июня 10 дня. Члены Слѣдственной Комиссії по дѣлу о Житомирских погромах допрашивали нижепоименованного в качестве свидѣтеля, с соблюденіем 443 ст. Уст. Угол. Суд. и он показал:

В ы к и д а н е ц Иван Нестерович, 25 лѣтъ, уроженец м. Шпола Звенигородскаго уѣзда, жил в Житомирѣ, гдѣ учился в землемѣрном училищѣ, теперь содержится в Житомирской тюрьмѣ за Чрезвычайной Комиссіей по борьбѣ с контр-революціей. В Житомирѣ я состоял учеником землемѣрнаго училища и, когда была свергнута в Житомирѣ власть гетмана и город занят был петлюровскими войсками, я поступил на службу в управление коменданта города Житомира, которым в то время был Ткачук. Ткачук пробыл приблизительно недѣлю, а затѣм пріѣхал назначенный Директоріей Возный, при котором я остался в качестве старшины для порученій. Положеніе команднаго состава в Житомирѣ было в то время очень тяжелое, так как гарнизон состоял из значительнаго числа собравшихся в город вооруженных крестьян, не было ни провіанта, ни одежды, казармы были в большинствѣ в непригодном, полуразрушенном видѣ и на почвѣ этих недостатков, было недовольство. Недѣли за двѣ до Рождества Христова в войсках шла усиленная агитація за введеніе совѣта солдатских депутатов и пред Рождеством „рада казацких депутатов“ организовалась. Еще до ея организациі Возный послал в Кіев в Главнй Штаб телеграмму с просьбой разрѣшить организацию рады. Я читал эту телеграмму и помню, что Возный свое ходатайство обосновывал тѣм, что город перегружен войсками и сдерживать массы при отсутствіи надежных старшин невозможно. Отвѣтъ из Кіева получен был отрицательный со ссылкой на то, что такое разрѣшеніе не может быть дано без согласія рады министров, при чем рекомендовалось подыскать надежных старшин, а при отсутствіи, послѣдних - подстаршин. Организовавшаяся рада казацких депутатов стала вскорѣ в оппозиціонное отношеніе к властям Директоріи. По городу

циркулировали свѣдѣнія, что готовится переворот, арест властей и установление совѣтской власти и, кажется, за три дня до Рождества Возний, губернский комендант Блонский, губернский комиссар Сумневич уѣхали из Житомира, при чем Возний должность свою сдал помощнику коменданта Климчуку.

В это время партія лѣвых с.-р. выставила мою кандидатуру на должность Житомирскаго коменданта. Я вначалѣ отказывался, но затѣм прямо получил о том приказ и таким образом стал совѣтским комендантом. Лиц, которыя вели со мной переговоры, я уже не помню, вспоминаю одного только Гилинскаго. Пробыл я комендантом 2 дня; на второй день к городу стали наступать войска Директоріи и находившіяся в распоряженіи совѣта войска, а именно полки Левковскій, Черняховскій и Волинскій отступили и к вечеру разсѣялись; в городѣ только остались части Черняховскаго полка, несшаго караульную службу. В этот же день вечером, проѣзжая по городу, я увидѣл на площади первый случай погрома: солдаты и собравшіеся какіе-то люди громили рундучек, но в тот вечер тѣм и кончилось, погром прекратился. В тот же вечер, приѣхав в комендатуру, я узнал, что меня по телефону требуют на вокзал. Прибывшія войска Директоріи заняли тогда уже вокзал, но в город не вступали. Я поѣхал тогда же вечером на вокзал. Оказалось, что это был только передовой отряд. Со мной вел переговоры начальник этого эшелона сотник Середній, заявившій мнѣ, что начальником всего отряда посланнаго на Житомир, является Палиенко. Палиенко в тот момент в город еще не прибыл. Я просил сотника Середняго дать сейчас же караулы для охраны города, но он сказал, что не знает вышли ли уже всѣ совѣтскія войска, боится возможности обстрѣла войск в самом городѣ и сейчас ночью в город вступать не будет и предложил нести охрану своими караулами, т.е. остатками Черняховскаго полка, о которых я упомянул выше. Заѣхав с вокзала в комендатуру и сдѣлав там распоряженіе о продолженіи несенія караульной службы, я отправился домой. Утром, на слѣдующій день в среду, на второй день праздника, часов в 7-8 утра начался погром; к 9 часам утра он был в разгарѣ, при чем вступившіе с вокзала в город солдаты с шапками с красными верхами были заправилami этого погрома. Грабители и солдаты мѣстные т.е. остатки разбѣжавшихся Левковскаго, Черняховскаго и Волинскаго полков, но гайдамаки с крас-

ными верхами считали себя главарями этого положения. Так я был очевидцем такого случая: солдат мѣстный тащил штуку мануфактуры, к нему под'ѣхал верховой гайдамак с красной шапкой, спросил какого он полка, затѣм отобрал от него мануфактуру, забрал себѣ и уѣхал. Приѣхав в комендатуру на Вильскую улицу я застал и там солдата с красным верхом, с ним были 2 какія-то дѣвки, он раздавал им ботинки, галантерею и проч. На мое замѣчаніе, зачѣм он это дѣлает, он отвѣтил мнѣ, что теперь высшая власть Палиенко и что Палиенко разрѣшил „погулять“ до 12 час. слѣдующей ночи. Когда я усомнился так ли это, он отвѣтил мнѣ „можете поѣхать и спросить Палиенко“. Вскорѣ я поѣхал на вокзал и по дорогѣ в том мѣстѣ, гдѣ трамвай сворачивает с середины улицы на обочину, встрѣтил направлявшійся в город грузовой автомобиль с солдатами в металлических касках, которые заявили, что ѣдут расчистить город от грабителей. Я считал, что погром будет прекращен, т.к. этой силы вполне было достаточно для прекращения погрома; однако, погрома не прекратили. Я приѣхал на вокзал, а минут через 10 послѣ моего, прибыл поѣздом из Бердичева Палиенко. Кромѣ меня его поджидали другіе старшины комендатуры Возного, всего человек 5, среди коих я вспоминаю Клечковского и Заблоцкого. Палиенко поздоровался со всѣми, а с Клечковским, как личным знакомым, расцѣловался и об'явил, что до возвращенія Возного он назначает Клечковского комендантом города. Затѣм он отвел Клечковского в сторону и о чем-то с ним совѣщался и я понял, что рѣчь идет обо мнѣ, т.к. Клечковский подошел ко мнѣ и об'явил мнѣ, что я, как бывший большевистскій комендант, арестован. Меня отвезли в гостиницу „Рм“. Я просидѣл там до вечера и из номера в окно наблюдал, что погром весь день продолжался и что громили солдаты главным образом отряда Палиенко, т.е. в шапках с красными верхами и в металлических касках. Вечером меня освободили, об'явив, что освобождают до приѣзда Возного и его распоряженія и я отправился домой. При Возном, я вновь остался на службѣ в комендатурѣ на прежнем положеніи. Относительно погрома я полагаю, что самыми небольшими силами его можно было прекратить, но этого никто не дѣлал. Комендантская сотня, существовавшая при Возном, в смыслѣ участія в погромѣ, была очень неблагонадежна. Он не только сам участвовал в погромѣ, но затѣм принимал активное участіе в разоруженіи ре-

резерва милиціи и домової охраны, которыя боролись с налетами, продолжавшимися долго еще послѣ окончанія погрома. Возный один раз сотню эту расформировал, но второй набор ея оказался еще хуже первого. Об участіи кого либо из старшин отряда Палиенко или комендатуры Вознаго в погромѣ я ничего не знаю, да из отряда Палиенко из старшин кромѣ названнаго сотника Середняго я никого не знаю. Знаю только, что в виду циркулировавших упорных слухов, что Палиенко увез в своем поѣздѣ много награбленных вещей, Возный дал телеграмму о розыскѣ в поѣздѣ и Палиенко в результатѣ этого розыска был арестован, но затѣм освобожден, а по чьему распоряженію я не знаю. Относительно второго погрома я знаю очень мало. Когда петлюровскія войска уходили из города, я ушел с ними, но затѣм вернулся в город и продолжал свои занятія, как ученикъ землемѣрнаго училища. Когда перед вторым погромом я уже по вступленіи петлюровских войск вышел на улицу и прошел в гостиницу „Франція“, там я застал 2 старшин, распорядившихся размѣщеніем в этой гостиницѣ штаба и один мнѣ сказал, что власть 3 дня будет в руках вступающаго в город начальника отряда Захарчука, а затѣм уже перейдет к гражданским властям. На вопрос, не поняли ли я эти слова так, что 3 дня разрѣшен будет погром, отвѣчаю, что такого впечатлѣнія из этих слов я не вынес. Тут же выйдя из гостиницы, я убѣдился, что в губернаторском саду начались уже разстрѣлы. Я сам видѣл, что туда вели на разстрѣл какого-то человѣка, приняв его за начальника резерва милиціи Курбатова, и мнѣ удалось его выручить, удостовѣрив, что я его знаю, что это вовсе не Курбатов. Во время второго погрома я из дома почти не выходил, мало о погромѣ знаю, могу только сказать, что остановить его, по моему мнѣнію, было труднѣе, чѣм первый погром, так как озлобленіе солдат было очень сильно. Добавлю, что переговоры по поводу назначенія меня большевистским комендантом я вел с украинскими дѣятелями партіи с-р. Трилѣским и Истржембским. Относительно Бека я могу показать, что когда за участіе в погромѣ был арестован, многіе старшины комендатуры Вознаго усиленно ходатайствовали об его освобожденіи и дѣйствовали в этом отношеніи даже через жену Вознаго.

По прочтеніи мнѣ протокола исправляю: первый случай разгро-

ма рундучка на площади, о котором я показал, производился не солдатами, а какими то громилами, а солдаты караульные патрули стреляли, чтобы их разогнать. Из гостиницы „Рим“ и вообще я не видел, чтобы громили солдаты в металлических касках /железнодорожники/. Громили главным образом гайдамаки в красных шапках, железнодорожников же не замечал. Разъясняя, что значит, что можно было прекратить погром небольшими силами, поясняю: думаю достаточно было человек 200 с надлежащими средствами, напр. броневики и пулеметы. Комендантская сотня в то время почти вся разбежалась и об участии ее в погроме конкретных сведений дать не могу; относительно же старшин комендатуры могу определенно сказать, что они в погроме не участвовали. Трильсского и Ястржембского я знаю только, как членов партии, переговоры же вел с главнокомандующим. Ходатайство за Бека со стороны старшин комендатуры было пред отступлением украинцев из Житомира, но Возный категорически в этом отказал, заявив, что освободив уголовного он будет за то отвечать, какая бы власть не была. Н. Выкиданец. Члены Комиссии: М. Скоковский, Я. Б. Лившиц, М. Киц. -

-----000-----

М.И. 942.

36

Изъ матеріаловъ
Комитета помощи

Поступило въ редакцію въ Іюль
1919 года

19208

СВѢДѢНІЯ КОМИССІИ
ГРОБЩЕСТВОНА
Информаци. Стат. Ств.
192
М

Къ 1-му Житомирскому прогрозму
/черезъ уполномоченнаго Я.Лившица./

ПРОТОКОЛЬ

допроса потерпѣвшаго.

1919 года марта 9 дня въ г.Житомиръ членъ слѣдственной Комиссіи Я.В.Лившица допрашивалъ, съ соблюденіемъ 307 и 443 ст.Уст.Угол.Суд. нижепоименованную въ качествѣ потерпѣвшей, которая показала: 1/Я Геня Яковлевна Псахисъ, 2/ Вѣроисповѣданіе Іудейское, 3/Лѣтъ 37, 4/Жена купца 2-й гильдіи, 5/Мѣстожителство Иларіоновская ул., 34, 6/Грамотна, 7/ Съ обвиняемыми по дѣлу въ особнхъ отношеніяхъ не состою. 8/Подъ судомъ не была.,

ПОКАЗЫВАЮ: въ среду 8-го января, въ 9 час, вечера, въ нашу квартиру явились 7-8 человекъ въ военной формѣ съ винтовками и револьверами и потребовали денегъ и драгоценности. Военные эти говорили по русски. Подъ угрозой разстрѣла я вынуждена была имъ отдать бывшія при мнѣ деньги и разныя драгоценныя вещи-бриллианты, золото и серебро. Передъ уходомъ грабителей я просила ихъ дать мнѣ записку, что они уже были у насъ для того, чтобы насъ не трогали другіе. Грабители согласились и выдали мнѣ записку, на которой было написано: "были казаки Осетинскаго полка, дань получили." Записку эту отняла у меня одна изъ слѣдующихъ партій грабителей, которые заявили, что никакого осетинскаго полка не существуетъ. Въмѣсто упомянутой записки мнѣ была выдана представленная мною/свидѣтельница и потерпѣвшая представила пріобщенную къ дѣлу записку/ записка слѣдующаго содержанія я: "обыскъ произведенъ, ничего не найдено. Съчевикъ Андріевскій" /на русскомъ языкѣ/. Въ 2 часа ночи съ 8 на 9 января мы услышали на дворѣ взрывъ гранаты. Какъ выяснилось, гранату эту бросили явившіеся военные. После взрыва гранаты солдаты бросили бомбу и нѣсколько разъ стрѣляли. Когда солдаты вошли въ нашу квартиру, то они начали стрѣлять въ потолокъ, вѣроятно, для того, чтобы насъ напугать. Были ли явившіеся, дѣйствительно, солдатами, или они только переоделись въ военное платье, я не знаю. Цѣль рядъ обстоятельствъ, о которыхъ я скажу дальше, заставляетъ меня полагать, что въ числѣ явившихся былъ

3605.

2.

по крайней мѣрѣ, одинъ не солдатъ, хорошо насъ знающій. Этотъ грабитель оставался все время въ передней вмѣстѣ съ нѣсколькими другими и не давалъ зажечь свѣтъ. Когда мы хотѣли зажечь свѣтъ въ передней, то онъ началъ кричать по украински, чтобы мы не смѣли этого дѣлать, и въ передней все время было темно, въ то время какъ въ другихъ комнатахъ, гдѣ находились другіе грабители, они всюду зажигали электричество. Благодаря темнотѣ въ передней, я не могла видѣть лица грабителя, но по голосу я его безусловно узнала. Это нашъ служащій Григорій Нестерукъ, проживающій въ нашемъ хуторѣ по ул. 1812 г. № 153-Б. Онъ и теперь служитъ у насъ, потому что мы боялись его уволить, чтобы онъ не догадался, что мы его подозрѣваемъ и не сталъ бы мстить намъ, — я не сомнѣваюсь, что онъ поддерживаетъ сношенія съ солдатами, съ помощью которыхъ онъ можетъ намъ отомстить. Въ составѣ грабителей, явившихся къ намъ въ 2 часа ночи и, былъ военный, котораго солдаты звали "атаманъ". По видимому это былъ старшина. У него было интеллигентное лицо, одѣтъ онъ былъ въ бекешъ защитнаго цвѣта при шашкѣ и револьверѣ. Старшина вошелъ въ столовую въ сопровожденіи еще трехъ солдатъ. Какъ старшина, такъ и остальные грабители этой партіи говорили по украински. Какъ только грабители вошли, они потребовали хозяина. Я сказала имъ, что хозяина нѣтъ дома. Тогда они потребовали хозяйку. Я заявила, что хозяйка я. Они тогда заявили, что пріѣхали изъ Бердичева для того, чтобы врѣзать "жидовъ" и пробудутъ здѣсь 3 дня. При этомъ они прибавили, что "жиды хотѣли большевиковъ, хотѣли советскую власть и поэтому они должны быть врѣзаны." Я допускаю, что какъ старшина, такъ и другіе военные, по крайней мѣрѣ часть изъ нихъ вовсе не пріѣзжіе люди, и говорили, что они пріѣхали изъ Бердичева для того, чтобы ихъ не узнали, вообще для того, чтобы скрыть, кто они. Проживающій у насъ въ квартирѣ чехъ заявилъ грабителямъ, что мы тихіе, честные люди и ничего общаго съ большевиками не имѣемъ. Но старшина, котораго другіе грабители называли атаманомъ, сталъ кричать на чеха, что онъ служитъ у "жидовъ" и замахнулся на него. Тогда чехъ сказалъ: "если вамъ нужна кровь и христіанская, тогда убейте меня." Послѣ этого старшина оставилъ чеха въ покоѣ. Старшина приставилъ къ моимъ вискамъ по револьверу, а одинъ изъ солдатъ приставилъ револьверъ къ моей головѣ, и стали требовать денегъ. Я отвѣтила, что у меня уже деньги взяты и что больше денегъ у меня нѣтъ. Грабители заставили меня водить ихъ по

3.

комнатамъ, но денегъ они нигдѣ не нашли. Когда грабители обшарили все мѣста и не нашли денегъ, то они заявили, что по ихъ свидѣніямъ, деньги у насъ безусловно должны быть и требовали во что бы то ни стало дать имъ денегъ. Атаманъ заявилъ, что онъ три раза скажетъ "прохаю" и если я ему не дамъ денегъ до тѣхъ поръ, пока онъ скажетъ въ третій разъ "прохаю", то я буду убитъ. Я предложила грабителямъ посмотреть не найдется ли денегъ въ письменномъ столѣ. Я полагала, что денегъ нѣтъ и въ письменномъ столѣ, но оказалось, что мужъ мой передъ уходомъ изъ квартиры оставилъ въ письменномъ столѣ деньги, чего я не знала. Атаманъ потребовалъ дать ему чѣмъ открыть столъ. Я сказала, что на кухнѣ есть сѣкачъ. Солдатъ въ длинной шинели взялъ этотъ сѣкачъ и началъ раскрывать ящикъ отъ стола. Вскрывъ одинъ изъ ящиковъ, онъ нашелъ въ немъ пачку съ деньгами, — 15 бумажекъ по 500 руб. Солдатъ положилъ эти деньги тихонько въ карманъ, а атаману сказалъ, что онъ нашелъ только 100 рублей. Я видѣла, какъ солдатъ положилъ въ карманъ деньги, но боялась сказать, чтобы солдатъ меня не убилъ. Атаманъ заявилъ, что если я не дамъ денегъ, то онъ произнесетъ въ третій разъ "прохаю", — два раза "прохаю" онъ уже сказалъ, пока искали деньги, — и послѣ этого будетъ въ меня стрѣлять. Солдатъ, повидимому, боялся, что разъ мнѣ все равно грозитъ смерть, то я его выдамъ, и сказалъ атаману, что деньги есть. Послѣ этого грабители вскорѣ ушли. Самилія чеха, о которомъ я говорила — пиженъ. Имени его я сейчасъ не помню. Онъ и теперь живетъ въ нашей квартирѣ. Въ связи съ этимъ вторымъ налетомъ я должна сообщить, что прачка Десня, которая у насъ всегда моетъ бѣлье, и Самилію которой я сообщу до окончательна, мнѣ сказала, что, когда она вернулась поздно ночью съ 8-го на 9 января, то она слышала на дворѣ слѣдующій разговоръ: кто то поверилъ другому "Ты, Тимошка, пойдѣ впередъ," на это тотъ, кого называли Тим ошкой, отвѣтилъ: "они меня хорошо знаютъ". Но второй собесѣдникъ упорно настаивалъ, чтобы Тимошка шелъ впередъ, говоря, что онъ можетъ закрыть глаза шапкой и тогда его не узнаютъ. Тимошка, однако, не соглашался. Для меня не подлежитъ сомнѣнію, что этотъ Тимошка человекъ у насъ бывавшій и хорошо насъ знавшій. Я полагаю, что Тимошка — это каменщикъ Тимофей Николаевичъ Горбуновъ, котораго обыкновенно все называютъ Тимошкой. Онъ строилъ нашъ домъ и нерѣдко у насъ бывалъ: Его хорошо знаетъ вся наша семья и, естественно, что онъ боялся итти впередъ, а соглашался лишь пойти позади. Я думаю, что въ числѣ лицъ оставшихся въ передней, гдѣ грабители запрещали зажигать огонь были и Тимошка. Онъ живетъ по ул. 1812 года, въ собствен. домѣ около до-

ма дондеса. 3-й налетъ грабителей на нашу квартиру произошелъ въ четвергъ утромъ. На этотъ разъ грабители удовольствовались очень малымъ и ушли. Въ пятницу мой мужъ привезъ къ намъ на квартиру трупъ его убитаго отца. Убийство это было совершено по Киевской ул. въ то время, когда онъ собирался пройти изъ дома Бренкеля въ домъ Бронштейна. Объ обстановкѣ, при которой онъ былъ убитъ, я знаю лишь съ чужихъ словъ. Въ 2 часа дня къ намъ на квартиру снова явилась группа грабителей. Одинъ изъ нихъ былъ въ формѣ русскаго офицера. Этого офицера видѣла на войнѣ и узнала сестра моего мужа Глика Иосифовна Псахисъ, бывшая сестра милосердія. Самиліи его она не знаетъ, но она его хорошо знаетъ въ лицо. Офицеръ ее тоже, повидимому, узналъ, и увидѣвъ ее, очень смутился. Замѣтивъ ее, онъ сказалъ: "видите, сестра, они меня поймали на улицѣ и заставили меня почти выесть съ ними. Было ли это правдой или это была ложь для того, чтобы оправдаться, я, конечно, не знаю. Эта партия грабителей заставила меня отдать имъ послѣднія двѣ тысячи рублей. Но они этимъ не удовольствовались и потребовали, чтобы мужъ мой отправился съ ними на вокзалъ, утверждая, что изъ нашего дома будто бы стрѣляли, что, конечно, было ложью. Я начала умолять ихъ не трогать мужа. Они согласились съ тѣмъ, чтобы мы приготовили имъ къ слѣдующему дню еще 5000 рублей. Я должна прибавить, что на пятидесяти рублевкахъ, которыя я отдала этой группѣ грабителей, имѣлись помѣтки "С.П." Подъ вліяніемъ многочисленныхъ налетовъ на нашу квартиру и въ особенности послѣ убійства отца моего мужа, мы начали усиленно хлопотать, чтобы къ намъ на квартиру прислали стражу, такъ какъ домъ нашъ подвергался нападеніямъ каждый день. Я говорила объ этомъ, между прочимъ, съ городскимъ головой и съ другими гражданскими лицами. Мнѣ посоветовали обратиться къ коменданту. Я позвонила коменданту Возному и описала ему наше положеніе, прибавивъ, между прочимъ, что мы ничего общаго не имеемъ съ большевиками, что доказывается уже тѣмъ, что большевики считаютъ насъ "буржуями". Когда меня соединили съ комендантурой, я спросила "г. комендантъ?" Ответъ послѣдовалъ "да." Я не могу утверждать, что со мной говорилъ комендантъ Возный. Возможно, что лицо, назвавшее себя комендантомъ, было и не комендантомъ, но я категорически утверждаю, что я была соединена съ комендантурой и, что, если лицо, бесѣдовавшее со мною, и не было комендантомъ Вознымъ, то оно во всякомъ случаѣ, занимало въ комендантурѣ тотъ или иной постъ. Го-

Изъ матеріаловъ
Комитета Помощи.

2/11 94г. №20

Поступило въ редакцію

ноябрь 1919 г.

1207

Информ.-Стат. Ст. 192 г.

№ 192

Къ первому погрому въ Житомирѣ.

/слѣдственный матеріалъ/.

Протоколъ.

допросъ потерпѣвшаго.

1919 года августа 8-го дня, въ г.Житомирѣ Членъ Слѣдственной Комиссіи Я.Б.Лившицъ допрашивалъ, съ соблюденіемъ 307 и 443 ст.Уст. Угол. Суд. нижепоименованнаго въ качествѣ свидѣтеля, который показаль: Я. Владимиръ Александровичъ Ястржембскій, 31 года, учитель, мѣстожительство Крошенская За. Съ участвующими въ дѣлѣ лицами въ особыхъ отношеніяхъ не состою.

Изъ активныхъ контръ-революціонеровъ, принимавшихъ дѣятельное участіе въ погромной пропагандѣ и агитаціи съ цѣлью срыва совѣтской власти въ г.Житомирѣ въ январѣ мѣсяцѣ с.г. мнѣ извѣстны командиръ Левковскаго полка Першко, его адъютантъ Гунченко, командиръ полка Волинскаго Левковскій и его помощникъ Карбовничій. Въ отношеніи Левковскаго мнѣ извѣстно, что онъ велъ среди солдатъ своего полка агитацію противъ Ревкома, при чемъ главнымъ мотивомъ выставлялъ то что въ Ревкомѣ "сидятъ жидаы". Такое же поведеніе было и со стороны Карбовничаго въ чемъ я убѣдился 7-го января на митингѣ въ Волинско полку, когда Левковскій и Карбовничій и др. ихъ агенты, которыхъ не знаю по фамилии. Открыто при мнѣ возбуждали солдатъ Волинскаго полка противъ Ревкома и евреевъ, призывая ихъ неподчиняться Ревком и оперативному штабу. Кроме того, Карбовничій 6 или 7 января съ ут ворвался въ помещеніе Ревкома закрылъ все выходы и арестовалъ начальника оперативнаго штаба потому что онъ еврей и забралъ все револьверы, бывшіе въ помещеніи Ревкома. Все это онъ сдѣлалъ съ частью солдатъ Волинскаго полка имъ спровоцированными. Спровоцированные Карб ничіимъ солдаты по выясненіи имъ сути дѣла плакали отъ досады за то что подпали провокаціи Карбовничаго. Въ отношеніи Гунченко и Перши мнѣ извѣстно, что они тоже вели агитацію среди солдатъ Левковскаго

полка и подбивали их не идти на фронтъ и бороться съ "жидами". Когда имъ это удалось они изъ полка бѣжали и скрываясь въ городѣ продолжали свою черную работу и по даннымъ нашей контрразвѣдки были связаны съ агентами войскъ Оскилко. Кроме того Гунченко въ ночь съ 6 на 7 января вмѣстѣ съ др. офицерами по свѣдѣніямъ не провереннымъ съ Выкиданцемъ бѣжавши изъ Левковскаго полка отъ ареста явился въ Черняховскій полкъ, спровоцировалъ часть солдатъ и привелъ ихъ къ зданію Ревкома съ цѣлью арестовать членовъ Ревкома и оперативный штабъ. После разъясненія солдатами положенія дѣла Гунченко пытался бѣжать, но былъ арестованъ приведенными имъ же солдатами и былъ посаженъ подъ арестъ въ зданіи Ревкома. По заявленію и свидѣтельству многихъ товарищей членовъ Ревкома и его сотрудниковъ Левковскій, Карбованчій, Першко и Гунченко вели явно погромную агитацию среди гарнизона съ цѣлью свергнуть совѣтскую власть. Они всюду указывали, что они тоже за совѣтскую власть, но противъ "жидовъ" - при чемъ обычный для агентовъ Петлюры, Соколовскаго и др. контр-революціонныхъ авантюристовъ.-

24/11 1919

1919 39

Изъ матеріаловъ

Комитета помощи

Поступило въ Іюнь 1919 г.

ВЪСНОВАЛА КОМИТЕТЪ
ЕВООЩЕСКОМА
Информ.-Стат. Отд.
192 г.
№

въ 1-мъ Житомирскому погрому
черезъ уполномоченнаго Я. Лившица.

ПРОТОКОЛЬ

1919 г. Марта с дня. Въ общее собраніе явился Николай Дмитриевичъ Гладкій и далъ нижеизложенное показаніе, которое было зафиксировано членами Следственной Комиссіи М. А. Киценъ и Я. Б. Лившицемъ, а также и другими, утвердившими протоколъ своими подписями. -

Я, Николай Дмитриевичъ Гладкій, проживающій въ Житомирѣ, въ гостинницѣ "Франція", вѣроисповѣданія православнаго, грамотенъ, лѣтъ 33, подъ судомъ не былъ, показываю:

Послѣ бѣгства моего изъ Лиева, я принялъ участіе въ борьбѣ противъ гетмана, а послѣ побѣды воиска Директоріи сталъ завѣдующимъ политическимъ отдѣломъ при штабѣ главнокомандующаго Оскилко. Я видѣлъ свою задачу въ томъ, чтобы быть посредникомъ между воинскими частями и главнокомандующимъ. Завѣдывающій политическимъ отдѣломъ не имѣетъ ничего общаго съ контръ-развѣдкой. Это совершенно другія функціи. На третій день послѣ того, какъ въ Житомирѣ вошли войска Директоріи, я прибылъ сюда, въ Житомиръ. Мнѣ сообщили, что мѣстныя власти беспокоитъ совѣтъ рабочихъ депутатовъ. Я не придавалъ этимъ страхамъ значенія и не видѣлъ ничего дурнаго въ томъ, что рабочіе образовали совѣтъ рабочихъ депутатовъ. Я разрѣшилъ совѣту рабочихъ депутатовъ устроить засѣданіе въ Депутатскомъ Собраніи. Предсѣвателемъ совѣта былъ въ это время Гилинскій, вѣроятно, не настоящая фамилія, а псевдонимъ. Звали его "товарищъ Абрам". При встрѣчѣ съ Гилинскимъ, я просилъ его зайти ко мнѣ для того, чтобы побесѣдовать. При этомъ я ему сказалъ, что я ничего не имѣю противъ совѣта рабочихъ депутатовъ. Долженъ сказать, однако, что, признавая совѣтъ, я все время стоялъ на той точкѣ зрѣнія, что дѣятельность его вполне допустима до тѣхъ поръ, пока онъ будетъ стоять на професіональной платформѣ и не будетъ стремиться къ захвату власти. На слѣдующій, послѣ встрѣчи съ Гилинскимъ, день ко мнѣ, дѣйствительно, пришли два представителя совѣта - Гилинскій и еще одинъ. Совѣтъ рабочихъ депутатовъ въ это время состоялъ изъ 32 человекъ, изъ кото-

рыхъ было 22 коммуниста и, если не ошибаюсь, одинъ бундистъ, одинъ меншевикъ и т. д. Мнѣ, между прочимъ, сказали, что нѣкоторые представители социалистическихъ партій, въ частности, меньшевиковъ и "Бунда", отказались принять какое либо участіе въ совѣтѣ. Изъ числа лицъ, отказавшихся войти въ совѣтъ, принадлежали такіе вліятельные въ Житомирѣ общественные дѣятели, какъ Шуръ и Горьликъ. Я былъ сильно разочарованъ узнавъ объ отказѣ многихъ здѣшнихъ социалистовъ работать въ совѣтѣ. Я продолжаю считать и теперь роковою ошибкой то, что умѣренные социалисты игнорировали совѣтъ и тѣмъ самымъ дали возможность большевикамъ и лѣвымъ эсерамъ проводить тамъ свою политику, почти не встрѣчая противодействія со стороны тѣхъ элементовъ, которые пользовались вліяніемъ въ рабочихъ кругахъ. Совѣтъ рабочихъ депутатовъ состоялъ большей частью изъ евреевъ. Меня это нисколько не удивляло, потому что я хорошо зналъ, что большинство Житомирскихъ организованныхъ рабочихъ-евреевъ и считалъ, поэтому, вполне естественнымъ, что и въ совѣтѣ рабочихъ депутатовъ евреи составляютъ большинство. При переговорахъ съ представителями совѣта рабочихъ депутатовъ я имъ заявилъ, что они могутъ быть вполне спокойны, что дѣятельность совѣта не будетъ встрѣчать противодействія со стороны властей и просилъ ихъ лишь держать меня въ курсѣ дѣлъ для того, чтобы я былъ въ состояніи предупреждать всякаго рода недоразумѣнія, если бы таковыя почему либо возникли. Вскорѣ я вынужденъ былъ, однако, покинуть Житомиръ, такъ какъ немцы взяли меня въ качествѣ заложника. Мой планъ дѣятельности тѣмъ самымъ былъ подорванъ. Послѣ моего отъѣзда, какъ я узналъ впоследствии, дѣятельность совѣта рабочихъ депутатовъ, стала подвергаться стѣсненіямъ, и это привело къ тому, какъ я въ свое время и предсказывалъ, что совѣтъ рабочихъ депутатовъ зашелъ въ подполье. Когда я вернулся, совѣтъ дѣйствовалъ уже въ подпольѣ. Въ это время въ Житомирѣ происходили приготовленія къ созывавшемуся съезду селянскихъ депутатовъ. Мы стали готовиться къ бою на селянскомъ съездѣ съ большевиками. Я завязалъ сношенія, между прочимъ, съ лѣвыми эсерами. Въ первый день съезда были внесены двѣ резолюціи - одна большевиками, требовавшими захвата власти, другая меньшевиками. Но ни одна изъ этихъ резолюцій не прошла. Тогда я предложилъ компромиссную резолюцію. Въ ней говорилось, что власть на мѣстахъ должна быть въ рукахъ совѣтовъ рабочихъ и крестьянскихъ депутатовъ, но что власть должна перейти въ руки совѣтовъ рабочихъ и крестьянскихъ депутатовъ

3.

организованно во всей Украинѣ и что поэтому не слѣдуетъ захватывать власть въ отдѣльных мѣстахъ, а надо ждать, пока весь народъ рѣшитъ вопросъ о власти на Трудовомъ конгрессѣ. Поддерживая эту резолюцію, я указывалъ на създѣ, что, если бы советъ въ Житомирѣ захватилъ одну власть въ свои руки, а въ другихъ мѣстахъ Украины власть осталась бы въ рукахъ директоріи, то это привело бы лишь къ пролитію крови. Мои слова были открыты возгласами "вѣрно." Въ результатѣ преній, предложенная мною компромиссная резолюція была принята. Я вообще имѣлъ на създѣ большое вліяніе. Наше селянство меня хорошо знаетъ. Я былъ избранъ и членомъ Россійскаго Учредительнаго Собранія и членомъ украинскаго учредительнаго собранія и членомъ трудового конгресса. Въ исполнительный комитетъ, избранный селянскимъ съездомъ, я однако, не попалъ, можетъ быть, потому, что я не былъ а томъ засѣданіи, на которомъ были произведены выборы исполнительнаго комитета. Во время създа селянъ мнѣ, между прочимъ, передавали, что въ Житомирѣ существуетъ военно-революціонный комитетъ. Дѣйствительно ли существовалъ комитетъ уже въ то время - я не знаю. Послѣ селянскаго създа образовался объединенный комитетъ совѣтовъ рабочихъ, крестьянскихъ и казацкихъ депутатовъ. Такъ какъ я не попалъ въ составъ селянскаго исполнительнаго комитета, и, слѣдовательно, не былъ и въ составѣ объединеннаго комитета, между тѣмъ, считалъ, что мое участіе въ объединенномъ комитетѣ представляется желательнымъ, то я получилъ отъ главнокомандующаго мандатъ для вхожденія въ объединенный комитетъ въ качествѣ представителя главнокомандующаго. Я не видѣлъ ничего неестественнаго въ томъ, чтобы войти въ составъ комитета представителемъ главнокомандующаго, такъ какъ Украинская республиканская армія - армія революціонная и, слѣдовательно, командный составъ ея можетъ находиться въ полномъ контактѣ съ объединеннымъ комитетомъ совѣтовъ. Составъ объединеннаго комитета былъ опредѣленъ, послѣ нѣкоторыхъ споровъ между представителями селянства, рабочихъ и солдатъ, - въ слѣдующемъ видѣ: отъ селянъ - 21 человекъ, отъ рабочихъ - 14 и отъ солдатъ - 14, а всего 49 человекъ. Я предоставилъ, между прочимъ, возможность объединенному комитету печатать то, что ему необходимо въ типографіи загальнаго отдѣла, бывшей типографіи газетъ "Болынь". Но вскорѣ я узналъ, что представители солдатъ учинили въ типографіи маленькій погромъ. Исполнительный комитетъ казацкаго/солдатскаго/совѣта издавалъ рядъ приказовъ, которые онъ пред-

писывалъ воинскимъ частямъ въ точности исполнять. Я бѣды въ этомъ не видѣлъ, потому что приказы были о необходимости исполненія дисциплины и т. п. Былъ приказъ и о выборности начальства. Но фактически старшины переизбирались тѣ же, и приказъ о выборномъ началѣ имѣлъ чисто теоретическій характеръ, которому, по моему мнѣнiю, не слѣдовало придавать особаго значенiя. На 3-е января было назначено собранiе объединеннаго комитета. Мои опасенiя, что селяне не будутъ являться на засѣданiя комитета, вполне оправдались. Въ засѣданiи 3 января были всѣ 14 представителей рабочихъ и 14 представителей казаковъ и только 7 представителей селянъ. Селяне, видимо, нѣсколько боялись посѣщать засѣданiя объединеннаго комитета. Узнавъ о засѣданiи 3 января, я явился, чтобы принять въ немъ участiе. Я полагалъ, что такъ какъ мнѣ разъ уже разрѣшили принять участiе въ засѣданiи комитета, то я смогу участвовать въ немъ и теперь. Но, когда я попросилъ разрѣшенiя принять участiе въ засѣданiи, то мнѣ на этотъ разъ сказали, что это не совсѣмъ удобно, такъ какъ тамъ будетъ обсуждаться вопросъ, при разсмотрѣнiи котораго мое присутствiе нежелательно. Очевидно, на этомъ засѣданiи обсуждался вопросъ объ изданiи "манифеста" - впоследствии расклеванаго - о захватѣ власти. Послѣ того, какъ объединенный комитетъ принялъ рѣшенiе о захватѣ власти, я рѣшилъ уѣхать. Рѣшенiе это я принялъ не потому, что ~~я боялся, а потому что~~ боялся, здѣсь оставаться, а потому что положенiе мое было трагично. Во первыхъ мнѣ могли предложить при организацин здѣсь совѣтской власти высокiй постъ. Съ другой стороны, я былъ представителемъ главнокомандующаго и мнѣ было неудобно занять тотъ или иной постъ при переходѣ власти въ руки совѣтовъ. Вместе съ комендантомъ Вознымъ и губернскимъ комиссаромъ Суминовичемъ, мы рѣшили поѣхать въ Киевъ. Мы поѣхали на Бердичевъ. Въ Бердичевѣ на вокзалѣ уже въ то время настроенiе было не вполне спокойное. Когда мы стояли здѣсь вмѣстѣ съ однимъ дѣятелемъ сионистовъ, фамилiю котораго я забылъ, къ намъ подошли казаки съ красными штыками и спросили: "нема ли съ Вами жидовъ?" Мы отвѣтили: "Уходите, уходите, никакихъ жидовъ съ нами нѣтъ." По приѣздѣ въ Киевъ, мы узнали, что Литомиръ занятъ войсками Директорiи и вернулись обратно в Литомиръ. На обратномъ пути мы въ Бердичевѣ узнали, что въ Литомиръ произошелъ погромъ. По приѣздѣ въ Литомиръ, мои родственники мнѣ рассказывали, что къ нимъ также приходили гайдамаки и спрашивали, не живутъ ли здѣсь "жиды" Все были до такой степени терро-

Б.

ризированы, что мои родственницы, опасаясь насилій, вынуждены были доказывать, что онѣ не еврейки, а украинки. Въ одинъ изъ дней погрома, я проходилъ по улицѣ и видѣлъ двухъ солдатъ, грабившихъ какой то магазинъ. Я подошелъ къ нимъ съ револьверомъ и арестовалъ ихъ, и отвелъ къ коменданту; что сдѣлали съ ними, не знаю. Погромъ въ Житомирѣ явился, по моему мнѣнію, послѣдствіемъ авантюры большевиковъ. Захватъ власти въ Житомирѣ большевиками былъ несомнѣнной авантюрой. Возможно, что эта авантюра явилась результатомъ провокаціонной дѣятельности со стороны платныхъ агентовъ. Мнѣ передавали, между прочимъ, что сюда прѣзжали агенты московскихъ большевиковъ, склонявшіе на выступленіе здѣшнихъ большевиковъ съ цѣлями чисто военнаго характера. На почвѣ участія евреевъ въ большевистскомъ движеніи въ Житомирѣ велась погромная агитація. Въ казармѣ Черняховскаго полка нашли на примѣръ, массу погромной литературы. Воинъ и до революціи была гнѣздомъ черносотенцевъ. Здѣсь работали многіе видные дѣтели черносотеннаго движенія, въ томъ числѣ союза русскаго народа, съ которыми мнѣ лично приходилось бороться.

Отвѣчая на задаваемые мнѣ вопросы, я могу дополнительно показать слѣдующее:

Еврейская интеллигенція и вообще еврейское населеніе было настроено, конечно, далеко не все большевистски. Наоборотъ, очень вліятельные представители еврейской интеллигенціи, какъ я уже упоминалъ, отказались даже войти въ составъ совѣта, потому что они стояли въ рѣзкой оппозиціи къ большевикамъ. Настроеніе крестьянъ на селянскомъ съѣздѣ было большевистскимъ въ томъ специфическомъ смыслѣ, въ какомъ можно говорить о большевизмѣ, когда имѣешь въ виду крестьянскія массы. Войска Директоріи были встрѣчены при занятіи ими Житомира хорошо всѣми элементами населенія, въ томъ числѣ и евреями. Однако, для евреевъ все истолковывалось не въ ихъ пользу. Такъ ихъ обвиняли въ сочувствіи нѣмцамъ. Я же отъ самихъ нѣмцевъ слышалъ, что петлюровцы подкуплены евреями и потому выступаютъ противъ нѣмцевъ. Еще будучи въ плѣну въ Германіи я видѣлъ неудовольствіе солдатъ тѣмъ, что евреи плѣнные служатъ переводчиками и пользуются благодаря этому нѣкоторыми привилегіями. Когда я былъ въ Житомирѣ взятъ нѣмцами какъ заложникъ, служившій у нѣмцевъ переводчикъ-еврей, по фамиліи мнѣ неизвѣстной, грубо обращался со мною, несмотря на то, что зналъ, кто я. Я лично, конечно, отношу это только къ винѣ этого еврея; но хочу сказать, что люди простые, какъ казаки и другіе, такія явленія истолковывали во вредъ всей еврейской націи и озлоблялись.

Что еврей были переводчиками - вполне естественно, так как они знали язык, солдаты же грозили, что расправятся с евреями, когда вернутся на родину.

Еврей составляли въ объединенномъ комитетѣ меньшинство. Всѣ представители селянъ и солдатъ были христіане. Изъ 14 представителей рабочихъ было приблизительно 9 евреевъ и 5 христіанъ. Другими совами, изъ 49 членовъ объединеннаго комитета было только 9 или 10 евреевъ и около 40 христіанъ. Но при этомъ надо принять во вниманіе, что наиболѣе активнымъ элементомъ въ объединенномъ комитетѣ были представители совѣта рабочихъ депутатовъ. Они вели агитацію въ солдатской массѣ, а солдатскіе представители, съ своей стороны, старались оказывать вліяніе на селянъ. Въ засѣданіи, обсуждавшемъ "манифестъ", большинство составляли также христіане, такъ какъ на немъ было 21 представитель казакосъ и селянъ - всѣ христіане и 14 рабочихъ, изъ которыхъ часть также состояла изъ христіанъ. При оперированіи этими цифрами надо считать, однако, опять таки съ тѣмъ, что наиболѣе вліятельнымъ элементомъ были представители рабочихъ. Я лично думаю, что, если бы не мѣстные коммунисты, то захвата власти въ дни 5 - 7 января не было бы. Съ другой стороны я полагаю, что, если бы не было большевистскаго вступленія, то не было бы и погрома. Этомъ я не хочу сказать, что погромъ носилъ какой то народный, стихійный характеръ. Крестьянство, какъ известно, не только не принимало участія въ погромѣ, за исключеніемъ, можетъ быть, отдѣльныхъ лицъ, но въ цѣломъ рядъ мѣстностей внесло резолюціи, въ которыхъ высказывалъ свое негодованіе по поводу погромовъ. Провокаціонные элементы воспользовались, однако, погромомъ, для того, чтобы вести антисемитскую агитацію на почвѣ участія евреевъ въ большевистскомъ возстаніи. Другими словами, были авантюристы, которые устроили вступленіе большевиковъ и были провокаторы, которые использовали это вступленіе въ погромныхъ цѣляхъ.

Отвѣчая на дальнѣйшіе заданные мнѣ вопросы, я дополнительно показываю слѣдующее:

комендантъ Возный соглашался признать совѣтъ, поскольку онъ не будетъ разумѣется, стремиться къ захвату власти. Губернскій же комиссаръ Сумнѣвичъ орга-

низовалъ даже совѣданіе съ участіемъ представителей совѣта. Во главѣ селянскаго совѣта стоялъ Стерлецкій, лѣвый эсеръ. Солдатская часть объединеннаго совѣта была настроена большевистски. Украинскій лѣвый эсеръ Ястрежемскій выступалъ всегда вмѣстѣ съ большевиками. Представители гарнизона выступали на засѣданіи совѣта съ большевистскими наказами.

7:

Кажется, что исполнительный комитетъ селянскихъ депутатовъ былъ дѣйствительно избранъ ранѣе, чѣмъ исполнительный комитетъ рабочихъ депутатовъ. Входилъ ли Вондарь въ составъ Военно-Революціоннаго комитета, я не знаю. Гайдамаки были погромщиками, являются и сейчасъ погромщикамъ и, вѣроятно, будутъ погромщиками и въ будущемъ. Гайдамаками они называются еще со временъ Рады. Среди нихъ имѣются и интеллигенты, но много погромщиковъ. Многие изъ нихъ настроены патриотически. Но трудно сказать гдѣ кончается у нихъ патриотизмъ и гдѣ начинается погромное настроеніе. Палиенко — личность подозрительная. Во времена гетманскаго режима онъ состоялъ адъютантомъ у губернскаго коменданта Ворковскаго, а послѣ его сверженія объявилъ себя республиканцемъ. Начальникомъ штаба у Палиенко былъ Мантулякъ. Мнѣ передавали, что Дмитренко развѣзжалъ во время погрома по городу и грабилъ, а затѣмъ дѣлился награбленнымъ и Мантулякомъ. Когда Мантуляка арестовали, то онъ прикинулся сумасшедшимъ. Я говорю "прикинулся" потому что по моему глубокому убѣжденію онъ свое существованіе симулировалъ. Мантулякъ — личность настолько подозрительная, что, когда онъ хотѣлъ поступить въ полевой штабъ Осѣцкаго, его тамъ не приняли. О дѣйствіяхъ Палиенко въ Житомирѣ я сообщилъ главнокомандующему Оскалко, и Оскалко распорядился его арестовать. Я слышалъ, что въ повздѣ Палиенко въ Ровно былъ найденъ цѣлый вагонъ съ награбленными вещами. Однако, Палиенко вскорѣ былъ освобожденъ. Я считалъ, что Палиенко и его ближайшихъ сотрудниковъ надо предать суду, но я вліянія уже тотъ моментъ не имѣлъ. О Бекѣ я могу показать только то, что, когда мнѣ сообщили, что онъ служитъ у коменданта Вознаго, я обратился къ Возному съ вопросомъ, дѣйствительно ли у него служить Бекъ, и получилъ отвѣтъ: "уже не служить".

Подлинное подписали тов. председат. комиссіи Г. Рублевскій

Члены комиссіи: М. Миць, Н. Карасевъ, П. Рѣдько, Я. Лившиць и др.

Изъ матеріаловъ
Комитета Помощи.

Поступило въ редакцію
въ ноябрь 1919 года.

24/11/19
12/10
№ 35
Житомирская Комиссия
Общественно-Информационно-Стат. Отд.
№ 192 г.
192

Къ первому погрому въ Житомирѣ.

/слѣдственный матеріалъ/

П р о т о к о л ъ
допроса свидѣтеля.

1919 года іюля 3-го дня, въ г. Житомирѣ членъ Слѣдственной Комиссии Я. Б. Лившицъ допрашивалъ нижепоименованнаго въ качествѣ свидѣтеля, который показалъ: Я. Скоковскій Михаилъ Дезидеріевичъ, лѣтъ 40, бывшій присяжный повѣренный, мѣстожителство г. Житомиръ, Дѣвичья улица, д. № 6. Подъ судомъ не былъ, показываю: въ дни перваго занятія Житомира совѣтской властью по городу стали все упорнѣе и упорнѣе распространяться слухи, о массовыхъ разстрѣлахъ Чрезвычайной Комиссией разныхъ лицъ, о глумленіи надъ религіей и вѣрой христіанскаго населенія, о проектахъ совѣтской власти закрыть все церкви и костелы для устройства въ нихъ бань, чаенъ и другихъ учрежденій. Одновременно съ распространеніемъ этихъ слуховъ шло и объясненіе причинъ всѣхъ названныхъ мѣропріятій съ достойной удивленія категоричностью и безспорностью указывавшихъ, что всѣ эти мѣропріятія предпринимаются еврейскими. Укрѣпленіе этихъ слуховъ могло содѣйствовать чисто внѣшнее обстоятельство, что среди вновь образованной милиціи въ особенности такъ называемаго резерва милиціи было значительное число еврейской молодежи.

Такъ какъ милиціи приходилось исполнять многія функціи связанная съ дѣятельностью правительственныхъ органовъ въ томъ числѣ и Чрезвычайной Комиссии, то легко было заинтересованнымъ въ томъ лицамъ обвинять постоянный исполнительный органъ администраціи милиціи а затѣмъ путемъ дальнѣйшей ассоціации обвинять спеціально еврейскую часть милиціи, а затѣмъ далѣе уже всѣхъ евреевъ вообще.

Благопріятнымъ также для распространенія такихъ слуховъ обстоятельствомъ было и то, что послѣ перваго погрома съ установленіемъ коекакого порядка началась дѣятельность властей по обнаруженію ви-

новниковъ погрома по тобранію награбленнхъ во время погрома^и вещей и преслѣдованію погромщиковъ. Въ результатѣ этихъ явленій незадолго до оставленія совѣтской властью Житомира среди населенія окраины, на базарахъ и другихъ мѣстахъ скопленія народа раздавались уже такія рѣчи: "Теперь мы не сдѣлаемъ такой ошибки какъ во время перваго погрома; мы не будемъ брать денегъ и вещей, а будемъ вырѣзывать и стариковъ, и женщинъ, и дѣтей".

Укрѣпленію такого настроенія темныхъ массъ способствовало распространеніе слуховъ о томъ, что въ городѣ убито и разстрѣляно нѣсколько тысячъ христіанъ, среди которыхъ есть священники, офицеры, гимназисты; что трупы убитыхъ куда-то свозятъ и скрываютъ и установить число жертвъ невозможно; что скрываютъ мѣсто нахождения этихъ труповъ - агенты Чрезвычайной Комиссіи и евреи. Изъ рассказовъ петлюровскіхъ солдатъ, занявшихъ потомъ городъ, выяснилось, что всѣ эти слухи переносились изъ города въ ряды войскъ, занимавшихъ позиціи въ нѣсколькихъ десяткахъ верстъ отъ Житомира. Слухи эти приносились изъ города на позиціи разными добровольцами-перевѣзчиками, которые не жалѣли труда для такой пропаганды и красокъ для сгущенія этихъ слуховъ.

Распрогандированные такой агитаціей и подъ вліяніемъ муссированныхъ слуховъ объ ужасахъ, творимыхъ большевиками въ Житомирѣ, петлюровскія войска 22-го марта утромъ вступили въ городъ.

Предугадывая то, что можетъ произойти въ городѣ при занятіи его такъ настроенными войсками, о дисциплинѣ и поведеніи которыхъ Житомиръ имѣлъ достаточное представленіе по днямъ перваго погрома, рано утромъ 22-го марта представители Думы, Городской Управы и общественносим собрались въ зданіе Городской Управы для обсужденія вопроса, какія принять мѣры для предотвращенія грозящаго городу несчастія. Первой мѣрой была принята посылка делегаціи къ командованію вступающаго отряда. Делегація отправилась на встрѣчу войскъ. По возвращеніи делегаціи и выслушаніи ея доклада собраніе рѣшило предпринять еще рядъ шаговъ для недопущенія еврейскаго погрома, признаки котораго или правильнѣе опредѣленные проявленія котораго уже имѣли мѣсто. Со словъ делегаціи стало извѣстно, что вступающіе по улицѣ 1812 года отряды начали убійства отдѣльныхъ евреевъ. Къ тому же времени въ Управѣ было получено сообщеніе, что на Б.Бердичевской улицѣ недалеко отъ Михайловской противъ общества взаимнаго кредита

лежить трупъ убитаго молодого человѣка въ солдатской формѣ, арестованнаго солдатами въ усадьбѣ Мезенцева по Б.Бердичевской ул., гдѣ помѣщалась Чрезвычайная Комиссія. Въ числѣ мѣръ, принятыхъ совѣщаніемъ, были между прочимъ: устройство всенароднаго молебна на площади Александра II и распространеніе воззванія отъ имени православнаго и католическаго духовенства къ населенію и войскамъ о недопущеніи насилій, убійствъ и погрома.

Собраніемъ было предложено устроить молебенъ въ тотъ-же день 22-го марта. Для выясненія отношенія военныхъ властей къ предполагаемому молебну и въ случаѣ необходимости полученія разрѣшенія на молебенъ были делегированы къ командиру передовымъ отрядомъ И.В. Оббаріуе и я.

Штабъ командующаго передовымъ отрядомъ полковника Захарчука находился въ гостиницѣ "Франція". Выйдя на Кіевскую улицу по Михайловской мы наблюдали слѣдующую картину: на Кіевской улицѣ между Михайловской и гостиницей "Франція" стояла одна изъ частей передового отряда; во главѣ отряда виднѣлись командиры; играла музыка, толпа людей восторженно встрѣчала войска: непрерывно раздавались возгласы: "Слава", въ воздухѣ взлетали шапки, привѣтствовавшихъ солдатъ людей. Въ этотъ самый моментъ мимо стоявшаго отряда войскъ музыки и толпы народа казакъ верхомъ на лошади гналъ передъ собой двухъ евреевъ; одинъ старикъ съ сѣдѣющей большой бородой и другой юноша лѣтъ 15-16; правая рука старика была привязана къ лѣвой рукѣ молодого у кистей и оба они составляли пару скрѣпленную веревкой. Когда эти евреи, обходя военный отрядъ и торжествующую толпу, невольно приблизились къ тротуару, - солдатъ на лошади съ большой силой ударилъ старика остриемъ пика въ спину, заставляя связанныхъ повернуть въ губернаторскій садъ. Раздался душу раздирающій крикъ старика, но публика окружающая войска и запружавшая улицу и тротуары отнеслась совершенно безучастно и безъ сожалѣнія къ страданію этихъ жертвъ. Все это происходило на глазахъ солдатъ и старшинъ вступившаго войска.

Послѣ нѣкотораго довольно продолжительнаго ожиданія намъ удалось увидѣть полковника Захарчука и передать ему цѣль нашего прібытія. Захарчукъ отнесся весьма сочувственно къ мѣропріятіямъ представителей города, но заявилъ, что молебенъ онъ разрѣшаетъ устроить

только на слѣдующій день въ воскресенье, чтобы на немъ могло присутствовать возможно больше солдатъ, которые сегодня должны сейчасъ же выйти изъ города для преслѣдованія отступающаго противника. Молебень этотъ какъ извѣстно, не состоялся ввиду вобытій, разыгравшихся 23-го марта и вылившихся въ сплошной погромъ.

Съ вечера 22-го марта начались кошмарные дни. Убійства, грабежи, налеты происходились по всему городу. Городская Управа, члены Думы и представители общественности, несмотря на всѣ старанія и мѣры, были бессильны приостановить погромъ или даже хотя-бы уменьшить его размѣры. Со стороны названныхъ представителей было посылаемо каждый день по нѣсколькимъ делегациямъ ко всѣмъ властямъ; власти безпрестанно увѣряли, что они дѣлаютъ все возможное для прекращенія погрома, но въ дѣйствительности погромъ не уменьшался.

Въ Городской Управѣ были непрерывныя дежурства днемъ и ночью членовъ Управы, Думы и представителей общества. Была установлена связь со всѣми властями, бывшими въ городѣ, но ясно было, что представители общественности были бессильны приостановить происходящія ужасы. Я лично во вторникъ, 25-го марта, участвовалъ въ делегации къ атаману Бени для ходатайствованія у него принятія всѣхъ мѣръ съ цѣлью прекращенія погрома и оказанія помощи еврейскому населенію, скрывающемуся уже въ теченіе нѣсколькихъ дней въ подвалахъ и погребахъ, гдѣ было уже нѣсколько случаевъ смерти отъ голода и жажды.

Ходатайство нашей делегации горячо поддерживалъ присутствовавшій тутъ-же столичный атаманъ Богацкій, назначеннымъ начальникомъ охраны города.

Атаманъ Бенъ далъ намъ категорическое завѣреніе, что будетъ немедленно сдѣлано все для восстановленія нормальной жизни города. При этомъ Бенъ заявилъ, что ему прекрасно извѣстно, какіе типы военныхъ — солдатъ и старшинъ имѣются среди ввѣренныхъ его командованію частей; но онъ находитъ, что и мѣстное населеніе ведетъ себя возмутительно; оно, по словамъ Бени, вызываетъ само панику и мѣшаетъ установленію порядка; что онъ такъ возмущенъ этимъ, что онъ еле удержался отъ того, чтобы поставить на улицахъ пулеметы и разстрѣливать толпу. Бенъ охарактеризовалъ мѣстное населеніе и отношеніе его къ происходящему словами: "Это

какая-то Азія; и я ее уничтожу и установлю здѣсь Европу".

На предложеніе Городского Головы Пивоцкаго, бывшего въ составѣ делегации, - организовать и вооружить городскую милицію, - атаманъ Бень заявилъ раздраженнымъ тономъ, что онъ согласенъ на организацію милиціи, но только не городскимъ управленіемъ и не такого характера, какой носилъ бывшій резервъ милиціи, который цѣликомъ выступалъ на позиціи противъ украинскихъ войскъ и поражалъ въ спину отряды Бени.

Съ такими завѣреніями атамана Бени делегация вернулась въ зданіе Городской Управы и здѣсь вмѣстѣ съ остальными членами совѣщанія продолжала свою работу. Въ одинъ изъ дней погрома. получены были свѣдѣнія, что въ Житомиръ пріѣхалъ Петлюра и Оскилко. Городской Голова съ другими лицами немедленно отправился въ штабъ. Вернувшись Пивоцкій рассказалъ, что съ Петлюрой ему не удалось увидѣться, а атаману Оскилко Пивоцкій обрисовалъ картину погрома и всѣхъ ужасовъ. По словамъ Пивоцкаго Оскилко съ удивленіемъ узналъ о происходящемъ, разрыдался и обѣщалъ помощь. Однако оказалось, что послѣ этого разговора съ Оскилко, погрома все таки прекращенъ не былъ. Была организована врачебная по мѣрѣ возможности продовольственная помощь еврейскому населенію. Были отправлены санитарные отряды для подборки труповъ и оказанія помощи раненымъ.

Однако эта работа, какъ и работа лицъ, дежурившихъ въ зданіи Управы находила себѣ противодѣйствіе со стороны солдатской массы. Нерѣдко солдаты обстрѣливали санитарные отряды, вывозившіе изъ домовъ трупы и раненыхъ. Я помню случай, когда въ кабинетъ городского головы явился какой-то солдатъ съ требованіемъ, чтобы ему дана была справка, сколько христіанъ и въ частности солдатъ было убито во время пребыванія большевиковъ въ Житомиръ.

Когда городской голова далъ ему справку, что было разстрѣляно всего, кажется, 23 человекъ, то солдатъ этотъ возмущенно съ повышеннымъ голосомъ сталъ утверждать, что онъ самъ видѣлъ въ одной только усадьбѣ старой тюрьмы на Чудновской улицѣ 60 труповъ, среди которыхъ онъ искалъ своего убитаго товарища. Городской Голова немедленно соединился телефономъ съ начальникомъ тюрьмы, передалъ трубку телефона солдату и предложилъ ему прослушать официальное

сообщение начальника тюрьмы. Выслушав по телефону сообщение начальника тюрьмы о том, что всего за время большевистской власти было в усадьбѣ тюрьмы не болѣе двухъ десятковъ убитыхъ, солдатъ этотъ заявилъ, что вѣроятно это не тотъ номеръ усадьбы, а быть можетъ, сосѣдній съ тюрьмой, гдѣ онъ видѣлъ названное имъ число труповъ. Солдатъ ушелъ видимо неудовлетвореннымъ и недовольнымъ полученными имъ свѣдѣніями.

Въ теченіе почти цѣлой недѣли происходили убійства, разстрѣлы отдѣльныхъ людей и цѣлыхъ группъ, аресты и насилія. Очень часто я встрѣчалъ цѣлыя партіи арестованныхъ евреевъ, - исключительно мужчинъ отъ стариковъ до 10 лѣтнихъ дѣтей, которыхъ препровождали въ гостиницу Франція, число жертвъ было весьма велико.

Въ воскресенье, 23-го марта около 5 часовъ вечера я на площади Александра II и у стѣны углового дома по Кіевской улицѣ противъ бульварчика насчиталъ двадцать три трупа, среди которыхъ было много стариковъ.-

от 25/10 22/10 21

46

Копия.

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

ИМЕНЕМ УКРАИНСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ СОВЕТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.

ВЕРХОВНЫЙ ТРИБУНАЛ

при Всеукраинском Центральном Комитете по Кассационному Отделу. 1921 года Октября 11 дня,

Председательствующего т. МАЛИЦКАГО, в составе:

Членов: т. т. Собчака и Коноплева, при секретаре т. Расконе без участия сторон, рассмотрев дело по кассационной жалобе обвиняемого Венедикта Ивановича Волоха на приговор Волынского Губ. Ревтрибунала от 29 июня 1921 года по делу о нем, Волохе, обвиняемом в бандитизме, осужденном к расстрелу НАШЕЛ: в деле не усматривается не существенных нарушений правил судопроизводства ни явной несправедливости приговора, а посему и руководствуясь 10-14 ст. ст. Положения о Верховном Трибунале ПРИВУДИК ОПРЕДЕЛИЛ: Приговор Волынского Губревтрибунала от 29 июня 1921 года по делу о Венедикте Ивановиче Волохе утвердить кассационную жалобу осужденного оставить без последствий.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ.

Председательствующий Малицкий. Члены: Коноплев и Собчак.

С подлинным верно: Секретарь Стефанова.



С подлинной верно:

Секретарь

Раскон

Поступило *Судебное управление* *Соборской*
Винтовка *М. Д. Д. на Вавилова* 47
Копия.

ОБВИНИТЕЛЬНЫЙ АКТ

о гражданине Барцисе Андреевиче БИГОЦКОМ.

Осенью 1920 г. после ухода во время эвакуации из м. Кутузова Советской власти туда вошел отряд бандитов под начальством ныне убитого Котвицкого и начали грабить и жечь местечко. Затем они предъявили требование местным евреям об уплате контрибуции в 40000 николаевскими руб. грозя в противном случае полным разгромом местечка. Местные евреи выбрали из своей среды Аксельруда, которому поручено было вести переговоры с бандитами. Аксельруд отправился в Котвицкому, но его дома не застал, а видел там Барциса Бигоцкого участника его банды. На другой день Аксельруд передал деньги Котвицкому в присутствии того же Бигоцкого, и тот же Бигоцкий назначен был Котвицким в числе других бандитов для охраны местечка, затем он приходил в синагогу, как посланный Котвицким для получения недоденных денег. Изложенное нашло себе подтверждение в показаниях свидет. Иосифа Тильбурда, Давида Аксельруда и Моисея Новика. При обыске у Бигоцкого была найдена винтовка и патроны.

Привлеченный к следствию в качестве обвиняемого Бигоцкий не признавая себя виновным обяснил, что при обыске у него было найдено дробовое ружье и патроны, на мобилизацию не явился т.к. был тогда болен, в банде Котвицкого участия не принимал и контрибуции еврейского населения не требовал никогда и нигде.

На основании изложенного гр. Барцис Бигоцкий 22 лет обвиняется в том, что: 1) осенью 1920 г. после отступления из м. Кутузова Соввласти вошел туда в числе других бандитов под главенством Котвицкого и с целью дезорганизации Соввласти и ее хозяйства произвел там грабежи и поджоги и вымогал от еврейского населения контрибуцию, угрожая полным разгромом местечка. 2) что хранил у себя ружье и патроны и не явился на мобилизацию.

Вследствие сего Бигоцкий предан Суду Революционного Трибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь *Маш*

21 25/8
24/11/21

Копия.

П Р И Г О В О Р.

1921 года Сентября 29 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Волынский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала т. ВИНТОВ

Ч л е н ы : т. КРОТОВ и КИЖИК,

пр. Секретарь Трибунала т. СМЕРЛОВЕ,

в присутствии Члена Коллегии общинателей т. ВЕНГРЯНОВСКОГО и правозаступника т. КУРЫЛЮ, слушалось дело по обвинению гр. м. Кутузова, Вигомирского уезде, Волынской губ. Вигольского Нарциса Андреевича в бандитизме.

Вслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и об"явления подсудимого Революционный Трибунал нашел: Осенью 1920 года на м. Кутузов во время отступления Советских войск налетела банда Котвицкого, которая грабила и убивала местных евреев. Во время этого налета был избит житель м. Кутузова Иосиф Гильбурт. Среди изобличивших его был и Вигоцкий. Участие Вигоцкого в погроме удостоверяет также и свидетель Аксельсун, который вел переговоры с Котвицким об уплате ему за прекращение погрома 30000 руб. Николаевскими. Деньги Котвицкому были вручены в присутствии Вигоцкого. Когда на другой день после этого в синагогу ворвалась банда требуя доплатить контрибуции среди выжилихся был и Вигоцкий.

На основании изложенного Революционный Трибунал нашел обвинение доказанным и П О С Т А Н О В И л : гр. м. Кутузова Вигомирского уезда Волынской губ. Нарциса Андреевича Вигоцкого 22 лет приговорить к высшей мере наказания т.е. Расстрелять. Но принимая во внимание его пролетарское происхождение и низкий культурный уровень и применив амнистию 5-го Всеукраинского Съезда Советов высшую меру наказания заменить общественными принудительными работами с содержанием в концлагере сроком на 5 лет.

Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в течение 7 дней со дня его об"явления и вступает в законную силу по истечении кассационного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинной верно
Секретарь *М.С.М.*

поступило через *Опознание* *Владислав* *Кавалерия*
Митин *№ 254* *д. 2* *д. 2* *д. 2*
Копия. 49

ОБВИТЕЛЬНЫЙ АКТ

о гражданине Венедикте Ивановиче Волохе.

1249

В Овручском Полит-Бюро были получены сведения о том, что гражданин м. Ксаверова Венедикт Волох участвовал в повстанческих движениях, вследствие чего Волох был арестован. На допросе он показал, что действительно шесть дней был в банде Закусила принуждению последнего и бежал из банды, как только представился случай. (Л. д. 2.)

Вслед затем в Полит-Бюро поступили два приговора от 20 марта с. г. составленные жителями м. Ксаверова крестьянами и евреями, удостоверившими, что Волох в бандах во всех переворотах не был. (Л. д. 3-6).

Между тем при проверке Ворух Ниржнер, Шлема Гринштейн, Моисей Сельдман, Шлема Кесельман, Зусь Финерман, Дубровец и другие из числа подтвердивших вышеуказанные приговоры заявили, что подписали те приговоры вследствие настоячивых просьб отца и брата задержанного Венедикта Волоха, а в действительности последний известный в их местности бандит принимавший участие не только в банде Закусила, но и в банде Соколовского, укрывавший сестру Соколовского Марусю и участвовавший в Базарском выступлении восстания, где он был главарем местных Ксаверовских повстанцев, в числе 30 человек образовав банду под названием "Связок" (Л. д. 7-10).

Передопрошенный по этим обстоятельствам Волох признал, что в 1919 году 6 дней стоял в банде Закусило, знает бандита Сиворского, который состоял в той же банде и был с отрядом в тарьку, тогда как он, Волох, стоял с отрядом в Ксаверове, причем однажды выступал против советских войск, но бежал, контрибуцией же местечка Ксаверова не облагал и не участвовал в 1920 году в убийстве шести евреев, возвращавшихся с Сарнической ярмарки. (15-16)

Однако свидетель Арон Гейдман показал, что Волох был в банде Соколовского, а когда в Базарской волости сорганизовалась банда Закусилова, то прибыл в м. Ксаверов с сестрой Соколовского известной бандиткой Марусей и стал во главе местных бандитов, причем несколько раз брал контрибуцию с Ксаверовских евреев, а после того, когда банда Закусилова была разбита,

4900. *Всего 1920*
то он с местными бандитами, бандиткой Марусей и Сигореним начал разбойничать в окрестностях сел Сарновичи и Ходаки, и в 1920 году эти разбойники убили шесть евреев, возвращавшихся с ярмарки в с. Сарновичи в село Лидковичи. (л.д. 19)

На основании изложенного гражданин м. Ксаверова Обручскаго уезда, Венедикт Иванович Волох 23 лет, обвиняется в том, что с 1919 года по март месяц 1921 года принимал активное участие в повстанческом движении в Обручском уезде, Волынской губ. состоял в бандах Соколовскаго и Закусиля, затем образовав в м. Ксаверове свою местную банду из 30 человек под наименованием "Связок" и с этими бандитами выступал против Советских войск и совершал похищения имущества и посягательства на человеческую жизнь с целью дезорганизации государственной деятельности Советской власти...

Вследствие этого названный обвиняемый Венедикт Волох подан суду Волгубоветрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.



С подлинным верю.

Секретарь *Исма*

с 25/12/21

50

Копия.

П Р И Г О В О Р.

1921 года Июня 29 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Выездная Сессия Волынского Губернского Революционного Трибунала в публичном судебном заседании в составе:

председателя выездной Сессии Трибунала т. КУМПИКЕВИЧА.

Членов: т.т. Данильченко и Лукомского,

при Секретаре т. Рыбаке, в присутствии общественных обвинителей т.т. Березина и Резайкина и правозаступника т. Чужий, слушалось дело по обвинению гражданина Венедикта Ивановича Волоха в бандитизме.

Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимаго Выездная Сессия революционного Трибунала нашла: что гражд. Венедикт Волох с 1919 года по март мес. 1921 года принимал активное участие в повстанческом движении в Овручском уезде Волынской губ. состоя в бандах Соколовского и Закусиля, а затем образовал в м. Ксаверове свою местную банду из 30 чел. под наименованием "Связак" и с этими бандами выступал против Советских войск и совершал похищения имущества и посягательства на человеческую жизнь с целью дезорганизации Государственной деятельности Советской власти, кроме того укрывал знаменитую бандитку Марусю Соколовскую В.С. Революционного Трибунала ПОСТАНОВИЛА: гр. Венедикта Ивановича Волоха 23 лет происх. Волынской губ. Овручского уезда, Новоробиевской вол. м. Ксаверова - объявить злейшим врагом трудового народа не желающим покаяться перед Рабоче-Крестьянской Трудовой Республики и воспользоваться амнистией 5-го Всеукраинского Съезда Советов - приговорить к высшей мере наказания т.е. расстрелять.

Копию приговора послать Н-Воробьевскому Волисполкому, для объявления на сходе. Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в 2 недельный срок и вступает в законную силу по истечении указанного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

с подлинным верю.

Секретарь



№ 2579 27/10/21

54

Копия.

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

ИМЕНЕМ УКРАИНСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ СОВЕТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.
ВЕРХОВНЫЙ ТРИБУНАЛ

при Всеукраинском Центральном Комитете по Кассационному
Отделу. 1921 года Октября 11 дня,

Председательствующего т. МАЛИЦКАГО, в составе:

Членов: т. т. Собчака и Коноплева, при секретаре т. Расконе
без участия сторон, рассмотрев дело по кассационной жалобе об-
виняемого Венедикта Ивановича Волоха на приговор Волынского
Губ. Ревтрибунала от 29 июня 1921 года по делу о нем, Волохе,
обвиняемом в бандитизме, осужденном к расстрелу НАШЕЛ: в деле
не усматривается не существенных нарушений правил судопроиз-
водства ни явной несправедливости приговора, а посему и ру-
ководствуясь 10-14 ст. ст. Положения о Верховном Трибунале при
ВУЦИК ОПРЕДЕЛИЛ: Приговор Волынского Губревтрибунала от 29
июня 1921 года по делу о Венедикте Ивановиче Волохе утвердить
кассационную жалобу осужденного оставить без последствий.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ.

Председательствующий Малицкий. Члены: Коноплев и Собчак.
С подлинным верю: Секретарь Стефанова.

С подлинной верю:

Секретарь

Расконе

Посланное через Угличского уезда Водянского
№ 258 2/10/21 на Воинский
Копия.

Житомир

ОВИНТЕЛЬНОЕ АКТ

о гражданах Никодиме и Матвее ~~де~~ Романовых Ковальчуках.

В ночь на 17 января 1921 года на ст. Ольшанка Чудновской вол. в квартиру занимаемую Тительманом под предлогом погреться ворвались два злоумышленника с орудием в руках и под угрозой лишиться жизни потребовали выдачи ценных вещей и платья каковые и забрали при этом нанесли Крейле Тительман в левое плечо рубленую рану. Бывший в доме Тительманов Мошко Решко тогда же опознав в грабителях братьев Никодима и Матвея Ковальчуков, которых он знал ранее когда Ковальчуки были задержаны и предъявлены Тительманам те последние в них сразу опознали грабителей грабивших их в ночь на 17 января. При обыске в доме где живут Ковальчуки, в сарае под соломою были найдены вещи которые были опознаны Тительманами как свои у них отрезанные.

Спросенные в качестве обвиняемых Ковальчуки объяснили, что ни в каком отношении никогда не участвовали и по делу ничего не знают. В ночь на 17/1 дома не ночевали т.к. были в соседнем сале, найденные в сарае вещи купила их мать у неизвестного им красноармейца.

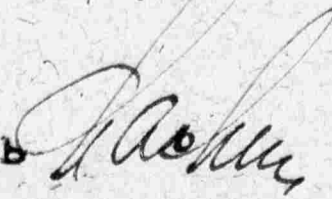
На основании изложенного гр-н с. Бороч нго Чудновской вол. Житомирского уезда, Никодим 17 лет и Матвей 21 года Романовичи Ковальчуки обвиняются в том, что в ночь на 17 января 1921 года на ст. Ольшанке Чудновской волости, открыто силою с оружием в руках ворвались в дом гр. Тительманов, причинили Крейле Тительман в области левого плеча рубленую рану и сами забрали ценные вещи и платье.

На основании изложенного гр. Никодим и Матвей Ковальчуки преданы суду Волгуобревтрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь



Копия.

П Р И Г О В О Р.

1921 года апреля 10 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики, Волынский Губернский Революционный Трибунал, в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала т. НИКТОРОВ.

Ч л е н ы: т. т. СЕЛЫМАН и КУТИКЕВИЧ,

при секретаре Трибунала т. МАСЛИЕ,

в присутствии Члена Коллегии Обвинителей т. САМБУРА, и правозащитника т. ГОРБАЧЕВСКОГО, слушалось дело по обвинению гражд. Никодима Романовича Ковальчука 17 лет и Матвея Романовича Ковальчука 21 года в вооруженном налете на квартиру гр. Тительманов на ст. Ольшанка, в ограждении квартиры означенных Тительманов и в нанесении ранения Крайне Тительман.

Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимых Революционный Трибунал нашел, что в ночь с 19 на 17 января 1921 г. обвиняемые Матвей и Никодим Ковальчуки вместе с другими следствием не обнаруженными лицами напали на квартиру гр. Тительманов на ст. Ольшанка и вошли в квартиру под предлогом погреться, потребовали выдачи им денег и ценных вещей, при чем пробы в квартире около 2 часов отграбили ценные и несильные вещи, а все что находилось в квартире было ими изорвано. Во время означенного налета Ковальчуки вооруженные пистолетом и револьвером нанесли ранение пистолетом в область левого плеча Крайне Тительман. Во время обыска у гр. Ковальчуков происходившего 18 января 1921 года в заре под соломой была найдена часть вещей, принадлежавших Тительманов и у них ограбленных за день до этого. Преступление Ковальчуков усугубляется тем, что они не сознались в совершенном ими преступлении и введенными в судебное заседание ложными свидетельскими показаниями пытались ввести в заблуждение Трибунал. На основании изложенного Революционный Трибунал ПОСТАВЛЮЩИ: Матвея Романовича Ковальчука 21 года происх. Волынской губ. Житомирского уезда, Чудновской вол. с. Короченки подвергнуть лишению свободы с общественно-принудительными работами в концлагерь сроком на 15 лет, Никодима Романовича Ковальчука 17 лет в виду его неосознанности подвергнуть заключению в концлагерь с общественными принудительными работами сроком на пять лет, сообщив в комиссию

53 об.

10 апреля 1920 г.

о несовершеннолетних преступниках об этом приговоре.

В отношении свидетелей Семена Беремея, Трифона Лемчика, Анастасии Передрий и Кстинии Козьрь ввиду того, что они будучи предупреждены Трибуналом о наказании грозящем за лже-свидетельство давали суду неправильные и ложные показания, Революционный Трибунал ПОСТАВЛЯЕТ: привлечь Семена Беремея, Трифона Лемчика, Анастасию Передрий и Кстинию Козьрь к ответственности за лже-свидетельство, передав дело в Народный Суд, к которому принадлежит мера пресечения в отношении указанных лиц.

Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в 2-х недельный срок.

Приговор вступает в законную силу по истечении кассационного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь *К. М. М.*

поступило через Уездное Сводное Училище 54
Житомир
Копия.

ОБВИТЕЛЬНЫЙ АКТ

о гражданине Василии Иосифовиче Штепике. 1246

В январе 1921 года Уполномоченным 5-й группы Волгубчека были получены агентурные сведения, что проживающий в г. Житомир по Вильской ул. гр. Василий Штепик принимал участие в первом еврейском погроме в 1918 году. Проверая эти сведения уполномоченным были допрошены свидетели Визельман, Ингерман, Фаерман и Рейдер, проживающие по Кафедральной улице, которые удостоверили, что в среду и пятницу во время еврейского погрома имевшего место в 1918 году в их квартиры дважды врывались банды грабителей по несколько человек, между которыми они хорошо опознали гр. Штепика грабители угрожая оружием забрали у них все их вещи. То же показали эти свидетели и на очной ставке с Штепиком. (л. д. 27-28)

Спрошенный в качестве обвиняемого Штепик виновным себя не признал и объяснил, что никакого участия в погроме не принимал.

На основании изложенного гр. Василий Иосифович Штепик 33 лет, обвиняется в том, что в 1918 году в городе Житомире во время первого еврейского погрома по предварительному уговору с другими, следствием не обнаруженными лицами и совместно с ними гонимыми экономическими поуждениями и национальной враждой, принимая участие в сказанном погроме, ворвался в квартиры гр. Визельмана, Ингермана, Фаермана и Рейдера и угрожая им и их семьям оружием забрал их платья и вещи.

Вследствие сего гражд. Штепик предан Суду Волгубревтрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь

Масля

ст 2578 24/11/21

55

Копия.

П Р И Г О В О Р.

1921 года Апреля 18 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Волынский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала т. ФЕЛЬДМАН,

Члены: т. т. КУМНИКЕНЧ и ВРОТОВ,

при Секретаре Трибунала т. МАСЛИИ,

в присутствии Члена Коллегии обвинителей т. САМБУРОВА, и провозаступника т. АКСАНА, слушалось дело по обвинению гражданина Штешика Василия Иосифовича 33 лет, обвиняемого в активном участии в Петлировском погроме, имевший место в конце 1918 года в г. Житомире.

Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимого — революционный Трибунал нашел, что гражд. Штешик принимал активно участие в организованном против Советской власти Контр-революционном петлировском движении, имевшее место в конце 1918 года, а также принимал участие в грабежах и избиениях еврейского населения, будучи вооружен винтовкой совместно с другими бандитами вследствие не обнаруженными дважды грабил и избивал жителей проживавших по Кафедральной улице в доме № 16. Принимая во внимание что гр. Штешик окончил 8-ми классное училище и является поэтому вполне сознательным преступником Революционный Трибунал ПОСТАВЛЯЮЩИМ: гр. Штешика Василия Иосифовича 33 лет жит. гор. Житомира приговорить к высшей мере наказания т. е. расстрелять, применяя амнистию 5-го Съезда Советов высшую меру наказания заменить 5-ти летним лишением свободы с содержанием в концлагере.

Приговор окончательный в порядке кассационной жалобы может быть обжалован в 2-х недельный срок, и вступает в законную силу по истечении указанного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь

Поступили через Училище, Чеховская 27/11/21
Министерство *В. Д. М. А.* № 2568
56

Копия.

ОБВИТЕЛЬНЫЙ АКТ

по делу о гражданине Архипе Д а н к о в е.

1250
В начале текущего года в Военно-контрольный пункт № 3 Особого Отдела 12 армии поступило заявление граждан дер. Киянки, Бараневской волости, Митомирского уезда, Мирры Переловны Каца и Ижели Переловича Каца, в котором означенные Кац доводят до сведения Контрольного пункта, что в д. Киянке, Митомирского уезда, проживает некий Архип Адамович Данск, по прозвищу "Раман".

Согласно заявлению означенный Данск состоял в банде Соколовского и принимал участие в убийстве и ограблении семейства Кац. (л. д. 2).

На основании поданного гр. Кац заявления был произведен обыск у жителя д. Киянки, при чем обнаружено: 1 русская винтовка, 100 штук патронов к ней, 1 охотничье ружье, 2 немецких бомбы, 3 кожаных подсумка, 2 бумажных подсумка, 1 ружейная протирка, 1 медный котелок, 1 винный, 1 спанч, брюки и жилетка, 1 казенное одеяло, 3 полотенца, 2 салфетки, 1 детский платок, 2 скатерти, 2 куски кружев, 1 галстук, несколько шляпок, 1 брюки заштыного цвета и прочие документы (л. д. 3). - Опрошенный по поводу найденных вещей Данск обещал, что винтовка, патроны и бомбы принадлежат увезенному поляками его брату. (л. д. 31). - По поводу предьявленного ему, Данску, обвинения он, Данск, показал, что виновным в убийстве семьи Кац и ограблении ее он себя не признает. Он, Данск, помнит, как однажды в прошлом году в августе приехала в деревню одна подвода, на которой сидело 4 человека, как эта подвода подехала к дому Каца, сидевшие в подводе люди зашли в дом Каца и оттуда вскоре раздались выстрелы. Он, Данск, в дом Каца не входил, а стоял в толпе, соображаясь на звуки выстрелов. В подтверждение своих слов Данск сослался на жителей д. Киянки Володина Кирилла, нагорняка Александра и Кравчука Павла. (л. д. 31)

Опрошенные по данному делу Володин Кирилл, нагорный Александр и Кравчук Павел показали, что они не знают принимал ли участие Архип Данск в убийстве семьи Кац, но они знают, что в день убийства он, Данск, был в селе. Относительно происхождения найденных у Данска кружев свидетели ничего не знают. (л. д. 40).

По данному делу были также опрошены соседи Данска Козачук Андрей Максимович и Степурин Григорий Лаврентьевич, кото-

5608

Handwritten signatures and scribbles at the top of the page.

рые подтвердили показания Ланска, указали только, что в августе бандиты приехавшие в село, приехали на 2 подводах и их было 6 человек, что когда бандиты уехали, то они, Козачук и Степурин вместе с другими селянами, вошли в дом и нашли там 4 трупа. (л. д. 41 и 42). Спрошенный по данному делу гр. Меер Кац показал, что он знает Ланска, как бандита, Ланск участвовал в банде Соколовского, состоял в его штабе и часто приезжал в деревню, занимаясь бандитской агитацией, призывая к восстанию и организации отрядов. Под осень 1919 года Ланск был петлюровцем и призывал всех стать в ряды этого бандита. Показания Каца подтверждаются документом, приобщенным к делу, из которого видно, что Ланск состоял в войсках Петлюры. (л. д. 10). Относительно убийства семьи Кац он, Меер Кац, слышал от крестьян, которые ему передавали, что когда бандиты ограбили семью Каца хотели ее унять, то два селянина заступились за них, и тогда Ланск сказал им "раз вы заступаете жидов, то и вас надо убить." (л. д. 21). В виду чего когда петлюровцы заняли Киянку, то Ланск вместе с другими бандитами, грабили имущество местных евреев. л. д. 32. - Аналогичное показание дала и Мирра Кац показала: "я была очевидцем всего нашего несчастья. Когда бандиты подехали к нашему дому, к ним подошел Архип Ланск, бандиты вошли к нам в дом, а Ланск остался у дверей, чтобы помешать нам скрыться. Я выскочила через передний ход меня заметил Ланск и закричал одному из бандитов, что я убежала, тот дал мне два выстрела." (л. д. 35) Я упала на дворе и скрылась в кустах и видела, как Ланск грабил наше имущество. (л. д. 21). Жители м. Киянки показали в Особый Отдел приговор, в котором удостоверяют, что Ланск честный человек и не имеет никакого отношения к убийству семьи Кац. Но приговор не внушает особого доверия, так как большинство подписавших его лиц носят фамилию Ланск (Тросимчук) л. д. 38, а из удостоверения выданного Ланску Педагогическим Советом Житомирского 2-х классного училища и из свидетельства о явке к исполнению воинской повинности видно, что гр. Ланск есть также Тросимчук. (л. д. 21 и 22.) К тому же этот приговор отмечен характерной заверкой Барашевского Болревича, которая знает "Барашевский Болревичом, не входя в рассмотрение подлинности изложенного в сем приговоре, по просьбе лиц, подписавших его, свидетельствует лишь их подписи. (л. д. 36).

На основании всего вышесказанного гр. д. Киянки Барашев-

ской волости, Архин Адамо в Лайск (Тросимчук) обвиняется в том, что 1) состоя в бандах Соколовского и Петлюки он призывал к восстанию против Советской власти и вместе с другими бандами участвовал в выступлениях против Советской власти и в грабежах граждан.

2) в августе 1919 года вместе с другими 4 бандами ограбил и убил в д. Киянце семью Кад.

В виду чего названный Лайск предается суду Революционного суда.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь

от 25 декабря 21

Копия.

П Р И Г О В О Р

1921 года Июня 11 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Волынский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала г. НИКОЛОВ,

Ч л е н ы: СЫЛЬДАН и ЛУКОСКИЙ,

при Секретаре Трибунала г. УАСЕЛЕНКО, в присутствии

Члена Коллегии обвинителей г. ЕВГЕНЬЕВА и правоохранителя г. АКСАНА, слушалось дело по обвинению гр. д. Киянки, Баратурской волости, Битомурского уезда, Армии Агамоновича Даника, (Трохимчука) 23 лет, в бандитизме.

Расслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимого Революционный Трибунал нашел: В августе 1919 года к дому учителя д. Киянки Переда Каца подехала подвода на которой было четверо вооруженных бандитов, где в то время стоял в ожидании Армия Даник. Когда бандиты подехали к дому Армия Даник встретил их и объявился в них со словами: "работайте хлопцы, а я тут постою". Бандиты отпрямились в дом Каца, а Даник остался у дверей на страже, не выпуская никого из дому. В доме Каца бандиты похитовали денег. В это время дочь Каца Мирра обсыпалась ожогах. Заметив ее бандиты выстрелили ей вслед, но однако в нее не попал и ей удалось спрятаться во рву за кустами откуда она наблюдала за делом. Через некоторое время в доме раздались выстрелы, коими были убиты: отец, мать, брат и шурин Мирра Кац. Затем бандиты направилась к лавке Каца и ее разгромили. Когда спустя около часу Мирра Кац увидела, что подвода с бандитами уехала, прощая мимо нее, она направилась в дом в сопровождении некоторых селян и увидела в одной комнате уже мертвого брата и шуринца, а в другой еще живых отца и мать. Отец в это время ей сказал, что его убил Даник Армия, сказав при этом: "хотел коммунию-рот тебе коммуния" и толкал его при этом ногой в око. Под влиянием этой картины Мирра Кац выскочила на двор и с криком спросила собравшуюся толпу почему никто не защищал их дом от бандитов, - Даник сказал ей - "не называй их бандитами, а то и тебе так будет, это олагородные большевики." Впоследствии при обыске были найдены: 1 русская винтовка, 100.

Копия

патронов к ней, охотничье ружье, 2 немецких бомбы, 5 подсумков, 1 ружейная протирка, 1 медный котелок, 1 шинель, 1 френч, брюки, и жилетка, одно казенное оцеляло, 3 полотенца, 2 салфетки, один цветной платок, 2 сватерти, 3 куска кружев, 1 галстук, связка ключей и проч. Среди этих вещей Мирра Бац опознала взятые у них во время налета: кружева, ключи и галстук. Остоятельствами дела кроме того установлено, что Архип Данск был в бандах Петлюры и Соколовскаго и агитировал против Советской власти. Принимая во внимание, что всем материалом дела виновность Данска вполне доказана, что он уже однажды в 1915 году судился за убийство своего отца, что не взирая на "раз"яснение составом Трибунала Амнистия 5 Всеукраинского Съезда Советов по коей смягчается наказание раскаявшимся, раскаяния со стороны Данска не последовало, а было лишь вымученное сознание о получении с бандитов кружев, мануфактуры и галстука, каковы же остоятельства он вначале отрицал, заявив, что купил их у кр-ца, что Архип Данск двухклассную школу не является уже темным и малосознательным человеком, Революционный Трибунал, руководствуясь своей революционной совестью и социалистическим чувством постановил: гр. д. Киянки, Варашевской волости, Житомирского уезда, Архипа Адамовича Данска 28 лет, объявить злейшим врагом рабочих и крестьян и подвергнуть высшей мере наказания т. е. Расстрелять.

Приговор окончательно может быть обжалован в кассационном порядке в течение 2 недель со дня его объявления и вступает в законную силу по истечении кассационного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь

Мешков

от 20/09 1921 г. № 2

Копия.

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

Именем Украинской Социалистической Советской Республики
 ВЕРХОВНЫЙ ТРИБУНАЛ
 при Всеукраинском Центральном Исполнительном Комитете по
 Кассационному Отделу.

1921 года Сентября 3 дня в СОСТАВЕ:

Председательств. т. ПОПОВ

Члены: т.т. Янский и *Новоплев*

при Секретаре Расконе, без участия сторон, рассмотре-
 трев дело по кассационной жалобе обвиняемого Архипа Адамовича
 Л а н ю к а на приговор Волынского Реэтрибунала от 11 июня
 1921 года по делу о нем, Данько, обвиняемом в барлитизме, осуж-
 денном к расстрелу и а ш е л: не усматривая в деле нарушения
 существенных форм судопроизводства и явной несправедливости при-
 говора, руководствуясь ст. ст. 10-14 Положения о Верховном Три-
 бунале при Р. У. Ц. И. К. ОПРЕДЕЛИЛ: Приговор Волынского Реэтри-
 бунала от 11 июня 1921 года по делу об Архипе Адамовиче Ланю-
 ке утвердить, оставив кассационную жалобу без последствий.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ.

Председательствующий ПОПОВ.

Ч л е н ы: Новоплев, Янский.

С подлинным верно: Секретарь Стефанова.

С подлинным верно.

С е к р е т а р ь *Стефанова*

поступило через Уполномоченного 60
Судебного Управления по Военным
Митовский
Копия.
22/11/24
1250

по делу о гражданине Архипе Д а н ю к е .

В числе текущего года в Военно-контрольный пункт № 3 Особого Отдела 12 армии поступило заявление граждан дер. Киянки, Берашевской волости, Митовского уезда, Мирры Перецовой Каца и Ижеля Перечовича Каца, в котором означенные Кац доводят до сведения Контрольного пункта, что в д. Киянке, Митовского уезда, проживает некий Архип Адамонович Данюк, по прозвищу "Гаман".

Согласно заявлению означенный Данюк состоял в банде Соколовского и принимал участие в убийстве и ограблении семейства Кац. (л. д. 2).

На основании поданного гр. Кац заявления был произведен обыск у жителя д. Киянки, при чем обнаружено: 1 русская винтовка, 100 штук патронов к ней, 1 охотничье ружье, 2 немецких бомбы, 3 кожаных подсумка, 2 полотняных подсумка, 1 ружейная протирка, 1 медный котелок, 1 шинель, 1 спенч, ботинки и жилетка, 1 казенное одеяло, 3 полотенца, 2 салфетки, 1 цветной платок, 2 скатерти, 3 куски кружев, 1 галстук, несколько вилочек, 1 ботинки защитного цвета и разные документы (л. д. 6). - Опрошенный по поводу найденных вещей Данюк об"яснил, что винтовка, патроны и бомбы принадлежат увезенному поляками его брату. (л. д. 31). - По поводу пред"явленного ему, Данюку, обвинения он, Данюк, показал, что виновным в убийстве семьи Кац и ограблении ее он себя не признает. Он, Данюк, помнит, как однажды в прошлом году в августе приехала в деревню одна подвода, на которой сидело 4 человека, как эта подвода под"ехала к дому Каца, сидящие в подводе люди зашли в дом Каца и оттуда вскоре раздались выстрелы. Он, Данюк, в дом Каца не входил, а стоял в толпе, соображаясь на звуки выстрелов. В подтверждение своих слов Данюк сослался на жителей д. Киянки Волошина Кирилла, Нагорнского Александра и Кравчука Павла. (л. д. 31)

Опрошенные по данному делу Волошин Кирилл, Нагорный Александр и Кравчук Павел показали, что они не знают принимал ли участие Архип Данюк в убийстве семьи Кац, но они знают, что в день убийства он, Данюк, был в селе. Относительно происхождения найденных у Данюка кружев свидетели ничего не знают. (л. д. 40).

По данному делу были также опрошены соседи Данюка. Козачук Андрей Максимович и Степурин Григорий Лаврентьевич, кото-

ры подтвердили показания Ланюка, указали только, что в августе бандиты приехавшие в село, приехали на 2 подводах и их было 6 человек, что когда бандиты уехали, то они, Козачук и Степурин вместе с другими селянами, вошли в дом и нашли там 4 трупа. (л. д. 41 и 42). Опрошенный по данному делу гр. Меер Кац показал, что он знает Ланюка, как бандита, Ланюк участвовал в банде Соколовского, состоял в его штабе и часто приезжал в деревню, занимаясь бандитской агитацией, призывая к восстанию и организации отрядов. Под осень 1919 года Ланюк был петлюровцем и призывал всех стать в ряды этого бандита. Показания Каца подтверждаются документом, приобщенным к делу, из которого видно, что Ланюк состоял в войсках Петлюры. (л. д. 10). Относительно убийства семьи Кац он, Меер Кац, слышал от крестьян, которые ему передавали, что когда бандиты отряд в семью Каца хотели ее убить, то два селянина вступились за них, и тогда Ланюк сказал им "раз Вы защищаете жидов, то и вас надо убить". (л. д. 31). В виду чего когда петлюровцы ханяли Кианку, то Ланюк вместе с другими бандитами, грабид имущество местных евреев. л. д. 32. - аналогическое показание деда и Мирра Кац показала: "я была очевидцем всего нашего несчастья. Когда бандиты подехали к нашему дому, к ним подошел Архип Ланюк, бандиты вошли к нам в дом, а Ланюк остался у дверей, чтобы прешагать нам скрыться. Я вскочила через парадный ход, меня заметил Ланюк и закричал одному из бандитов, что я убежала, тот дал мне два выстрела. (л. д. 35) Я упала на дворе и скрылась в кустах и видела, как Ланюк грабил наше имущество. (л. д. 21). Свидетели м. Кианки подали в Особый Отдел приговор, в котором удостоверяют, что Ланюк честный человек и не имеет никакого отношения к убийству семьи Кац. Но приговор не внушает особенного доверия, так как большинство подписавших его лиц носят фамилию Ланюк (Трофимчук) л. д. 38, а из удостоверения выданного Ланюку Педагогическим Советом Житомирского 2-х классного училища и из свидетельства о явке к исполнению воинской повинности видно, что гр. Ланюк есть также Трофимчук. (л. д. 21 и 22.) К тому же этот приговор отмечен характерной заверкой - Барашевского Волревкома, которая знает Барашевский Волревком, не входя в рассмотрение подлинности изложенного в сем приговоре, по просьбе лиц, подписавших его, свидетельствует лишь их подписи. (л. д. 36).

На основании всего вышеизложенного гр. д. Кианки Барашев-

ской волости, Архин Адамо в Ланск (Тросимчук) обвиняется в том, что 1) состоя в бандах Соколовского и Петлюки он призывает к восстанию против Советской власти и вместе с другими бандами участвовал в выступлениях против Советской власти и в грабежах граждан.

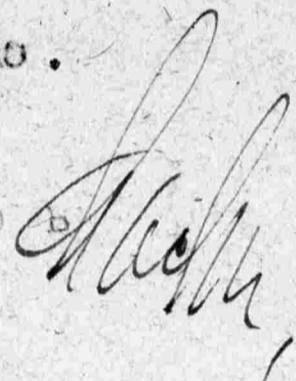
2) в августе 1919 года вместе с другими 4 бандами ограбил и ушил в д. Клянуе семью Рад.

В виду чего названный Ланск предается суду Реввоентрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь



№ 25182/1921

62

Копия.

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

Именем Украинской Социалистической Советской Республики
ВЕРХОВНЫЙ ТРИБУНАЛ

при Всеукраинском Центральном Исполнительном Комитете по
Кассационному Отделу.

1921 года Сентября 9 дня в СОСТАВЕ:

Председательство, т. ПОПОВ

Члены: т.т. Янский и *Новошлев*

при Секретаре Гасконе, без участия сторон, рассмотре-
вав дело по кассационной жалобе обвиняемого Архипа Адамовича
Д а н ю к а на приговор Волынского Революционного Трибунала от 11 июня
1921 года по делу о нем, Данюке, обвиняемом в бандитизме, осуж-
денном к расстрелу и в ш е л: не усматривая в деле нарушения
существенных форм судопроизводства и явной несправедливости при-
говора, руководствуясь ст.ст. 10-14 Положения о Верховном Три-
бунале при В У Ц И К. ОПРЕДЕЛИЛ: Приговор Волынского Револю-
ционного Трибунала от 11 июня 1921 года по делу об Архипе Адамовиче Даню-
ке утвердить, оставив кассационную жалобу без последствий.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ.

Председательствующий ПОПОВ.

Ч л е н ы: Новошлев, Янский.

С подлинным верно: Секретарь Стафанова.

С подлинным верно.

Секретарь *Машу*

от 25/6/21 г. № 21
Копия.

П Р И Г О В О Р.

1921 года Июня 11 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Волынский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председателем Трибунала т. НИКОЛОВ,

Ч л е н ы: СЕВЬИАН и ЛУКОМОНЬ,

при Секретаре Трибунала т. ХАДЕДЕРОВ, в присутствии

Члена Коллегии обвинителей т. ВЕРЕНЬЕВА и правозаступника т. АКСАНА, слушалось дело по обвинению гр. д. Клянки, Евразьевской волости, Ритомурского уезда, Архипа Адамовича Ланкиа (Тродимчука) 23 лет, в бандитизме.

Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимого Революционный Трибунал нашел: В августе 1919 года к дому жителя д. Клянки Перель Гада подехала подвода на которой было четыре вооруженных бандита, где в то время стоял в ожидании Архип Ланкиа. Когда бандиты подехали к дому Архип Ланкиа встретил их и обратился к ним со словами: "работайте хлопцы, а я тут постою". Бандиты отпростились в дом Гада, а Ланкиа остался в дверях на страже, не выпуская никого из дому. В доме Гада бандиты потребовали денег. В это время дочь Гада - Мирра бросилась бежать. Заметив ее бандиты выстрелили ей вслед, но однако в нее не попал и ей удалось скрыться во рву за кустами откуда она наскочила за домом. Через некоторое время в доме раздались выстрелы, коими были убиты: отец, мать, брат и шурин Мирры Гада. Затем бандиты направились к лавке Гада и ее разгромили. Когда спустя около часу Мирра Гад увидела, что подвода с бандитами уехала, проехав мимо нее, она направилась в дом в сопровождении некоторых селян и увидела в одной комнате уже мертвого брата и шурина, а в другой еще живых отца и мать. Отец в это время ей сказал, что его убил Ланкиа Архип, сказав при этом: "хотел коммунист-пот тебе коммунист" и толкал его при этом ногой в око. Под влиянием этой картины Мирра Гад выбежала на двор и с криком спросила собравшуюся толпу, почему никто не защищал их дом от бандитов, - Ланкиа сказал ей: "не называй их бандитами, а то и тебе так будет, это благородные большевики." Впоследствии при обыске были найдены: 1 русская винтовка, 100.

6308

10 м/д 20/20 10

патронов к ней, охотничье ружье, 2 немецких бомбы, 5 подсумков, 1 ружейная протирка, 1 медный котелок, 1 винель, 1 френч, брюки, и жилетка, одно казенное одеяло, 3 полотенца, 2 салфетки, один цветной платок, 2 скатерти, 3 куса кружев, 1 галстук, связка ключей и проч. Среди этих вещей Мирра Над опознала вещи у них во время полета: кружева, ключи и галстук. Обстоятельствами дела кроме того установлено, что Архип Данск был в бандах Петлюры и Соколовского и агитировал против Советской власти. Принимая во внимание, что всем материалом дела виновность Данска вполне доказана, что он уже однажды в 1918 году судился за убийство своего отца, что не взирая на раз"иснение" составом Трибунала Министия 5 Всукраинского Съезда Советов по коей смягчается наказание раскрывавшимся, раскрывшим со стороны Данска не по следовало, а было лишь вынужденное созкание о получении с бандитов кружев, мануфактуры и галстука, каковые обстоятельства он вначале отрицал, заявив, что купил их у мр-ца, что Архип Данск двухклассную школу не является уже темным и мало сознательным человеком. Революционный Трибунал руководствуясь своей революционной совестью и социалистическим духом восозванием ПОСТАРОНИК: гр. д. Князи, Барановской волости, Зитошского уезда, Архип Адамович Данск 28 лет, об"явить следшим воегом рабочих и крестьян и подвергнуть высшей мере наказания т.е. Расстрелять.

Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в течение 2 недель со дня его об"явления и вступает в законную силу по истечении кассационного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь



Поступило через Уполномоченное Свободное
Житомир № 2568 ко Воеводской
Копия. 21

ОБВИНИТЕЛЬНЫЙ АКТ

о гражданине Нарцисе Андреевиче БИГОЦКОМ.

Осенью 1920 г. после ухода во время эвакуации из м. Кутузова Советской власти туда вошел отряд бандитов под начальством ныне убитого Котвицкого и начали грабить и жечь местечко. Затем они пред"явили требование местным евреям об уплате контрибуции в 40000 николаевскими руб. грозя в противном случае полным разгромом местечка. Местные евреи выбрали из своей среды Аксельруда, к которому поручено было вести переговоры с бандитами. Аксельруд отправился в Котвицкому, но его дома не застал, а видел там Нарциса Бигоцкого участника его банды. На другой день Аксельруд передал деньги Котвицкому в присутствии того же Бигоцкого, и тот же Бигоцкий назначен был Котвицким в числе других бандитов для охраны местечка, затем он приходил в синагогу, как посланный Котвицким для получения недодаанных денег. Изложенное нашло себе подтверждение в показаниях свид. Моисея Гильбурда, Давида Аксельруда и Моисея Ковака. При обыске у Бигоцкого была найдена винтовка и патроны.

Привлеченный к следствию в качестве обвиняемого Бигоцкий не признавая себя виновным, об"яснил, что при обыске у него было найдено дробовое ружье и патроны, на мобилизацию не явился т.к. был тогда болен, в банде Котвицкого участия не принимал и контрибуции еврейского населения не требовал никогда и нигде.

На основании изложенного гр. Нарцис Бигоцкий 22 лет обвиняется в том, что: 1) осенью 1920 г. после отступления из м. Кутузова Соввласти вошли туда в числе других бандитов под главенством Котвицкого и с целью дезорганизации Соввласти и ее хозяйства произвел там грабежи и поджоги и вымогал от еврейского населения контрибуцию, угрожая полным разгромом местечка. 2) что хранил у себя ружье и патроны и не явился на мобилизацию.

Вследствие сего Бигоцкий предан Суду Ревтрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь *Паски*

Местный суд

П Р И Г О В О Р.

1921 года Сентября 29 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Волинский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала т. НИКТОРОВ

Ч л е н ы: т. т. КРОТОВ и КИЖИК,

при Секретаре Трибунала т. СМРНОВЕ,

в присутствии Члена Коллегии обвинителей т. ВЕНГРИНОВСКОГО и правозаступника т. КУРЫЛЮ, слушалось дело по обвинению гр. м. Кутузова, Житомирского уезда, Волинской губ. Бигецкого Нарциза Андреевича в бандитизме.

Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимого Революционный Трибунал нашел: Осенью 1920 года на м. Кутузов во время отступления Советских войск налетела банда Котвицкого, которая грабила и убивала местных евреев. Во время этого налета был избит житель м. Кутузова Иосиф Гильбурд. Среди избивавших его был и Бигецкий. Участие Бигецкого в погроме удостоверяет также и свидетель Аксельруд, который вел переговоры с Котвицким об уплате ему за прекращение погрома 30000 руб. Николаевскими. Деньги Котвицкому были вручены в присутствии Бигецкого. Когда на другой день после этого в синагогу ворвалась банда требуя доплаты контрибуции среди явившихся был и Бигецкий.

На основании изложенного Революционный Трибунал нашел обвинение доказанным и ПОСТАНОВИЛ: гр. м. Кутузова Житомирского уезда Волинской губ. Нарциза Андреевича Бигецкого 22 лет приговорить к высшей мере наказания т. е. Расстрелять. Но принимая во внимание его пролетарское происхождение и низкий культурный уровень и применяя амнистию 5-го Всеукраинского Съезда Советов-высшую меру наказания заменить общественными принудительными работами с содержанием в концлагере сроком на 5 лет.

Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в течение 7 дней со дня его объявления и вступления в законную силу по истечении кассационного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.
С подписями секретаря

поступило Меро Уполномоченная Введенская
Житомир 25/8 2/11 21 на Волости 66
Копия.

ОБВИТЕЛЬНЫЙ АКТ

о гражданине Венедикте Ивановиче Волохе. 1949

В Овручском Полит-Бюро были получены сведения о том, что гражданин м. Ксаверова Венедикт Волох участвовал в повстанческих движениях, вследствие чего Волох был арестован. На допросе он показал, что действительно шесть дней был в банде Закусиля принуждению последнего и бежал из банды, как только представился случай. (Л.д. 2.)

Вслед затем в Полит-Бюро поступили два приговора от 20 марта с.г. соседей и знакомых жителей м. Ксаверова крестьянами и евреями, удостоверившими, что Волох в бандах во всех переворотах не был. (Л.д. 3-6).

Между тем при проверке Борух Ниржнер, Шлема Гришштейн, Моисей Фельдман, Шлема Кесельман, Зусь Фишерман, Дубровец и другие из числа подтвердивших вышеуказанные приговоры заявили, что подписали те приговоры вследствие настоячивых просьб отца и брата задержанного Венедикта Волоха, а в действительности последний известный в их местности бандит принимавший участие не только в банде Закусиля, но и в банде Соколовского, укрывавший сестру Соколовского Марусю и участвовавший в Базрском выступлении восстания, где он был главарем местных Ксаверовских повстанцев, в числе 30 человек образовав банду под названием "Связок" (Л.д. 7-10).

Передопрошенный по этим обстоятельствам Волох признал, что в 1919 году 6 дней стоял в банде Закусилю, знает бандита Синорского, который состоял в той же банде и был с отрядом в таряку, тогда как он, Волох, стоял с отрядом в Ксаверове, причем однажды выступал против советских войск, но бежал, контрибуцией же местечка Ксаверова не облагал и не участвовал в 1920 году в убийстве шести евреев, возвращавшихся с Сарновичской ярмарки. (15-16)

Однако свидетель Арон Гейдман показал, что Волох был в банде Соколовского, а когда в Базарской волости сорганизовалась банда Закусилова, то прибыл в м. Ксаверов с сестрой Соколовского известной бандиткой Марусей и стал во главе местных бандитов, причем несколько раз брал контрибуцию с Ксаверовских евреев, а после того когда банда Закусилова была разбита.

6608
Волгубовский уезд
Секретарь
1921

то он с местными бандитами, бандиткой Марусей и Сигорским начал разбойничать в окрестностях сел Сарновичи и Ходаки, и в 1920 году эти разбойники убили шесть евреев, возвращавшихся с ярмарки в с. Сарновичи в село Лидновичи. (д.д. 19)

На основании изложенного гражданин м. Ксаверова Овручскаго уезда, Венедикт Иванович Волох 23 лет, обвиняется в том, что с 1919 года по март месяц 1921 года принимал активное участие в повстанческом движении в Овручском уезде, Волынской губ. состоял в бандах Соколовскаго и Закусиля, затем образовав в м. Ксаверове свою местную банду из 30 человек под наименованием "Связок" и с этими бандитами выступал против Советских войск и совершал похищения имущества и посягательства на человеческую жизнь с целью дезорганизации государственной деятельности Советской власти..

Вследствие этого названный обвиняемый Венедикт Волох подлежит суду Волгубовского трибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.



С подлинным верно.

Секретарь *Маски*

поступило через Уполномоченного Заведующего

Житомир

от 25/18 27/ти 21 на Васильев 67
12/45
Копия.

ОБВИНИТЕЛЬНЫЙ АКТ
о гражданах Никодиме и Матвее Романовых КОВАЛЬЧУКАХ.

В ночь на 17 января 1921 года на ст. Ольшанка Чудновской вол. в квартиру занимаемую Тительманом под предлогом погреться ворвались два злоумышленника с оружием в руках и под угрозой лишить жизни потребовали выдачи ценных вещей и платья каковые и забрали при этом нанесли Крейде Тительман в левое плечо рубленую рану. Бывший в доме Тительманов Мошко Решко тогда же опознал в грабителях братьев Никодима и Матвея Ковальчуков, которых он знал ранее. Когда Ковальчуки были задержаны и предъявлены Тительманом то последние в них сразу опознали грабителей грабивших их в ночь на 17 января. При обыске в доме где живут Ковальчуки, в сарае под соломой были найдены вещи, которые были опознаны Тительманами как свои у них ограбленные.

Спрошенные в качестве обвиняемых Ковальчуки объяснили, что ни в каком ограблении никогда не участвовали и по делу ничего не знают. В ночь на 17/1 дома не ночевали т.к. были в соседнем селе. Найденные в сарае вещи купила их мать у неизвестного им красноармейца.

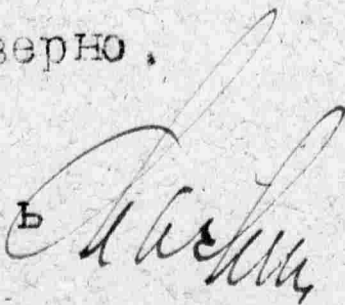
на основании изложенного гр-н с. Короченки, Чудновской вол. Житомирского уезда, Никодим 17 лет и Матвей 21 года Романовичи Ковальчуки обвиняются в том, что в ночь на 17 января 1921 года на ст. Ольшанке Чудновской волости, открытою силою с оружием в руках ворвались в дом гр. Тительманов, причинили Крейде Тительман в области левого плеча рубленую рану и сами забрали ценные вещи и платье.

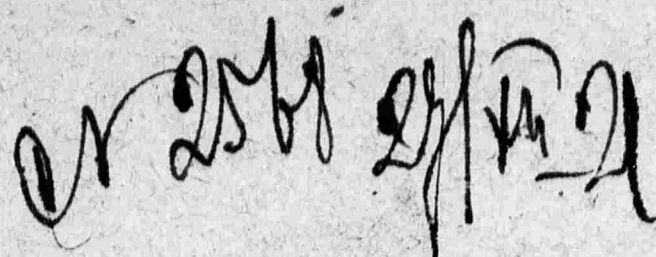
На основании изложенного гр. Никодим и Матвей Ковальчуки преданы суду Волгубревтрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь





Копия.

П Р И Г О В О Р.

1921 года апреля 10 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики, Волынский Губернский Революционный Трибунал, в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала т. НИКОРОВ

Ч л е н ы: т. т. ФЕЛЬДМАН и КУМПИКЕВИЧ,

при секретаре Трибунала т. МАСЛИЕ,

в присутствии Члена Коллегии Советников т. САМБУРА, и правозаступника т. ГОРБАЧЕВСКОГО, слушалось дело по обвинению гражд. Никодима Романовича Ковальчука 17 лет и Матвея Романовича Ковальчука 21 года (в вооруженном налете на квартиру гр. Тительманов на ст. Ольшанка, в ограблении квартиры означенных Тительман и в нанесении ранения Крайне Тительман).

Заслушав доклад обоим сторонам, показания свидетелей и объяснения подсудимых Революционный Трибунал нашел, что в ночь с 19 на 17 января 1921 г. обвиняемые Матвей и Никодим Ковальчуки вместе с другими следствием не обнаруженными лицами напали на квартиру гр. Тительман на ст. Ольшанке и вошли в квартиру под предлогом погреться, но с целью выдачи им денег и ценных вещей, при чем пробы в квартире около 2 часов отворили ценные и носильные вещи, а все что находилось в квартире было ими изорвано. Во время означенного налета Ковальчуки вооруженные пистолком и револьвером нанесли ранение пистолком в область левого плеча Крайне Тительман. Во время обыска у гр. Ковальчуков происходившего 18 января 1921 года в сарае под соломой была найдена часть вещей, принадлежавших Тительман и у них ограбленных за день до этого. Преступление Ковальчуков усугубляется тем, что они не сознались в совершенном ими преступлении и введенными в судебное заседание ложными свидетельскими показаниями пытались ввести в заблуждение Трибунал. На основании изложенного Революционный Трибунал постановил: Матвея Романовича Ковальчука 21 года происх. Волынской губ. Митомского уезда, Чудновской кол. с. Нороченки подвергнуть лишению свободы с общественно-принудительными работами в концлагерь сроком на 11 лет, Никодима Романовича Ковальчука 17 лет в виду его несовершеннолетия подвергнуть заключению в концлагерь с общественными принудительными работами сроком на пять лет, сообщив в комиссию

68 об.

Секретарь

о несовершеннолетних преступниках об этом приговоре.

В отношении свидетелей Самея Веремея, Трифона Демчика, Анастасия Передрий и Устиния Козьрь в виду того, что они будучи предупреждены Трибуналом о наказаниях грозящем за лже-свидетельство давали суду неправильные и ложные показания, Революционный Трибунал постановил: привлечь Самея Веремея, Трифона Демчика, Анастасию Передрий и Устинию Козьрь к ответственности за лже-свидетельство, передав дело в Народный Суд, коему надлежит избрать меру пресечения в отношении указанных лиц.

Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в 2-х недельный срок.

Приговор вступает в законную силу по истечении кассационного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь *А. Кельм*

Поступило через Инженера В. В. Водосудова

№ 2560

24/11/21

Копия.

69

Житомир

ОБВИНТЕЛЬНЫЙ АКТ

о гражданине Василии Иосифовиче Штепике.

В январе 1921 года Уполномоченным 5-й группы Волгубчека были получены агентурные сведения, что проживающий в г. Житомир по Вильской ул. гр. Василий Штепик принимал участие в первом еврейском погроме в 1918 году. Проверая эти сведения уполномоченным были допрошены свидетели Визельман, Ингерман, Фаерман и Гейдер, проживающие по Кафедральной улице, которые удостоверили, что в среду и пятницу во время еврейского погрома имевшего место в 1918 году в их квартиры дважды врываются банды грабителей по несколько человек, между которыми они хорошо опознали гр. Штепика грабители угрожая оружием забрали у них все их вещи. То же показали эти свидетели и на очной ставке с Штепиком. (л. д. 27-28)

Спрошенный в качестве обвиняемого Штепик виновным себя не признал и объяснил, что никакого участия в погроме не принимал.

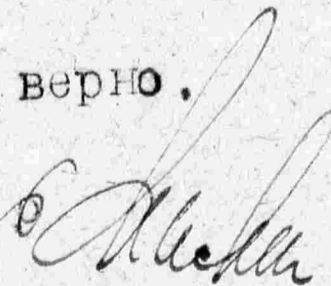
На основании изложенного гр. Василий Иосифович Штепик 33 лет, обвиняется в том, что в 1918 году в городе Житомир во время первого еврейского погрома по предварительному уговору с другими, следствием не обнаруженными лицами и совместно с ними гонимыми экономическими побуждениями и национальной враждой, принимая участие в сказанном погроме, ворвался в квартиры гр. Визельмана, Ингермана, Фаермана и Рейдера и угрожая им и их семьям оружием забрал их платья и вещи.

Вследствие сего гражд. Штепик предан Суду Волгубревтрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь



01251827/1021

70

Копия.

П Р И Г О В О Р.

1921 года Апреля 18 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Волынский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала т. ФЕЛЬДМАН,

Члены: т. т. КУМПИКЕВИЧ и КРОТОВ,

прис. Секретаре Трибунала т. МАСЛИ,

в присутствии Члена Коллегии обвинителей т. САМБУРОВА, и правозащитника т. АКСАНА, слушалось дело по обвинению гражданина Штепика Василия Иосифовича 33 лет, обвиняемого в активном участии в Петлюровском погроме, имевший место в конце 1918 года в г. Житомире.

Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимого революционный Трибунал нашел, что гражд. Штепик принимал активное участие в организованном против Советской власти контр-революционном петлюровском движении, имевшее место в конце 1918 года, а также принимал участие в грабежах и избиениях еврейского населения, будучи вооружен винтовкой совместно с другими бандитами следствием не обнаруженными дважды грабил и избивал жителей проживавших по Кафедральной улице в доме № 16. Принимая во внимание что гр. Штепик окончил 8-ми классное училище и является поэтому вполне сознательным преступником Революционный Трибунал ПОСТАВЛЯЕТ: гр. Штепика Василия Иосифовича 33 лет жит. гор. Житомира приговорить к высшей мере наказания т. е. расстрелять, применяя амнистию 5-го Съезда Советов высшую меру наказания заменить 5-ти летним лишением свободы с содержанием в концлагере.

Приговор окончательный в порядке кассационной жалобы может быть обжалован в 2-х недельный срок, и вступает в законную силу по истечении указанного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь *Масли*

01256824/мг

71

Копия.

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

ИМЕНЕМ УКРАИНСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ СОВЕТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.

ВЕРХОВНЫЙ ТРИБУНАЛ

при Всеукраинском Центральном Комитете по Кассационному Отделу. 1921 года Октября 11 дня,

Председательствующего т. МАЛИЦКАГО, в составе:

Членов: т.т. Собчак и Ковоплева, при секретаре ~~Раскопе~~ Раскопе.
без участия сторон, рассмотрев дело по кассационной жалобе обвиняемого Венедикта Ивановича Волоха на приговор Волынского Губ. Ревтрибунала от 29 июня 1921 года по делу о нем, Волохе, обвиняемом в бандитизме, осужденном к расстрелу НАШЕЛ; в деле не усматривается ни существенных нарушений правил судопроизводства ни явной несправедливости приговора, а посему и руководствуясь 10-14 ст.ст. Положения о Верховном Трибунале при ВУЦИК ОПРЕДЕЛИЛ: Приговор Волынского Губревтрибунала от 29 июня 1921 года по делу о Венедикте Ивановиче Волохе утвердить кассационную жалобу осужденного оставить без последствий.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ.

Председательствующий Малицкий. Члены: Ковоплев и Собчак.

С подлинным верю: Секретарь Стефанова.

С ПОДЛИННОЙ ВЕРЮ:

Секретарь



У 2578 17/10 21

Копия.

П Р И Г О В О Р .

1921 года Июня 29 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Выездная Сессия Волынского Губернского Революционного Трибунала в публичном судебном заседании в составе:

председателя выездной Сессии Трибунала т. КУМПИКЕНЧА.

Членов: т.т. Данильченко и Лукомского,

при Секретаре т. Рыбаке, в присутствии общественных обвинителей т.т. Березина и Резайкина и провозвестника т. Чужий, слушалось дело по обвинению гражданина Венедикта Ивановича Волоха в бандитизме.

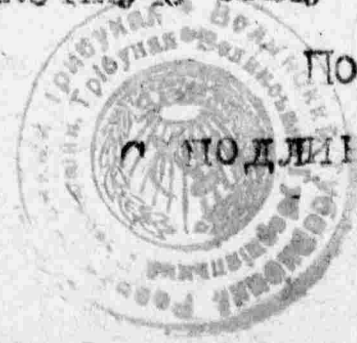
Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимого Выездная Сессия революционного Трибунала нашла: что гражд. Венедикт Волох с 1919 года по март мес. 1921 года принимал активное участие в повстанческом движении в Овручском уезде Волынской губ. состоя в бандах Соколовского и Закусицы, а затем образовал в м. Ксаверове свою местную банду из 30 чел. под наименованием "Связок" и с этими бандитами выступал против Советских войск и совершал похищения имущества и посягательства на человеческую жизнь с целью дезорганизации государственной деятельности Советской власти, кроме того укрывал знаменитую бандитку Марусю Соколовскую В.С. Революционного Трибунала ПОСТАНОВИЛА: гр. Венедикта Ивановича Волоха 28 лет происх. Волынской губ. Овручского уезда, Новорошевской вол. м. Ксаверова - объявить злейшим врагом трудового народа не желающим покаяться перед Рабоче-Крестьянской Трудовой Республикой и воспользоваться амнистией 3-го Всеукраинского Съезда Советов - приговорить к высшей мере наказания т.е. расстрелять.

Копию приговора послать Н-Ворообьевскому Волисполкому, для объявления на сходе. Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в 2 недельный срок и вступает в законную силу по истечении указанного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верю.

Секретарь



Послужил Сергеем... 73
Копия
На Воеводе
Обвинительный акт

о гражданах Дмитрие Ланиловиче ДУБНИЦКОМ и Александре Исааковиче ХИЛЕНИЧЕ.

1113 1113
В сентябре 1920 года Начальнику в.д.д. № 3 Особого Отдела штаба XII Армии поступило заявление от жителей м.Словечно Овручского уезда евреев в числе 19 человек о том, что в происходившем в м.Словечно в июне месяце 1919 года еврейском погроме принимали активное участие жители д.Тхорин, Дмитрий Дубницкий, житель гор.Овруча Александр Хиленич и житель пос.Усечно Иван Купраш, которые громили дома евреев и там же убивали последних.

Указанные Дубницкий, Хиленич и Купраш в виду того были арестованы и будучи допрошены об"яснили, что ни в каких погромах и убийствах участия не принимали и что евреи заявили на них по злобе. Иван Купраш в ночь на 21 сентября 1920 года из под стражи бежал и остался нерозысканным и до сего времени.

При производстве затем предварительного следствия согласно показаний допрошенных свидетелей жителей м.Словечно Аврума и Арона Фишермана, Мордуха Шапиро, Эли Гурецкого, Иссееля Гейсмана, Мовше Шермана, Мейера Илмана, Шлема Питляра, Лейбы Кагановича и Янкеля Дорфмана, погром в м. Словечно продолжался в июне месяце 1919 года три дня, при чем оказалось 72 еврея убитыми и до 100 евреев ранеными, в числе бандитов громивших еврейские дома, многие из указанных свидетелей видели Дмитрия Дубницкого, и Александра Хиленича, которые были вооружены винтовками и нападали на квартиры евреев кричали: "бей жидов, бей коммунистов, мы их всех перебьем".

По показанию свидетеля Арона Фишермана когда он, за три дня до погрома был в д. Тхорин, то слышал, как Дмитрий Дубницкий говорил собравшимся крестьянам, что у него есть такое об"явление "кто убьет еврея, тот получит 40 пуд. хлеба, а кто убьет двух, тот получит целый вагон". Во время же погрома Дубницкий из охотничьего ружья подстрелил и ранил его, свидетеля, сестру Хая Ратнер и ее дочь Кейлу Фейнер. - Далее из допроса свидетелей Мордуха Шапиро и Лейбы Кагановича видно, что во время погрома они с другими евреями спрятались было в доме местной жительницы Ехивед Ратнер, куда ворвались несколько граби-

7302
тежей, при чем Шапиро и Каганович успели скрыться из дома Рат-
нер через окно и бежал в г. Овруч, когда же спустя недели две-
полторы вернулись в м. Словечно, то узнали, что в доме Ратнер
убито было пять человек евреев, в том числе и сама Еживед Рат-
нер. - По показанию Янкеля Дорфмана шайка громил подошла к до-
му и с криками: "Димитрий, Александр, вот тут много евреев и вор-
вались в квартиру и стали их бить, при чем Дубницкий и Хилевич
убили отца свидетеля Дорфмана и ранили брата его Мотеля Дорф-
мана. - Затем по удостоверению свидетелей Арона Фишермана и Мов-
ши Шермана они видели, как Дубницкий и Хилевич вместе с други-
ми бандитами убили евреев Ниселя Гейхмана и Гершка Мантеля.
Наконец согласно показаний свидетелей Эли Гурецкого и Моше
Шермана Дубницкий и Хилевич во время налета поляков на м. Сло-
вечно указывали полякам на тех, кто служил при Советской вла-
сти и между прочим Дубницкий указал полякам на Шермана, как
на провокатора, в виду чего Шерман и был арестован поляками.

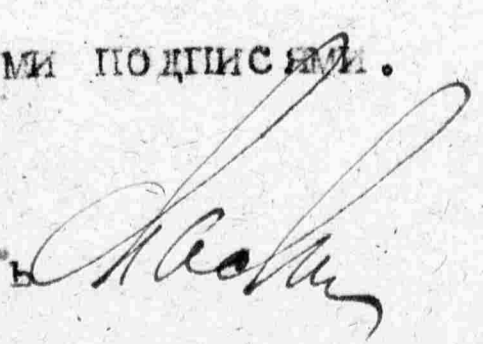
На основании изложенного гр. Волынской губ. Овручского у.
Словечанской вол. д. Тхорин Димитрий Дубницкий 26 л. и м. Словеч-
но Александр Исаакович Хилевич 18 л. обвиняются: 1) в том, что
в июне месяце во время происшедшего в м. Словечно Овручского у.
еврейского погрома, из чувства национальной мести к еврей-
скому населению, по уговору между собой и другими лицами и со-
обща, будучи вооружены огнестрельным оружием открытой силой на-
падали на еврейские квартиры и похищали принадлежащее им раз-
ное имущество, при чем лишили жизни Еживед Ратнер, Икеля Дорф-
мана, Ниселя Гейхмана и Гершка Мантеля и ранили Мотеля Дорфмана,
Хаю и Кейлу Файнер и 2) в том, что при учиненном в том же ме-
сяце польскими войсками налете на м. Словечно с целью выдачи
полякам Советских служащих указывали на таковых полякам, в
виду чего последними и был арестован Моше Шерман.

В виду чего названные Дубницкий и Хилевич и преданы Суду
Волгубревтрибунала.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь



от 25/6 2/11/21

Копия.

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е.

Именем Украинской Социалистической Советской Республики.

1921 года 28 мая, Верховный Кассационный Трибунал в составе:

Председатель т. ЯНСКИЙ,

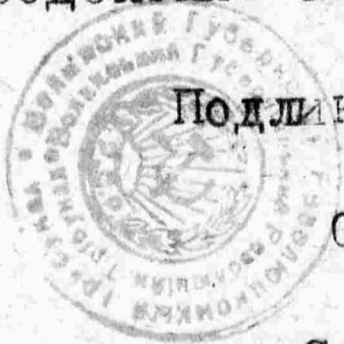
Члены: т. т. СЕМЕНОВА и РУДЕНКО,

Секретарь т. СТЕФАНОВА.

без участия сторон, рассмотрев дело по кассационной жалобе правозаступника и самих обвиняемых Дмитрий Даниловича Дубницкого и Александра Исааковича Хилевича на приговор Волынского Ревтрибунала от 31 марта по делу о них, Дубницком и Хилевиче, обвиняемых в бандитизме осужденных к расстрелу.

Н А Ш Е Л: что в деле не усматривается существенных нарушений форм судопроизводства, но Трибунал не вошел в обсуждение вопроса о применении амнистии 4-го С"езда Советов 7 ноября и 5-го С"езда Советов. Передача дела в отношении гр. Хилевича, в Комиссию о несовершеннолетних в момент достижения совершеннолетия является нецелесообразным и не соответствует смыслу декрета от 12/VI-20 г., руководствуясь ст. ст. 6 и 7 Декрета "об учреждении Верховного Кассационного Суда ОПРЕДЕЛИЛ: приговор Волынского Ревтрибунала от 31 марта 1921 г. по делу о гр. Дмитрие Даниловиче Дубницком и Александре Исааковиче Хилевиче утвердить кассационную жалобу оставить без последствий предложив Ревтрибуналу войти в обсуждение вопроса применения к осужденным ранее изданных амнистий и применить наиболее льготную..

Определение окончательное.



Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь *[Handwritten Signature]*

75
С 25/8 24/10 21

Копия.

П Р И Г О В О Р .

1921 года Марта 31 дня, ИМЕНЕМ УКРАИНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ Волынский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председатель Трибунала т. ФЕЛЬДМАН,

Члены: т. т. БЕРГАНИНОВ и КУМПИКЕВИЧ,

при Секретаре Трибунала т. РАТНЕРЕ, в присутствии Члена Коллегии обвинителей т. БЕЛЕЦКАГО и правозаступника т. АКСАНА, слушалось дело по обвинению граждан: Дмитрия Дубницкаго 26 лет, д. Тхорин, Овручскаго уезда, Волынской губ. и Александра Хилевича м. Словечно Овручскаго уезда, Вол. губ. обвиняемых в бандитизме.

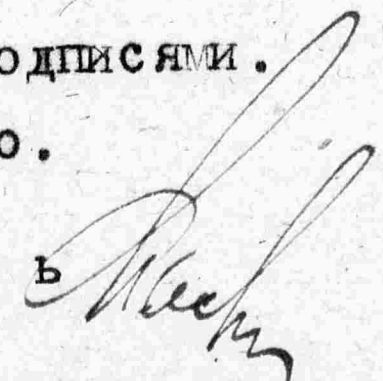
Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимых революционный трибунал нашел, что в июне месяце 1919 г. в м. Словечно гр-не Дубницкий и Хилевич Александр по предварительному уговору и сообщая с другими участвовали в погроме имеющем место в м. Словечно в июне месяце 1919 г. в котором было около 72 убитых и около 100 раненных. - Революционный Трибунал ПОСТАНОВИЛ: граждан Дубницкаго Дмитрия Даниловича 26 лет д. Тхорина Овручскаго уезда Вол. губ. и Александра Исаковича Хилевича 18 лет м. Словечно Овручскаго уезда, Вол. губ. объявить злейшими врагами трудового народа и как несправедливыми и злостными преступниками применить высшую меру наказания т. е. расстрелять.

Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в двух недельный срок.

Настоящий приговор вступает в законную силу по истечении 2-х недельного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно.

Секретарь 



Житомир

1921 г.

12/65

76

Копия.

ВЫНЕСКА

из журнала распорядительного заседания Волынского Губернского революционного Трибунала.

Волынский губревтрибунал в распорядительном заседании 2 декабря 1921 года заслушав по докладу Председателя дело 366/738/748/21. по обвинению гр. Василевича Людвиг, Солоха Солодука, Мошковскаго, Вагинскаго, Свиницкаго, Василевича Валентина, Козакова, Шевчука, Шиманскаго и др. в бандитизме, выразившемся в участии в погроме в м. Каменном Броде, возвращенное Верховным Трибуналом с определением от 22 октября 1921 г., коим приговор Трибунала от 31 июля 1921 г. приговаривающий некоторых из названных обвиняемых к высшей мере наказания и принимая во внимание, что во время слушания дела составом Трибунала обвиняемому Василевичу и остальным осужденным было разъяснено значение амнистии 5 Всеукраинского Съезда Советов, которая дает широкую возможность искупить свою вину перед Рабоче-Крестьянской властью всем тем, кои по неосознанности выступали с оружием в руках и боролись в бандах против власти Советов, что не взирая на это разъяснение сознания со стороны Василевича и друг. не последовало, что таким образом при постановлении приговора Трибунал имел суждение о возможности применения амнистии, что приговор о высшей мере наказания был постановлен после всестороннего обсуждения степени вины Вагинскаго, Свиницкаго и друг. перед Властью Советов, а равно принимая во внимание, усилившееся в последнее время бандитское движение на Волыни, активными представителями коего были Шевчук, Козаков и остальные осужденные к расстрелу, что создает опасность возвращения их в банды и что, кроме того, как видно из предоженого к делу дознания о заговоре в Допре арестованных против администрации последнего, все указанные приговоренные к высшей мере наказания лица, пытались совершить побег из Допра, убить заведывающего, обезоружить часовых, захватить имеющееся в Допре оружие и совершить налет, после освобождения всех заключенных Допра на город, что этим самым указанные осужденные еще более подчеркнули свою вражду к Соввласти, Революционный трибунал ПОСТАВЛЯЕТ: определение Верховного Трибунала принять к сведению и исполнению; амнистии к осужденным Вагинскому Игнатию, Василевичу Людвигу,

Журнал

1921 г.

1265

76

Копия.

ВЫПИСКА

из журнала распорядительного заседания Волынского Губернского революционного Трибунала.

Волынский губревтрибунал в распорядительном заседании 2 декабря 1921 года заслушав по докладу Председателя дело 366/738/748/21. по обвинению гр. Василевича Людвиг, Солоха Солощука, Мошковского, Вагинского, Свиницкого, Василевича Валентина, Козакова, Шевчука, Шиманского и др. в бандитизме, выразившемся в участии в погроме в м. Каменном Броде, возвращенное Верховным Трибуналом с определением от 22 октября 1921 г., коим приговор Трибунала от 31 июля 1921 г. приговаривающий некоторых из названных обвиняемых к высшей мере наказания и принимая во внимание, что во время слушания дела составом Трибунала обвиняемому Василевичу и остальным осужденным было разъяснено значение амнистии 5 Всеукраинского Съезда Советов, которая дает широкую возможность искупить свою вину перед Рабоче-Крестьянской властью всем тем, кои по неосознанности выступали с оружием в руках и боролись в бандах против власти Советов, что не взирая на это разъяснение сознания со стороны Василевича и других не последовало, что таким образом при постановлении приговора Трибунал имел суждение о возможности применения амнистии, что приговор о высшей мере наказания был постановлен после всестороннего обсуждения степени вины Вагинского, Свиницкого и других. перед Властью Советов, а равно принимая во внимание, усилившееся в последнее время бандитское движение на Волыни, активными представителями коего были Шевчук, Козаков и остальные осужденные к расстрелу, что создает опасность возвращения их в банды и что, кроме того, как видно из предложенного к делу дознания о заговоре в Допре арестованных против администрации последнего, все указанные приговоренные к высшей мере наказания лица, пытались совершить побег из Допра, убить заведывающего, обезоружить часовых, захватить имеющееся в Допре оружие и совершить налет, после освобождения всех задержанных Допра на город, что этим самым указанные осужденные еще более подчеркнули свою вражду к Соввласти, Революционный трибунал ПОСТАВЛЯЕТ: определение Верховного Трибунала принять к сведению и исполнению; амнистии к осужденным Вагинскому Игнатию, Василевичу Людвигу,

4606
Свенцидному Каетану Василевичу Валентину, Солох-Солошуку Арте-
мис, Козакову Андрею, Шевчуку Антону и Шманскому Якову, как ак-
тивным врагам рабочих и Крестьян, амнистии не применять и приго-
вор немедленно привести в исполнение. Принимая во внимание об-
щественный характер этого дела настоящее постановление пред-
ложить на утверждение Волгубисполкома.

Председатель А. Викторов.

Члены: Сельдман, Лукомский. Секретарь Маслий.

С подлинным верно.

Секретарь *Маслий*

Копия.

ВЫ П И С К А

из протокола № 44 заседания Президиума Губисполкома от 2 декабря 1921 года.

СЛУШАЛИ :

1) Доклад Губревтрибунала о приговоре по Каменнобродскому погрому Новоградволинского уезда.

В погроме приняли участие большей частью местные кулаки.

8 человек злостных громил приговорены к смертной казни следующие :

Василевича Людвика, Солох-Соловука, Багинского, Свищицкого, Василевича Валентина, Козакова, Шевчука, Пимаевского.

2) О Павле Михайловиче Балакальчуке.

ПОСТАНОВИЛИ :

Утвердить постановление Распределительного Заседания Губревтрибунала.

Постановление Губревтрибунала утвердить.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верно : Секретарь (подпись)


Губревтрибунал т. Викторову для сведения 2 декабря 1921 г.

Секретарь Губисполкома (подпись)

С подлинным верно.

Секретарь (подпись).

С подлинной верно.

Секретарь 

П Р И Г В О Р .

1921 года Июля 31 дня, Именем Украинской Советской Социалистической Республики Волынский Губернский Революционный Трибунал в публичном судебном заседании в составе:

Председателя Трибунала т. НИКТОРОВА,

Членов: т. т. ФЕЛЬДМАНА и КОНСТАНТИНОВА,

при Секретаре Трибунала т. МАСЛИЕ, в присутствии обвинителей т. т. МУСУЛЬВАСА и БОГОЛЮБОВА и правозаступников ГОРБАЧЕВСКОГО и АКСАНА слушалось дело по обвинению граждан: Игнатия Станиславовича Багинского, Людвига Михайловича Василевича, Артемия Васильевича Солоха-Солошука, Антона Ивановича Шевчука, Каэтана Исидоровича Свиницкого, Валентина Антоновича Василевича, Вильгельма Николаевича Конкулевского, Николая Тимофеевича Конкулевского, Андрея Архиповича Козакова, Якова Ивановича Шиманского, Владимира Михайловича Эйсмонта и Вильгельма Эйдромовича Векселя, в участии в повстанческом движении и погроме в м. Каменном Броде в июле 1919 года.

Заслушав доклады обеих сторон, показания свидетелей и объяснения подсудимых Революционный Трибунал нашел: 9 июля 1919 г. в м. Каменном Броде Новоградволынского уезда, произошел грандиозный погром еврейского населения в результате которого оказались убитыми 137 человек и ранено 9. - Погром был произведен бандой состоявшей преимущественно из крестьян расположенных в 2-5 верстах от Каменного Брода деревень при активном участии и жителей Каменного Брода. Судебным следствием установлено, что банда эта была частью повстанческого движения охватившего Новоградволынский уезд. Самый налет на Каменный Брод был организован при ближайшем участии секретаря Каменно-Бродского ревкома Адамовича и председателя заводского комитета фаянсового завода находящегося там Андрея Козакова. Последний, будучи в связи с циркулирувавшими слухами о предполагаемом погроме командирован в д. Немилью для получения соответствующих сведений о предполагаемом налете - установил связь со священником д. Немильи зять которого - Быков стоял во главе этой банды. По возвращении 8 июля вечером Козаков успокоил рабочих, что никакая опасность не угрожает и тотчас же Адамовичем был отдан приказ о том, чтобы все винтовки, как находящиеся на руках у рабочих так и на заводе были снесены в помещение ревкома. На

следующий день 9 июля в м-ко ворвалась банда, к которой при-
 соединились сейчас же Солох-Солошук, Антон Шевчук, Багинский,
 Валентин Василевич, Николай Конкулевский, Свиницкий и Диман-
 ский. Банда при активном участии указанных лиц стала выгонять
 из квартир евреев и стогнать их на площадь к заводу. Здесь стар-
 ший бандитского отряда Быков предложил Козакову забрать из тол-
 пы тех рабочих кои нужны для завода. В ответ на это Козаков
 заявил, что есть достаточно безработных русских, а евреев ему не
 нужно и что он представит список тех кого нужно освободить.
 По прошествии часа к толпе под"ехал Быков об руку с Козаковым
 и последний вручил ему список подлежащих освобождению лиц. По
 освобождению 5 челов. согласно этого списка толпа евреев была
 выстроена и ее погнали в лес. По дороге Солох-Солошук и Антон
 Шевчук будучи вооружены револьверами несколько раз останавлива-
 ли толпу пересчитывая ее, причем Шевчук держа в вытянутой руке
 револьвер громко выражал сомнение в возможности справиться 60-ю
 винтовками с толпой в 180 челов. Придя в лес толпа евреев пре-
 дложила разойтись по домам, но как только они повернулись, чтобы
 уйти, как им вслед раздались залпами выстрелы. Первым стрелял
 Свиницкий. От этих выстрелов толпа попадала на землю, тогда поя-
 вившийся с мешком на голове Людвиг Василевич увидя, что многие
 еще живы - предложил всех добить. После этих слов началась ди-
 кая резня. Штыками, вилами, косами, душинами и всем, что было в ру-
 ках стали добивать евреев. Особенно рьяно выделялись Багинский,
 Свиницкий, Валентин и Людвиг Василевичи, Солох-Солошук, Диманский
 и Шевчук. Не ограничившись тем, что добивали еще живых людей, ука-
 занные лица снимали с убитых одежду и выбирали все из карманов.
 Принимали также участие в добивании и в обирании трупов Эйс-
 монт и Векслер, бывшие при винтовках. Совершив гнусное дело
 банда разошлась. На следующее утро из леса появились 2 всад-
 ника под"ехавшие к дому Солоха-Солошука. Через некоторое время
 оттуда вышли указанные всадники совместно с Солошуким и Шев-
 чуком и направились в местечко. В это время на кладбище про-
 исходило погребение трупов убитых накануне. По дороге всадни-
 ки Солошук и Шевчук встретили семью председателя Новоградво-
 льнского Ревкома т. Кисельгофа-Наумова, коего они должны убить.
 Перепуганная семья с криками: "папа, папа" бросилась бежать. В
 это время находившийся спрятанным в нескольких шагах в траве
 Кисельгоф выстрелил по направлению к указанным бандитам, а по-
 следующим выстрелом убил себя. Шевчук и Солошук бросав из за-

боре дручья бросились к Кисельгоду и вытащив за ноги его групп стали над ним издеваться и избивать дручьями мертвое тело. Солодук при этом кричал: "Собаке собачья и смерть" и "вот тебе коммуна". После погрома Шевчук был повстанческим комендантом местечка Каменный-Брод, а Козаков выезжал на съезд повстанцев в Новоградволинск откуда приехал в качестве заведывающего работами завода.

На основании изложенного и принимая во внимание, что в тяжелый 1919 год, когда на Советскую Украину усилиями рабочих и крестьян и ценою крови лучших из них очищенную от гетманщины и немцев надвигались черные контр-революционные силы Леникина, Петлюры и польских панов, когда все честное группировалось и вставало на защиту рабочих и крестьян организаторы повстанчества и участники дикой бойни и резни беднейшего еврейского населения, - совершали грязное предательское дело прочищая путь контр-революции, ей активно помогая, что они предавали рабочих и беднейшее крестьянство интересы коих Советская власть защищает - Революционный Трибунал руководствуясь революционной совестью и социалистическим правосознанием ПОСТАНОВИЛ: Гр. м. Каменного Брода Новоградволинского уезда Волынской губ. Игнатия Станиславовича Вагинского 39 лет, Лювика Михайловича Василевича 46 лет, Каэтана Исидоровича Свиницкого 28 лет, Валентина Антоновича Василевича 23 лет, гр. гр. с. Дерманки Новоградволинского уезда Волынской губ. Артемия Васильевича Солоха-Солодука 56 лет, Андрея Архиповича Козакова 44 лет, гр. с. Городыще Шепетовской волости, Изяславльского уезда, Волынской губ. Антона Ивановича Шевчука 24 лет и гр. кол. Золотек, Рогачевской волости, Новоградволинского уезда, Волынской губ. Якова Ивановича Шиманского как руководителей восстания и погрома и имея ввиду их упорное отрицание своей вины - объявить злейшими врагами рабочих и крестьян и приговорить к высшей мере наказания т.е. расстрелять. - Гр. м-ка Каменного Брода Новоградволинского уезда, Волынской губ. Николая Тимофеевича Конкулевского 48 лет приговорить к общественным принудительным работам с содержанием в концлагере сроком на 5 лет. - Гр. хут. Желтая-Новоградволинского уезда Волынской губ. Эйсмонта Владимира Михайловича 17 лет и гр. м-ка Каменный Брод Векселя Вильгельма Эйфрамовича 17 лет, принимая во внимание их несовершеннолетие и малое сознание приговорить к общественным принудительным

работам с содержанием в концлагере, сроком на три года каждого, сообщив копию сего приговора в комиссию о несовершеннолетних преступниках при Губнаробразе. Гр. м.-ка Каменный Брод Рильгельма Николаевича Монжул всего 21 год за недоказанность преступления по суду считать оправданным и из под стражи его освободить.

Приговор окончательный может быть обжалован в кассационном порядке в течение 2 недель со дня его объявления и вступает в законную силу по истечении кассационного срока.

Подлинный за надлежащими подписями.

С подлинным верю.

Секретарь 

ПОКАЗАНИЯ СВИДЕТЕЛЕЙ:

1) ЧЕРНОМОРСКИЙ лейба Гершович 38 лет, гр. Каменного Брода, проживает в г. Житомире, Член Коллегии Химотдела, беспартийный не судился, чужой, о последствиях за ложное показание предупрежден. - 6 июля 1919 года в м. Каменном Броде стали циркулировать слухи о том, что предстоит погром рабочих и в особенности евреев. По наведенным им негласно справкам оказалось, что слухи эти имеют под собой почву и что в соседних деревнях устраиваются часто собрания по организации погрома. На совместном совещании Ревкома с заводской администрацией и завкомом решено было защищаться собственными средствами, для чего в ревком было собрано оружие. Тогда же были получены сведения, что в деревне Немиле помещается повстанческий штаб, почему Козаков и секретарь ревкома 8 июля были посланы в Немиле собрать соответствующие справки. Козаков, возвратившись из командировки, донес, что все спокойно и опасаться погрома нечего, между тем в день погрома т.е. 9 июля утром, определенно стало известно, что через час в местечко придут погромщики и действительно около 12 час. неожиданно в местечко ворвалась вооруженная толпа состоящая исключительно из молодых парней соседних деревень и начала сгонять на площадь к заводу все мужское еврейское население. Вскоре явились к нему на квартиру и объявили его арестованным, требовали выдачи Наумова (Кисельгоба). Скоро однако его, свидетеля, отпустили под ответственность секретаря Ревкома Адамовича, который отвел его к себе на квартиру. Спустя час на квартиру Адамовича явились Гойбан, Раховский, и Солох и потребовали, что бы он свидетель выдал три пулемета. Несмотря на убеждения его, свидетеля, приходших, что пулеметов на заводе нет последние повели его к толпе, где ему пришлось разными способами убеждать толпу в отсутствии пулеметов. Наконец вопрос о том подлежит ли он расстрелу был поставлен на голосование местных жителей, после чего он был освобожден. Когда свидетель сидел в виде арестованного на квартире Адамовича, то последний между прочим сообщил ему, что собранные на площади евреи будут отведены в Новоград-Вольский и повстанческому команданту. Однако вечером стало известно, что все арестованные мужчины евреи всего около 175 человек были выведены за лес в поле и там часть их расстреляна, а часть перебита дубинами, вилами и т.п. и домой возвратилось, пользуясь темнотой, лишь незначительная часть. По словам очевидцев изби-

2000

ение носило чрезвычайно жестокий характер и очевидно было направлено на полное уничтожение оставшихся в живых, как раненых, так и здоровых. (Здесь свидетель сильно волнуется и некоторое время совершенно не может говорить). На следующий день утром в контору завода явились Солох, Ваховский и Грибан и предложили свои услуги по погребению убитых, на что свидетель сказал пришедшим: "делайте все, что хотите, лишь бы были похоронены все как следует". Свидетель решился сделать такое распоряжение исключительно потому, что положение было более чем критическое, все еврейское население осталось как бы совершенно изолированным от остального населения, так что никто не желал оказать евреям никакой помощи; кроме того почти все мужское еврейское население было перебито. Свидетель утверждает, что раненый Шварцштейн ему, свидетелю, умирая сказал: отомсти за меня Багинскому, так как он меня убил". Со слов других свидетелей известно, что Свинцицкий будучи на поле боя бил и резал, Николай Конкулевский тоже убивал. В первый раз свидетель был арестован Марчевским, причем на дворе свидетель заметил Солоха. Кажется, что Козаков действительно приходил в контору в то время, когда он был арестован и позвав его увел на квартиру Адамовича, при чем свидетель не помнит, говорил ли он тогда, что либо к толпе. Спустя два дня после погрома Козаков предлагал ему уехать, сообщив при этом, что его решили убить. Знает, что связь с организатором повстанческого движения, родственником священника с. Немилые-Быковым была с родственниками Козакова. Свидетель помнит, что видел Солоха и и его зятя, но оружия у них не было; последний был одет в коричневую рубаху. После погрома несколько дней подряд Шевчук был повстанческим комендантом местечка. Свидетель полагает, что устроить погром решили только местные так как пришедшие были почти мальчишки и при том если бы последние пришли с этим намерением, то учинили бы это сейчас же в квартирах, между тем избивание наступило под вечер и при том, за местечком. Со слов других свидетель знает, что Василевич Людвик говорил: "их безусловно перебить всех". Видел Солоха в толпе и затем возле своей квартиры, а Шевчука видел в тот момент, когда за него голосовали, при чем Шевчук сказал тогда: "мне известно, что если население требует освободить кого либо, то того нужно отпустить".

До бабил, что до этого времени Шевчука еще не знал. Свидетель убежден, что если бы из местных рабочих-крестьян выступило человек пять с энергичным протестом, то погрома не было бы, было же на оборот, что местные рабочие-христиане как будто поддерживали пассивно пришедших. Пришедших было человек 50-60, а при избивении, как говорили участвовало более 200 человек. Лично свидетель был того убеждения, что Казаков не был активным участником организации погрома и потому доверял ему всецело, тем более, что он был председателем Завкома. После погрома о Шевчуке распространились в местечке слухи самого плохого низкого свойства. О Василевиче Валентине свидетелю ничего неизвестно. Свидетель полагает, что погром был направлен исключительно против евреев и что Представителям Советской власти, если бы они были в то время в местечке, ничего не угрожало. Местное еврейское население хуже всего говорило про Багинского, Свицицкого и Василевича Людвига. Брат свидетеля был изранен вилами, имел около 20 ран и прожил дней 8; по словам последнего он был ранен неизвестным. О том, что Шевчук был назначен комендантом слышал от самих повстанцев после погрома, при том как приготавливали помещение Ревкома под повстанческий штаб. Подсудимый Козаков на вопрос обвинителя объяснил, что Михайлов сообщил ему о готовящемся погроме в день погрома, утром, причем сказал, что он был в Черницах и был там задержан повстанцами, и что он был у священника в Немилье потому, что туда послала его администрация завода. Свидетель Черноморский объяснил, что лично не посылал Козакова к священнику. Подсудимый Шевчук объяснил, что комендантом не был вовсе и что, прибыл из Киева в Каменный Брод за 4 дня до погрома.

2) СТАВНИЦЕР Фроим Эвагиевич 31 года гр. Каменного Брода, чернорабочий, член К.П. (б/У. не судился, чужой. Знает покойного Кисельгофа, как партийного работника с 1917 года. Был с Кисельгофом в Каменном Броде, как командированный из Новоградволинского Уревкома для расследования погрома имевшего место в марте 1919 года; тогда уже следствием было установлено, что рабочие Каменного Брода тоже принимали участие в погроме. 1 июля 1919 г. был командирован в Барановку для проведения мобилизации, где и пробыл до 7 июля. Возвращаясь обратно в Новоградволинск заехал по дороге в Каменный Брод, куда прибыл 8 июля вечером; приехал так, что никто не заметил и отправился на квар-

в ту минуту, когда он имеет разговор относительно фану-
 того момента. Исельгоф сказал тогда свидетелю, что циркулиру-
 ют слухи о готовящемся погроме и что поэтому на это он все-
 тью решил остаться, так как по его мнению неморально уехать
 из среды местного населения и не замечается. Почувствовав свидетелю
 отиралился тогда к одному своему знакомому проживающему по
 соседству с Солодом. Там тогда вблизи местечка последовало
 известие, что он ушел, но на дороге попал к одному знакомому лю-
 ду в деревне, проживающему в доме владения, которую посоветовала ему
 остаться. Что происходило затем в местечке свидетель не знает,
 так как из квартиры вблизи не выходил, но через вечер услышал
 чужие выстрелы, происшедшие из улка. Вскоре пришел Гальский
 и сообщил ему, что все почти местные евреи были согнаны в одно
 место, в поле, за лесом и там почти всех перебили. На следующий
 день к нему пришла Исельгоф попросился и вышел в огород где и
 спрятался в траве. Спусти некоторое время свидетель леза на
 чердаке видел, как Солох со своим сыном и другими окружив на
 улице дочерей Исельгоф, требовали от последних указать, где
 находится их отец. Когда на этом свидетель услышал выстрел,
 разставшись с того места где спрятался Исельгоф, после чего
 Солох и остальные отошлись к месту выстрелов. Свидетель за-
 тем видел, как все они вытаскивали из травы труп застреленного
 Исельгофа и волоче его по земле дошли до телеги, бросив
 затем на последнюю. При этом некоторые толкали труп, колотили штыка-
 ми и били дубиной затем уехали на кладбище. Кладбище находилось
 по близости в 5 шагах и свидетель отлично видел, как была выко-
 пана небольшая яма куда был брошен труп Исельгофа, при чем
 свидетель слышал сказанное кем то слова: "собака собачья смерть".
 Наконец, что это сказал Солох. При старом озиме у Солоха часто
 оставались валясь как урядник и пистолет, так и револьвер темные ти-
 ны. Во время революции Солох умело приспособился ко всяким
 политическим изменениям и ко всякой власти, всегда отлично со-
 блюдал свои личные интересы, перебратав даже краденые и на-
 грабленные вещи. Свидетель заявил, что по имеющимся у него све-
 дениям Солох участвовал в разных бандах и имел сношения с
 бандитами. Шевчук приезжал к своему тестю за две недели до по-
 грама и привез с собой много вещей. Свидетель полагает, что
 Шевчук бежал из Гизва при наступлении красных войск. По аген-
 турным сведениям свидетелю известно, что Шевчук прибыл в Ка-

менный Брод, как Ленинский тайный агент для работы в подполье. В день погрома свидетель видел Шевчука с револьвером в руках. Полагает, что Козаков являлся организатором погрома и что он знал о погроме заранее. За это говорят все обстоятельства: как то, что Козаков был избран после погрома заместителем Директора, в к и то, что он ходатайствовал за освобождение лишь администрации завода, тогда как все рабочие были перебиты. Людвик Василевич неоднократно в присутствии свидетеля высмеивал советскую власть. Видел лично, как Шварцштейн учил как то Игнатия Багинского ездить на велосипеде. В день погрома видел Багинского и Свиницкого, как они шли в лес с винтовками, перед расстрелом евреев. Личь Шиманского служила у родственников той вдовы, у которой он прятался и последние слышал, как Шиманский прийдя к дочери говорил ей: если будут бить евреев, я приду и заберу тебя и твои вещи. В день погрома видел Шиманского с косой. Свидетелю известно, что лектор Янчевский, патронский офицер имел сношения с Солоухом и Шевчуком. За несколько дней перед погромом видел, как Солоух, Козаков и Шевчук разговаривали между собой. Видел Шевчука всего два раза в день свадьбы и за две недели до погрома. Хата, где спрятался он, находилась на расстоянии 5 шагов от кладбища и он отлично видел что делалось кругом и слышал что говорилось на кладбище. Отлично видел, как Солоух и Шевчук взяли из плетня дрова и обвели труп Исидальгофа. Затем на предложенные обвиняемыми вопросы свидетель ответил: Багинскому - что видел его в период 1918-1919 г.г., Шиманскому - что видел его с косой в то время, когда были слышны выстрелы, Козакову - что не знает кто посылал его к священнику и Шевчуку - что не предпринимал никаких мер к выяснению его личности, ввиду того, что в то время было слишком напряженное состояние момента и намеревался сделать это после и знает что он, Шевчук, имел связь с Соколовыми.

Подсудимый Козаков на вопрос обвинителя ответил, что знал Янчевского, как повстанческого команданта Каменного Брода, Шевчука же до дня погрома не знал совершенно.

Подсудимый Шевчук на вопрос обвинителя ответил, что Янчевского не знал вовсе и что оружия не имел.

3) ЧЕРНОМОРСКИЙ. Кейман 63 лет, гр. Каменного Брода живописец, беспартийный, не судился, чужой. За несколько дней до погрома распространились слухи, что в местечко имеет

82 об.

прийти банда Соколовского. Администрация завода послала Козакова в Немилево проверить эти слухи. Свидетелю известно о слов некоего Александра Гурья, проживающего в Немилево, что Козаков будучи в этом селе, во время нахождения командировки агитировал среди местных партий за устройство погрома. В день погрома идя на завод на работу, свидетель был очевидцем вторжения в местечко вооруженной банды, состоявшей исключительно из первой окрестных деревень, соколовцев же не было видно вовсе. Находясь на площади среди арестованных свидетель слышал как Козаков говорил: "есть много безработных русских, оставлять евреев не нужно". Затем свидетель видел, как после этих слов Козаков дал Быкову какой то список и Быков по последнему стал вызывать и освобождать некоторых евреев; остальных построили за спиной ряды и погнали в лес. Там же на площади, в местечке, свидетель слышал, как Николай Кошкулевский говорил: "Нам жидов не нужно". Солоха свидетель знает 40 лет, как человека занимающегося разными темными делами, а не честным трудом. Когда гнали евреев в лес то Солоха и Мевчук сосчитали их, причем Солоха сказал, что есть 180 человек, на что Мевчук спросил: "что будем делать с таким количеством людей". На это Солоха ответил: "найдем средство". После того стали стрелять в евреев, то свидетель не будучи даже раненым, лег на землю, с него после стащили сапоги. После этого к нему подошел какой то еврей и начал колотить штыком, след в 7 неопасных ран. Затем подошел Солоха и сняв с него, свидетеля, буражку вынул из кармана 8000р. решив очевидно, что он убит. Лежа на земле свидетель слышал как Людвик Василиевич обращаясь к толпе кричал: "нужно закопать вместе с мертвыми и живых". Свидетель видел, как Людвик Василиевич утонул Мывука в не наполненной водой. Лежа там же на поле, свидетель слышал, как Шварцштейн говорил: "Пугатий Ваглицкий, зачем ты меня колешь", на что Ваглицкий ответил "я тебя не Пугачко". Со слов Шварца знает, что кто-то кричал: "Свинцацкий, за что ты меня колешь" и что тогда же появился Валентин Василиевич и добил кричащего. Свидетель Лысый на вопрос почему ответил, что Людвик Василиевич говорил на заводе о том, что убил Мывуку, а

затем бросил его в яму.

Свидетель Черноморский на вопрос свидет. пояснил, что видел лично, как Людвик Васильевич тащил на землю Альберта при чем тот просил его о чем то, а затем Васильевич забрал его и бросил в яму.-

С подлинным верно.

Секретарь

Киселёв

Список 8.60

Ученая, до сведения профессора
Александровского университета, Высочайшей

Ученая комиссия
Историко-Стат.
Физико-математ.
науч. факультет
С.-Петербургского
университета

- 1) Ойеесовин Анкель - 52н.
- 2) Оуреман Оруел - 18н.
- 3) Тереман Терил - 17

- 4) Суберман Дина - 43н.
- 5) Тунит Оуава - 58н
- 6) Репи Рунна - 43н
- 7) Аасерих Лана - 52н.

~~107~~

- 8) Умеринский Дуад - 46н.
- 9) Умеринский Оруел - 18н.
- 10) Райсывайг Волер - 45н
- 11) Турман Ривка-Рухел - 45

- 12) Местинан Меллер - 60н
- 13) Меллеран Силхил - 62н.
- 14) Варовский Волер - 62н.
- 15) Шиберелан Местинан - 38н

- 16) Шиберман Оруел - 13н.
- 17) Ванник Дина - 30н.
- 18) Мастер Меллер - 42н.
- 19) Мастер Ента - 42н.

- 20) Репи Меллер - 60н.
- 21) Суберман Мохко - 53н.

1846

- | | | |
|-----|-------------------------|--------------------|
| 32) | Кривичка Сукко. — 35н. | 36) Бельман Уфе. — |
| 33) | Старейшая Аукко — 34 н. | |
| 34) | Старейшая Туеса — 35 н. | |
| 35) | Керек Сурко. — 15 н. | |
| 36) | Селару Герейга — 62 н. | |
| 37) | Рагунасефенни — | |
| 38) | Райсен Уасо — 45 | |
| 39) | Бельман Айсун — 23. | |
| 40) | Селенан Тасун — 22 н. | |
| 41) | Синман Аукко — 18 н. | |
| 42) | Райнунгун Сур — 42 н. | |
| 43) | Керенан Каса — 40 н. | |
| 44) | Бельман Арун — 50 н. | |
| 45) | Бельман Аунд. — 17 н. | |

Исследована и описана
 Г. Селун

Относ

Умершие со списка, сойдя в Россию
в м. Тинке, Амурская обл. со списком

1) Дорешан Баев

2) Касенин Риска

3) Березинский Моисей-Тей

4) Березинский Сима

5) Айселович Касим-Тей

6) Дресс Гаврил

7) Давыдов Моисей

8) Кривков Самуил

9) Кривков Увар

10) Суберман Марко

11) Костерняк Семен

12) Тунгмаев Павел

13) Тунгмаев Грейга

14) Каз Нунта

15) Францман Яна

16) Тибман Луиза

17) Тибман Яков-Моисей

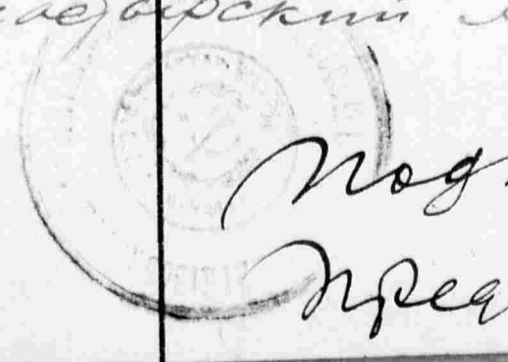
18) Клейн Арден

19) Клейн Анна

20) Дресс Берко

85⁰⁵

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 21) Песчаный берег | 41. Туберкулез |
| 22) Странная земля | 42. Песчаный берег |
| 23) Странная земля | 43. Песчаный берег |
| 24) Туберкулез | 44. Песчаный берег |
| 25) Туберкулез | 45. Песчаный берег |
| 26) Песчаный берег | |
| 27) Песчаный берег | |
| 28) Песчаный берег | |
| 29) Песчаный берег | |
| 30) Песчаный берег | |
| 31) Песчаный берег | |
| 32) Песчаный берег | |
| 33) Песчаный берег | |
| 34) Песчаный берег | |
| 35) Песчаный берег | |
| 36) Песчаный берег | |
| 37) Песчаный берег | |
| 38) Песчаный берег | |
| 39) Песчаный берег | |
| 40) Песчаный берег | |


 Подпись
 Председатель и. д. Мин. Здравоохранения СССР

Относительно

22/11/12

Ключевых сирот и. ~~Ключевых~~ Амико
широкого зрета.

1.	Летин герна кучка	6.	19/11/12
2.	" Меморандера Дуанда	8	
3.	" Мидерланд ессонка	6.	
4.	" Ваймиджана ессонка	5.	
5.	" Крикура цука	2	
6.	" Неккер бати	3.	
7.	" Мардера ессонка	6.	
8.	" Меркер хайки	3 (мри)	
9.	" Бермана ессонка	6.	
10.	" Фивелана ессонка	6.	
11.	" Мехтмана ессонка	1.	
12.	" Селлермана ессонка	2	
13.	" Бадам Бручи	1.	
14.	" Ваймиджана ессонка	1.	
15.	" Крау ессонка	1.	
16.	" Мвару ессонка	1.	
17.	" Пороговского ессонка	1.	
18.	" Сатара Моисея	1	

Поэтому вернегано:

Предсоежа и. ~~Витки~~ Рудер



Список

Вопреки гонимой силе, с. 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

	Кол-во копий
1. Супотна супа	3
2. Каша рисовая	1
3. Макаруженин супа	4
4) Торт Рукенд-леа	3
5) Арончан гермиса	4
6) Райсен каш-супа	6
7. Супчан баца	3
8. Арончан каш-супа	3
9. Райсенчан супа	4
10. Себенчан супа	4
11. Супчан супа	5
12. Супчан супа	3
13. Супчан каш-супа	4
14) Супчан супа	2
15) Супчан супа	2
16) Супчан супа	8
17) Супчан супа	3
18) Супчан супа	2

87^{ов.}

19. Доргушан Рухна

4.

20. Райган Дуна

7.

21. Ассесеруу сура

3.

22. Монагогарекая Рухна

2.

23. Айсегенан сура

1.

24. Тунган дорюда

3.

25. Тунган есароан

1.

26. Сирман хаса

3.

27. Нанукаса хаса

1.

28. Раасу Бунта

2.

29. Айсегенан (Рухна хаса)

5.

30. Канунован хана

5.

31. Доргушан Тесна

5.

32. Дуроанер Баана

6.

33. Бексер Дванер

1.

34. Кривкер хавв

4.

Подтверждено

Удостоверен и т.п.

Авдеев

СПИСОК

УБИТЫХ ЕВРЕЕВ, УБИТЫХ В ЖИТОМИРЕ ВО ВРЕМЯ ВТОРОГО ПОГРОМА ОТ 23 26 МАРТА.

1.	Авраам	Финтер	36	Розенштейн	Хаим
2	Моисей	Аврух	37	Эштейн	Мордух
3	Лейбман	Вальдман	38	Май	Пинхус
4	Эстер	"	39	Фрумер	Гиря
5	Элиэзар	Безбокий	40	Закс	Лейб
6	Борух	"	41	"	Гиря
7	Бася	Шнигел	42	Фридман	Ицко
8	Гиря	Райгородский	43	Левин	Абрам
9	Бася	Цевеним	44	Виниенольский	Мунин
10	Иосиф	Ставецкий	45	Подольская	Геня
11	Егуд	Писнов	46	Шац	Миям
12	Бера	Шейнис	47	Шляпочник	Симха
13	Эди	Новак	48	Подольский	Моисей
14	Довид	Блентейн	49	Разовский	Моисей
15	Мойна-Зелик	Карастиневский	50	Мук	Щлема
16	Финель	Эйльгарт	51	Шульман	Моисей
17	Гиря	Гильман	52	Усьмировский	Яков
18	Добя	Анатов	53	Майенберг	Рахиль
19	Арон	Эштейн	54	Мук	Бцаля
20	Шмул-Абе	Беркии	55	Абрам-зелик	Куниш
21	Яков	Безрезванный	56	Гольдфельд	Таба
22	Двейра	Безрезванная	57	Подольский	Ицко-Айзик
23	Лейба	Подольский	58	Подольская	Сара-Двора
24	Моисей	Вексман	59	Гольдфельд	Шиман
25	Пинхус	Цибульский	60	Сегаль	Раце-Двойра
26	Бера	Зигельман	61	Гершзон	Ицко
27	Бера	Итман	62	Мик	Тобя
28	Элиэзар	Газман	63	Мик	Шейндфель
29	Эстер	Подольская	64	Эльгорн	Гадель
30	Абрам	Пресман	65	Кно	Бера
31	Израиль	Циненяк	66	Стулмакер	Гитель
32	Файтель	Дорфман	67	Кастинский	Исруль-Меер
33	Абрам	Гольдштейн	68	Маерсон	Меер
34	Иссер	Среслик	69	Перштананд	Ицко
35	Мордух	Кодоров	70		

71 Старокинский	Нота	110 Шпиский Хаим	147 Баратинский Муниш
72 Портной	Бениамин	111 Смоляр Ицко	148 Шухер Егуда
73 Меснонник	Лейба	112 Лернер Бен-Цион	149 Шаниро Абрам-Гирш
74 Роговой	Егуда	113 Каган Яков	150 Боратинский Иосиф
75 Вайнтруб	Ицко	114 Шильман Моисей	151 Калило Моисей
76 Менсоники	Генах	115 Лерман Израиль	152 Чешкин Мордух
77 Марголис	Мириам	116 Шер Абрам	153 Дорфман Мордух
78 Флейтман	Зейдел	117 Механик Абрам	154 Анапольский Рувим
79 Старобинский	Ицко	118 Тойб Иосиф	155 Аранович Абрам-Оба
80 Радирков	Хацкель	119 Наршин Моисей	156 Веним Абрам
81 Черкасский	Бера	120 Розенберг Гирш	157 Шнейнер Шлема
82 Хазанович	Мордух	121 Брусилковский Самуил	158 Воднан Эфроим
83 Хазанович	Хаим	122 Эпштейн Шлема	159 Воднан Лейба
84 Резович	Израиль	123 Тойб Ревекка	160 Мастернак Лейба
85 Декер	Рахиль	124 Шгутман Гирш	161 Смоляр Яков
86 Марголис	Эфроим	125 Айзман Егуда	162 Бродецкий Шолем
87 Рапопорт	Ида	126 Медведенко Этель	163 Шехтман Иосиф
88 Безносая	Зисля	127 Пресман Эля	164 Нардицкий Борух
89 Беккер	Этель	128 Рапопорт Калман	165 Караншбейвель
90 Милтек	Элиазар	129 Шамис Неха	166 Люман Элиазар
91 Шварцбург	Моисей	130 Тетельман Хана	167 Баран Бас-Шева
92 Вайнштейн	Меер	131 Меснонник Абрам	168 Розенбаум Ицко
93 Шнейдер	Шлема	132 Розенблат Меер	169 Розенбаум Мордух
94 Полевой	Вольф	133 Магид Ицко-Бер	170 Маирсон Бениамин
95 Хейкер	Бера	134 Аранович Самуил	171 Левицкая Бася
96 Нудельман	Ливша	135 Рабинович Самуил	172 Нихтин Самуил
97 Нудельман	Цирль	136 Нисон Абрам	173 Аксельрод Абрам
98 Белясний	Эзра	137 Кац Ревекка	174 Иткис Бениамин
99 Белясний	Бен-Цион	138 Куршицер Пинхус	175 Шеслер Моисей
100 Мудрик	Эзра	139 Браверман Давид	176 Гивентель Израиль
101 Левицкая	Хана-Дея	140 Фельдман Иосиф	177 Кац Моисей
102 Глазман	Абрам	141 Биковский Яков	178 Цоляков Нисон
103 Беккер	Лейба	142 Шварцман Шимха	179 Миткин Израиль
104 Митник	Моисей	143 Гольдман Егуда-Лейб	180 Кац Броха
105 Тартакова	Тойба-Рикл	144 Вейбарский Ицко	181 Хусинман Элька
107 Черкасский	Симон	145 Эльгорт Мотя	182 Тарчинский Каппа
108 Черкасский	Хаим	146 Райфель Хаим	183 Кац Шолем
109 Волкин	Абрам		

- 259 Сегаль Ицко
- 260 Бакалейник Израиль
- 261 Рашевский Эфром
- 262 Ямпольский Герц
- 263 Кристаль Абрам-Шлема
- 264 Гурвич Авсей
- 265 Митник Мойсах
- 266 Ходоренко Нохим
- 267 Немировская Ита
- 268 Вакс Слл
- 269 Гейдельман Яков
- 270 Гильбург Хацкель
- 271 Гиндельман Шимон
- 272 Райх Моисей
- 273 Идашкин Хая
- 274 Майзенберг Авс II
- 275 Шухер Ицко-Шмуль
- 276 Розовская Сара
- 277 Каменев Яков
- 278 Дектар Лейба
- 279 Губерг Гриц-Нахман
- 280 Кутман Шлема
- 281 Шейдман Хая
- 282 Вексельман Шмуль-Вейба
- 283 Шильсер Егуда-Лейба
- 284 Готлиб Ицко
- 285 Марголис Авсей
- 286 Сливберг Моисей
- 287 Сливберг Бени
- 288 Майнман Шинхус
- 289 Красик Шри
- 290 Вайнман Моисей

- 291 Бендерский Давид
- 292 Вексельман Шмулейб
- 293 Вексельман Хацкель
- 294 Шварцман Гдаля
- 295 Фришман Яков-Исруль
- 296 Драйшин Залман-Гирш
- 297 Мильман Мордух
- 298 Малкус Абрам
- 299 Малат Абрам-Ханш
- 300 Иодфе Моисей
- 301 Глазман Лейзер
- 302 Гельдберг Шлема
- 303 Кричинский Шлема
- 304 Глазман Шунин
- 305 Альберт Райвель

"Ное Цайт" 3/4-19 г. № 84.

184	Барон	Иосиф	222	Кравцов	Рувим
185	Беккер	Иероц	223	Бик	Лоя
186	Гольденберг	Элиазар	224	Кравцов	Борух-Иосиф
187	Рапварг	Шабша	225	Волешин	Хаям
188	Меламед	Нохим	226	Кравцов	Хая
189	Крайман	Давид	227	Кравцов	Хая
190	Гальперин	Борух	228	Шекельман	Моисей
191	Гимман	Иейсах	229	Шнейдер	Бера
192	Хейфец	Абрам	230	Зелотовский	Мордух-Лейб
193	Розенберг	Тедэне	231	Цригель	Хацкель
204	Мароз	Хаям	232	Беккер	Вольф
195	Лернер	Бенъямин	233	Радомсельский	Шлема
196	Гитман	Лейса	234	Еремберг	Исукорберг
197	Гольденберг	Ришель	235	Бригмар	Файнл
198	Айзенберг	Фейга	236	Гитраер	Лейзер
199	Кесельман	Эфроим	237	Розинский	Сина
200	Рабинович	Вихна	238	Фельдман	Калман
201	Гитман	Иирнам	239	Майялис	Эстер
203	Гольдберг	Арон	240	Колтуи	Борух
204	Согаль	Рувим	241	Бик	Шлема
205	Ганопорт	Хая-Фейга	242	Цетриной	Моисей
206	Лендерман	Ицке	243	Дубовый	Израк-Лейб
207	Кастинский	Мордух	244	Церльман	Ишно-Шеер
208	Ландо	Ишхус	245	Сидельман	Бгуда-Лейба
209	Крайман	Давид	246	Хирман	Шимон
210	Форбер	Авсей	247	Циферюда	Шимон
211	Швозар	Авсей	248	Бер	Шлема
212	Ратуш	Муни	249	Корин	Яков
213	Рабинович	Вольф	250	Дин	Хама
214	Колтуи	Элиазар	251	Герт	Шауль
215	Моловинчик	Шлема	252	Поляков	Лейба
216	Канди	Моисей	253	Борухов	Гитель
217	Драйшнун	Абрам	254	Гнедельман	Мордух
218	Вексельман	Нафтали	255	Кинерман	Иосиф
219	Шинман	Моисей	256	Бер	Зейвель
220	Зайдворг	Самуил	257	Достовецкий	Алер
221	Кравцов	Гирш	258	Резенблат	Эфроим

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В деле № 127 описи № 1 фонда № 3050

подшито и пронумеровано 38 + 5508 = 93 (девятью три)
(цифрами и прописью)

Листов.

Хранитель - Карин / Караваева С. С.
(должность, подпись, фамилия)

23 . 04 . 2003 г.

Оборотные листы: 3об.; 4об.; 5об.; 6об.; 7об.;
8об.; 9об.; 10об.; 11об.; 12об.; 14об.; 18об.; 19об.;
20об.; 24об.; 25об.; 26об.; 28об.; 30об.; 31об.; 32об.;
33об.; 34об.; 35об.; 36об.; 37об.; 39об.; 40об.; 41об.;
42об.; 43об.; 44об.; 46об.; 47об.; 48об.; 52об.; 56об.;
59об.; 61об.; 63об.; 66об.; 69об.; 71об.; 76об.; 79об.;
81об.; 82об.; 83об.; 84об.; 85об.; 87об.; 88об.; 90об.;
91об.; 92об.;

(должность, подпись, фамилия)

19 г.